

**WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION**  
**COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST**  
**COMISION DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL**

**Report of the**

---

**FIFTEENTH SESSION OF THE COMMISSION**

**Port of Spain, Trinidad and Tobago, 26–28 March 2014**

**Rapport de la**

---

**QUINZIÈME SESSION DE LA COMMISSION**

**Port of Spain, Trinité-et-Tobago, 26-28 mars 2014**

**Informe de la**

---

**DECIMOQUINTA REUNIÓN DE LA COMISIÓN**

**Puerto España, Trinidad y Tabago, 26-28 de marzo de 2014**



WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION  
COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST  
COMISIÓN DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL

Report of the

FIFTEENTH SESSION OF THE COMMISSION

Port of Spain, Trinidad and Tobago, 26–28 March 2014

Rapport de la

QUINZIÈME SESSION DE LA COMMISSION

Port of Spain, Trinité-et-Tobago, 26-28 mars 2014

Informe de la

DECIMOQUINTA REUNIÓN DE LA COMISIÓN

Puerto España, Trinidad y Tabago, 26-28 de marzo de 2014

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of FAO.

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

Les opinions exprimées dans ce produit d'information sont celles du/des auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement les vues ou les politiques de la FAO.

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

Las opiniones expresadas en este producto informativo son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas de la FAO.

ISBN 978-92-5-008367-4 (print/version imprimée/edición impresa)  
E-ISBN 978-92-5-008368-1 (PDF)

© FAO, 2014

FAO encourages the use, reproduction and dissemination of material in this information product. Except where otherwise indicated, material may be copied, downloaded and printed for private study, research and teaching purposes, or for use in non-commercial products or services, provided that appropriate acknowledgement of FAO as the source and copyright holder is given and that FAO's endorsement of users' views, products or services is not implied in any way.

All requests for translation and adaptation rights, and for resale and other commercial use rights should be made via [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) or addressed to [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

FAO information products are available on the FAO website ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)) and can be purchased through [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

La FAO encourage l'utilisation, la reproduction et la diffusion des informations figurant dans ce produit d'information. Sauf indication contraire, le contenu peut être copié, téléchargé et imprimé aux fins d'étude privée, de recherches ou d'enseignement, ainsi que pour utilisation dans des produits ou services non commerciaux, sous réserve que la FAO soit correctement mentionnée comme source et comme titulaire du droit d'auteur et à condition qu'il ne soit sous-entendu en aucune manière que la FAO approuverait les opinions, produits ou services des utilisateurs.

Toute demande relative aux droits de traduction ou d'adaptation, à la revente ou à d'autres droits d'utilisation commerciale doit être présentée au moyen du formulaire en ligne disponible à [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) ou adressée par courriel à [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

Les produits d'information de la FAO sont disponibles sur le site web de la FAO ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)) et peuvent être achetés par courriel adressé à [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

La FAO fomenta el uso, la reproducción y la difusión del material contenido en este producto informativo. Salvo que se indique lo contrario, se podrá copiar, imprimir y descargar el material con fines de estudio privado, investigación y docencia, o para su uso en productos o servicios no comerciales, siempre que se reconozca de forma adecuada a la FAO como la fuente y titular de los derechos de autor y que ello no implique en modo alguno que la FAO aprueba los puntos de vista, productos o servicios de los usuarios.

Todas las solicitudes relativas a la traducción y los derechos de adaptación así como a la reventa y otros derechos de uso comercial deberán dirigirse a [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) o a [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

Los productos de información de la FAO están disponibles en el sitio web de la Organización ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)) y pueden adquirirse mediante solicitud por correo electrónico a [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

### **PREPARATION OF THIS DOCUMENT**

This is the final report of the fifteenth session of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC), which was held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, from 26 to 28 March 2014. This is the final and approved report of the session, which provides a record of the meeting's proceedings as well as the adopted recommendations, resolutions and the Programme of Work 2014–2015.

The Ministry of Food Production of Trinidad and Tobago and its Fisheries Division, on behalf of the Government of Trinidad and Tobago, kindly hosted this session and the FAO Representation in Trinidad and Tobago assisted in the organization of the meeting.

The FAO Secretariat to the session consisted of Mr Raymon van Anrooy, Ms Bertha Simmons, Ms Helga Josupeit, Mr Marc Taconet, Ms Tarub Bahri and Mr Matthew Camilleri. FAO assistance in the organization of the meeting was also provided by Ms Marion Alleyne, Ms Kathy Rovedas, Ms Marissa Sheppard, Mr Devern Calvin-Smith and Ms Sonya Thompson. Ms Judith Swan provided support as resource person on fisheries legal matters. Administrative and logistical support was provided by the host country (Trinidad and Tobago) and coordinated by Ms Christine Chan A Shing, with assistance from Ms Nerissa Lucky and many other staff of the Ministry of Food Production.

### **PRÉPARATION DE CE DOCUMENT**

Le présent document constitue le rapport final de la quinzième session de la Commission des Pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) qui s'est tenue à Port of Spain, Trinité-et-Tobago du 26 au 28 mars, 2014. Le présent document est le rapport final et approuvé de la session, qui fournit le compte rendu de la réunion ainsi que les recommandations, résolutions et programme de travail 2014-2015 qui ont été adoptés.

Le Ministère de la Production Alimentaire de Trinité-et-Tobago et sa division des pêches, au nom du Gouvernement de Trinité-et-Tobago, a généreusement accueilli la session et la représentation de la FAO à Trinité-et-Tobago a aidé à organiser la réunion.

Le Secrétariat de la FAO à la session était composé de M. Raymon Van Anrooy, Mlle Bertha Simmons, Mlle Helga Josupeit, M. Marc Taconet, Mlle Tarub Bahri et M. Matthew Camilleri. Une assistance pour l'organisation de la session a été également fournie par Mlle Marion Alleyne, Mlle Kathy Rovedas, Mlle Marissa Sheppard, M. Devorn Calvin-Smith et Mlle Sonya Thompson. Mlle Judith Swan a fourni un soutien en tant que personne-ressource sur les questions juridiques liées aux pêches. Une assistance administrative et logistique a été apportée par le pays hôte (Trinidad et Tobago) et coordonnée par Mlle Christine Chan A Shing avec l'aide de Mlle Nerissa Lucky et d'autres employés du Ministère de la production alimentaire.

### **PREPARACIÓN DE ESTE DOCUMENTO**

Esta es el informe final de la decimoquinta reunión de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO), que se celebró en Puerto España, Trinidad y Tabago, del 26 al 28 de Marzo 2014. Este es el informe final aprobado de la reunión y muestra un registro de los procedimientos de la reunión así como las recomendaciones adoptadas, resoluciones y Programa de Trabajo 2014-2015.

El Ministerio de Producción Alimentaria de Trinidad y Tabago y su División de Pesca, a nombre del Gobierno de Trinidad y Tabago, gentilmente acogió la reunión y la Representación de la FAO en Trinidad y Tabago asistieron con la organización de la reunión.

La Secretaría de la FAO para esta reunión, consistió en el Sr. Raymon van Anrooy, Sra. Bertha Simmons, Sra. Helga Josupeit, Sr. Marc Taconet, Sra. Tarub Bahri y el Sr. Matthew Camilleri. La colaboración de la FAO en la organización de esta reunión estuvo compuesta por la Sra. Marion Alleyne, Sra. Kathy Rovedas, Sra. Marissa Sheppard, Sr. Devorn Calvin-Smith, y Sra. Sonya Thompson. Se contó igualmente con el apoyo de la Sra. Judith Swan quien fungió como especialista en materia legal de asuntos pesqueros. El apoyo administrativo y logístico fue facilitado por el país anfitrión (Trinidad y Tabago) y estuvo coordinado por la Sra. Christine Chang A Shing, quien contó con la asistencia de la Sra. Nerissa Lucky y un sinnúmero del personal del Ministerio de Producción Alimentaria.

**FAO Western Central Atlantic Fishery Commission/FAO Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest/FAO Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental. 2014.**

*Report of the fifteenth session of the Commission, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 26–28 March 2014.*

*Rapport de la quinzième session de la Commission, Port of Spain, Trinité-et-Tobago, 26-28 mars 2014.*

*Informe de la decimoquinta reunión de la Comisión, Puerto España, Trinidad y Tabago, 26-28 de marzo de 2014.*

FAO Fisheries and Aquaculture Report/FAO Rapport sur les pêches et l'aquaculture/FAO Informe de Pesca y Acuicultura N° 1069. Bridgetown, Barbados. FAO. 132pp.

### ABSTRACT

The fifteenth session of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) was held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, from 26 to 28 March 2014. The session was attended by 29 members of the Commission. Observers from five regional fishery bodies (RFBs) and five intergovernmental organizations also participated. The Commission adopted four regional fisheries management recommendations respectively on: 1) spawning aggregations of groupers and snappers, 2) the use of fish aggregating devices, 3) Queen Conch management and conservation and 4) fisheries management planning. The Commission also adopted five resolutions on 1) illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing, 2) the Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish, 3) the implementation of voluntary guidelines on Small-scale fisheries and Tenure, 4) the implementation of the Port State Measures Agreement and the FAO Voluntary Guidelines on flag State performance and 5) the strategic action programme for the sustainable management of the shared living marine resources of the Caribbean and north Brazil shelf large marine ecosystems. The Commission thanked FAO for the Performance Review of WECAFC, adopted the WECAFC Strategic Plan 2014–2020, approved the Programme of Work (2014–15), maintained the seven joint working groups and established three new working groups, endorsed the WECAFC–FIRMS partnership, adopted the revised Rules of Procedures and discussed the options for strategic reorientation of the Commission. No decision was taken on starting a transition process of WECAFC into a Regional Fisheries Management Organization (RFMO), as members required additional information.

### RÉSUMÉ

La quinzième session de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest s'est tenue à Port of Spain, Trinité-et-Tobago du 26 au 28 mars, 2014. Vingt-neuf membres de la Commission ont participé à la session. Les observateurs de cinq organes régionaux des pêches (ORP) et cinq organisations intergouvernementales ont également assisté à la réunion. La Commission a adopté quatre recommandations portant sur la gestion régionale des pêches relatives à: 1) des frayères de mérous et de vivaneaux, 2) l'utilisation des dispositifs de concentrations de poissons, 3) la gestion et la conservation du strombe géant et, 4) la planification de la gestion des pêches. La Commission a également adopté cinq résolutions relatives à 1) la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INDNR), 2) la stratégie régionale pour le contrôle de la rascasse volante envahissante, 3) la mise en œuvre des Directives Volontaires sur la pêche à petite échelle et sur le foncier, 4) la mise en œuvre de l'accord relatif aux mesures du ressort de l'État du port et des Directives volontaires de la FAO relatives à la performance des États du Pavillon et, 5) le Programme d'action stratégique de gestion durable des ressources marines vivantes partagées du grand écosystème marin des Caraïbes et du plateau du Nord Brésil. La Commission a remercié la FAO pour l'évaluation de performance de la COPACO, adopté le Plan Stratégique 2014-2020 de la COPACO, approuvé le Programme de travail (2014-2015), conservé les sept groupes de travail mixtes et établi trois nouveaux groupes de travail, approuvé le partenariat COPACO-FIRMS, adopté le règlement intérieur révisé et discuté les options pour une réorientation stratégique de la Commission. Aucune décision n'a été prise concernant le début du processus de conversion de la COPACO en une Organisation régionale de gestion de la pêche (ORGP) parce que les membres avaient besoin de données supplémentaires.

## RESUMEN

La Decimoquinta Reunión de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental se celebró en Puerto España, Trinidad y Tabago, del 26 al 28 de Marzo 2014. En la reunión estuvieron presentes veintinueve miembros de la Comisión. También se contó con la participación de observadores de cinco Organizaciones Regionales de Pesca (ORPs) y cinco organizaciones inter-gubernamentales. La Comisión adoptó cuatro recomendaciones regionales de ordenamiento pesquero sobre: 1) agregaciones de desove de meros cherna y pargos, 2) el uso de dispositivos de concentración de peces, 3) manejo y conservación del Caracol Reina, y 4) planificación de ordenamiento pesquero. La Comisión igualmente adoptó cinco resoluciones sobre: pesca ilegal no documentada y no reglamentada (INDNR), 2) la Estrategia Regional para el Control del Invasivo Pez León, 3) la implementación de las directrices voluntarias sobre la pesca en pequeña escala y Tenencia, 4) la implementación del Acuerdo de las Medidas del Estado Rector del Puerto y las Directrices Voluntarias de la FAO sobre la Actuación del Estado del Pabellón, y 5) el Programa de Acción Estratégica para el manejo sostenible de los recursos marinos vivos compartidos del gran ecosistema marino del Caribe y la plataforma continental del norte del Brasil. La Comisión agradece a la FAO por la Revisión de Desempeño de la COPACO, adoptó el Plan Estratégico de la COPACO 2014-2020, aprobó el Programa de Trabajo (2014-15), mantuvo los siete grupos de trabajo conjunto y estableció tres nuevos grupos de trabajo, endosó la asociación COPACO-FIRMS, adoptó la revisión de las Normas de Procedimiento y discutió las opciones para la reorientación estratégica de la Comisión. No se tomó decisión en cuanto al inicio de un proceso de transición de la COPACO hacia un Organismo Regional de Ordenamiento Pesquero (OROP) ya que los miembros solicitaron información adicional.



## CONTENTS

	<b>Page</b>
OPENING OF THE SESSION	1
ATTENDANCE	1
ELECTION OF CHAIRPERSON AND TWO-VICE CHAIRPERSONS FOR THE COMMISSION	1
REVIEW OF THE STATE OF FISHERIES AND AQUACULTURE IN THE WECAFC REGION	1
MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE THIRTIETH SESSION OF COFI AND THE FOURTEENTH SESSION OF WECAFC	2
INTERSESSIONAL ACTIVITIES AND MATTERS REFERRED TO THE ATTENTION OF THE COMMISSION	2
REPORT OF THE SIXTH SESSION OF THE SCIENTIFIC ADVISORY GROUP (SAG) OF WECAFC	3
REPORT BY THE SECRETARY ON THE FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE AFFAIRS OF THE COMMISSION	3
CONSIDERATION OF EXTRA-BUDGETARY FUNDING	3
RECOMMENDATIONS ON FISHERIES MANAGEMENT	3
WECAFC PERFORMANCE REVIEW	4
STRATEGIC REORIENTATION OF WECAFC (Options to consider)	4
WECAFC STRATEGIC PLAN 2014–2020	5
PROPOSAL FOR AMENDMENT OF THE RULES OF PROCEDURE OF WECAFC	5
REGIONAL COLLABORATION IN ADDRESSING IUU FISHING	5
SPAW PROTOCOL AND REGIONAL FISHERIES MANAGEMENT	5
WECAFC–FIRMS PARTNERSHIP	6
PROGRAMME OF WORK OF WECAFC (2014–2015)	6
ANY OTHER MATTERS	6
DATE AND PLACE OF THE NEXT SESSION	6
ADOPTION OF THE REPORT	6
APPENDIX A      Agenda	23
APPENDIX B      List of participants	26
APPENDIX C      Recommendations and Resolutions adopted by the fifteenth session of WECAFC	35
APPENDIX D      Approved Work Programme for the period 2014–2015	91

## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
OUVERTURE DE LA SESSION	7
PARTICIPANTS	7
ÉLECTION DU PRÉSIDENT ET DES DEUX VICE-PRÉSIDENTS DE LA COMMISSION	7
EXAMEN DE LA SITUATION DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE DANS LA RÉGION DE LA COPACO	7
PRINCIPALES DÉCISIONS ET RECOMMANDATIONS DE LA TRENTIÈME SESSION DU COFI ET DE LA QUINZIÈME RÉUNION DE LA COPACO	8
ACTIVITÉS INTERSESSIONS ET QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION	8
RAPPORT DE LA SIXIÈME SESSION DU GROUPE CONSULTATIF SCIENTIFIQUE (GCS) DE LA COPACO	9
RAPPORT DU SECRÉTAIRE SUR LES AFFAIRES FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES DE LA COMMISSION	9
EXAMEN DU FINANCEMENT EXTRA-BUDGÉTAIRE	9
RECOMMANDATIONS SUR LA GESTION DES PÊCHES	9
ÉVALUATION DES PERFORMANCES DE LA COPACO	10
RÉORIENTATION STRATÉGIQUE DE LA COPACO (options à considérer)	11
PLAN STRATÉGIQUE DE LA COPACO 2014-2020	11
PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÉGLEMENT INTÉRIEUR DE LA COPACO	11
COLLABORATION RÉGIONALE DANS LA LUTTE CONTRE LA PÊCHE INDNR	11
LE PROTOCOLE SPAW ET LA GESTION DES PÊCHES RÉGIONALES	12
PARTENARIAT COPACO–FIRMS	12
PROGRAMME DE TRAVAIL DE LA COPACO (2014-2015)	12
QUESTIONS DIVERSES	12
DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION	13
ADOPTION DU RAPPORT	13
ANNEXE A      Ordre du jour	24
ANNEXE B      Liste des participants	26
ANNEXE C      Recommandations et Résolutions adoptées par la quinzième session de la COPACO	53
ANNEXE D      Programme de travail approuvé pour la période 2014-2015	105

## ÍNDICE

	<b>Página</b>
APERTURA DE LA REUNIÓN	15
PARTICIPANTES	15
ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y DOS VICEPRESIDENTES DE LA COMISIÓN	15
REVISIÓN DEL ESTADO DE LA PESCA Y LA ACUICULTURA EN LA REGIÓN DE LA COPACO	15
PRINCIPALES DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA TRIGÉSIMA REUNIÓN DEL COFI Y DE LA DECIMOQUINTA REUNIÓN DE LA COPACO	16
ACTIVIDADES PARA EL PERÍODO ENTRE SESIONES Y ASUNTOS DERIVADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN	16
INFORME SOBRE LA SEXTA SESIÓN DEL GRUPO ASESOR CIENTÍFICO (GAC) DE LA COPACO	17
INFORME DEL SECRETARIO SOBRE ASUNTOS FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS DE LA COMISIÓN	17
CONSIDERACIÓN DE FINANCIAMIENTO EXTRAPRESUPUESTARIO	17
RECOMENDACIONES SOBRE EL ORDENAMIENTO PESQUERO	17
REVISIÓN DE DESEMPEÑO DE LA COPACO	18
REORIENTACIÓN ESTRATÉGICA DE LA COPACO (Opciones a considerar)	19
PLAN ESTRATÉGICO DE LA COPACO 2014–2020	19
PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LAS NORMAS DE PROCEDIMIENTO DE LA COPACO	19
COLABORACIÓN REGIONAL PARA ABORDAR LA PESCA INDNR	19
PROTOCOLO SPAW Y ORDENAMIENTO REGIONAL PESQUERO	20
COLABORACIÓN COPACO - FIRMS	20
PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COPACO (2014–2015)	20
OTROS ASUNTOS	20
LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN	21
ADOPCIÓN DEL INFORME	21
ANEXO A Programa	25
ANEXO B Lista de participantes	26
ANEXO C Recomendaciones y Resoluciones adoptadas por la Decimoquinta Reunión de la COPACO	72
ANEXO D Programa de Trabajo Aprobado para el período 2014-2015	119



## **OPENING OF THE SESSION**

1. The fifteenth session of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) was held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, from 26 to 28 March 2014. The meeting was kindly hosted by the Government of Trinidad and Tobago and officially opened by H.E. Anthony Carmona, President and H.E. Devant Maharaj, Minister for Food Production of Trinidad and Tobago.

## **ATTENDANCE**

2. The following 29 members attended the Session: Antigua and Barbuda, the Bahamas, Barbados, Belize, Costa Rica, Cuba, Commonwealth of Dominica, Dominican Republic, European Union (Member Organization), France, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Jamaica, Japan, the Republic of Korea, the Kingdom of the Netherlands, Nicaragua, Panama, Kingdom of Spain, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Republic of Suriname, Trinidad and Tobago, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and the Bolivarian Republic of Venezuela. Apologies were received from Guinea and Honduras. The list of participants, including observers and other participants, is in Appendix B.

## **ELECTION OF CHAIRPERSON AND TWO-VICE CHAIRPERSONS FOR THE COMMISSION**

3. Ms Christine Chan A Shing (Trinidad and Tobago) was elected chairperson of the Commission. Mr Lionel Reynal (France) and Mr Raul Gonzalez Pantaleon (Dominican Republic) were elected respectively as first and second Vice-Chairperson.
4. The Commission adopted the agenda as shown in Appendix A.

## **REVIEW OF THE STATE OF FISHERIES AND AQUACULTURE IN THE WECAFC REGION**

5. The Commission considered the review of the state of fisheries and aquaculture in the WECAFC region in document WECAFC/XV/2014/2. Members appreciated the report, described additional information available and offered to supply it to the Secretariat. The EU offered to make available to the Commission the data and information of all its members fishing in the WECAFC area, in order to contribute to the improvement of scientific advice. Members underlined the needs for: improved data and information collection; the reduction of uncertainty levels on the state of the fisheries resources; and incorporation of members' management efforts in the review, especially for the main commercial species. It was acknowledged that declining catches could be an indication of management decisions rather than of overfishing. On the other hand inflated production data that is contrary to the known status of given stocks could trigger the misinterpretation of data and result in its erroneous use. Noting that the status report focuses on the countries that harvest the most fish, it was emphasized that the special needs of Small Island Developing States (SIDS) should be taken into account as well and that a separate reporting mechanism for SIDS should eventually be created.
6. The status of the Queen Conch and lobster stocks in the region and the exploitation level assigned to these stocks in the report triggered substantial discussion. The members considered illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing of queen conch and lobster a major problem in the region, and asked members to renew their efforts to deter fishers from getting involved in IUU fishing in neighbouring countries.

## **MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE THIRTIETH SESSION OF COFI AND THE FIFTEENTH SESSION OF WECAFC**

7. The Commission took note of the decisions and recommendations of the thirtieth session of COFI and the fourteenth session of WECAFC, set out in WECAFC/XV/2014/3.
8. The prominence of FAO's work on the promotion of sustainable fisheries and food security was highlighted and the attention of the Commission was drawn to the importance of the current capacity building activities for implementation of the 2009 FAO Port State Measures Agreement (PSMA). Satisfaction was expressed on the proposed endorsement by the thirty-first session of COFI of the FAO Voluntary Guidelines on Flag State Performance and the contribution they will make to combating IUU fishing. The work of WECAFC in support of the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries (CCRF) was acknowledged. The Commission was requested to increase attention to Sea Cucumber management and some members recommended that a study should be carried out on sharks and marine mammals in the WECAFC region.

## **INTERSESSIONAL ACTIVITIES AND MATTERS REFERRED TO THE ATTENTION OF THE COMMISSION**

9. The Commission considered the intersessional activities of the Commission and FAO in the WECAFC region as reported in WECAFC/XV/2014/4, and applauded the achievements and outcomes described.
10. The Commission adopted resolution WECAFC/15/2014/8 promoting the implementation of the Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forests and the International Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries, when endorsed by COFI (Appendix C).
11. The continuous support of FAO was acknowledged, in particular, for the development of national and regional plans of action for the management and conservation of sharks. The WECAFC Working Groups (WGs) were considered to be an essential tool for implementing the Programme of Work. The substantive issue of IUU fishing was raised by the Bahamas and echoed by several members. In discussion on their respective terms of reference (ToRs), it was underlined that all WGs should be mandated to address IUU fishing. In addition, it was agreed to create a special WG to address IUU fishing issues in the region and ToRs were prepared and agreed in principle.
12. Proposals were made to incorporate more traditional/local knowledge of fishers and other sources, and to consider new stock assessment techniques for queen conch.
13. The session was informed that funds were secured only for some WGs. The Secretariat called on the members to budget for their active participation in the relevant WGs.
14. The Commission endorsed the ToRs of the WGs as presented in WECAFC/XV/2014/17 under the understanding that they can be amended where relevant, and requested further standardization of the format for the ToRs. The Commission agreed to the establishment of a WECAFC/OSPESCA Working Group on Sharks and the re-activation of the WECAFC/CRFM/IFREMER Working Group on shrimp and groundfish of the North Brazil Guianas Shelf.

### **REPORT OF THE SIXTH SESSION OF THE SCIENTIFIC ADVISORY GROUP (SAG) OF WECAFC**

15. The Commission thanked the members of the Scientific Advisory Group (SAG) for their work and endorsed the report of the Sixth session of the SAG, including its conclusions and recommendations, as presented in WECAFC/XV/2014/5.
16. The Commission adopted resolutions WECAFC/15/2014/7 “on promoting the implementation of the Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish in the Wider Caribbean, as prepared by the International Coral Reef Initiative and partners”, and WECAFC/15/2014/10 “on the Strategic Action Programme for the sustainable management of the shared living marine resources of the Caribbean and north Brazil shelf large marine ecosystems (CLME+ SAP)” (Appendix C).
17. The meeting was informed about the change in the membership and increased size of the SAG.
18. Members expressed concern that the SAG report did not mention the WG on Spiny Lobster. It was recalled that no meeting of this WG was held during the 2012–2013 period as the planned workshop had to be postponed for administrative reasons.

### **REPORT BY THE SECRETARY ON THE FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE AFFAIRS OF THE COMMISSION**

19. The Commission thanked the Secretariat for the preparation of the first financial and administrative report and welcomed Costa Rica as the thirty-fourth member to the Commission.
20. The Commission congratulated the Secretariat for the increased transparency in reporting on administrative and financial issues and endorsed the report as presented.

### **CONSIDERATION OF EXTRABUDGETARY FUNDING**

21. The Commission appreciated the efforts made by FAO and the WECAFC Secretariat, with support from the WECAFC Bureau and members of various WGs, to mobilize resources in support of WECAFC’s Programme of Work and looked forward to the start of implementation of the projects listed in WECAFC/XV/2014/Ref.14.
22. The Commission took note of the efforts made by FAO and WECAFC Secretariat, with the support of the WECAFC Bureau and various members of WGs, to mobilize resources in support of the WECAFC Programme of Work and to identify donors.
23. The Commission endorsed the report and instructed the Secretariat to continue the search for funding of the project proposals.

### **RECOMMENDATIONS ON FISHERIES MANAGEMENT**

24. The Commission thanked the CRFM Secretariat and FAO for the “Review of current fisheries management performance and conservation measures in the WECAFC Region”, in Working Document WECAFC/XV/2014/7, and emphasized that the members should increase their efforts in terms of establishing proper legal, policy and management frameworks in support of sustainable fisheries.

25. The Commission discussed and adopted the following recommendations, which appear in Appendix C to this report:

- WECAFC/15/2014/1 “on the establishment of a regional closed season for fisheries in the WECAFC area to protect spawning aggregations of groupers and snappers”. In discussion, the delegate from the United States announced that they will propose the listing of Nassau Grouper in Annex 3 of the SPAW Protocol at the next SPAW meeting, and invite comments from WECAFC members on its proposal to ensure its adoption.
- WECAFC/15/2014/2 “on the sustainability of fisheries using fish aggregating devices in the WECAFC area”. In discussion, France indicated that five years would be needed to prepare the fishing community for implementation of this recommendation on statistics, and Haiti encouraged attention to the marketing of fish caught by fish aggregation devices (FADs).
- WECAFC/15/2014/3 “on the management and conservation of Queen Conch in the WECAFC area”. In discussion, it was recommended that WECAFC transmit this Recommendation to the CITES Secretariat and request that they consider it in the appropriate manner. It was noted that some countries do not yet have a management plan for queen conch, that regionally harmonized terminology on processing is needed and that further steps to develop regional conversion factors need to be taken. The Commission noted that some stakeholders use outdated data on the queen conch stocks and fisheries to the possible detriment of members despite the availability of recent information coming out of the report of the first WG on queen conch and other available sources. The Commission further noted that inaccurate conclusions based on outdated and erroneous information has been and can be used to justify management actions that may have significant negative social and economic impact on Members. As a way of example, Members expressed concern that outdated and erroneous data were used as justification for a non-governmental organization (NGO) petition to consider listing queen conch on the US Endangered Species Act (ESA). The United States explained their process for listing of species under the ESA, and detailed the ongoing review process for queen conch.
- WECAFC/15/2014/4 “on strengthening fisheries management planning in the WECAFC area”.

#### **WECAFC PERFORMANCE REVIEW**

26. The Commission thanked FAO for conducting the first performance review in its 40 years of existence of WECAFC in a cost-effective and efficient manner. The assistance from FAO, the Government of France in Guadeloupe and the EU in the organization of the Reorientation and Strategic Planning Workshop, held in Guadeloupe on 29–30 January 2014 were recognized.
27. Considering the outcomes of the Performance Review, the Commission identified the needs for strengthening the Secretariat, reinforcing financial and human resources and the role of the WGs. The communication and information activities should also be further improved, by the WECAFC website in particular. The visibility of WECAFC activities would need to be enhanced.

#### **STRATEGIC REORIENTATION OF WECAFC (Options to consider)**

28. The Commission addressed working document WECAFC/XV/2014/12 on the “Background, guidance and strategic options for the strategic reorientation of WECAFC: Options paper”. Delegations were not authorized by their governments to take a decision on a possible

transformation. After extensive discussion, in which cost aspects and stakeholder involvement were the main issues, it was concluded that WECAFC should remain an Article VI advisory body for the immediate future.

29. The Commission agreed that within Strategy 2 of the CLME Strategic Action Plan, the role of WECAFC and the relationship with its partners OSPESCA and CRFM should be assessed. The Commission expressed appreciation to the WECAFC Secretariat for the in-depth analysis and information package provided regarding the range of options for WECAFC reorientation, however any decision at this session was considered premature.
30. The Commission endorsed as a way forward an independent cost–benefit assessment as proposed by the EU. The EU will explore whether the support to this initiative could be made available as well as to organize a workshop to analyse the results. Because of the decision to defer this matter, Draft Resolution WECAFC/ XV/2014/6 was not considered.

#### **WECAFC STRATEGIC PLAN 2014–2020**

31. The Commission discussed and reviewed the draft WECAFC Strategic Plan 2014–2020, as presented in Working Document WECAFC/XV/2014/13 and approved it with minor amendments.

#### **PROPOSAL FOR AMENDMENT OF THE RULES OF PROCEDURE OF WECAFC**

32. The Commission reviewed and adopted the draft revised Rules of Procedure proposed in Appendix 1 of Document WECAFC/XV/2014/15, with the understanding that original Rule IX, relating to the SAG, will remain in force and proposed Rule XII on a Technical Advisory Committee will be withdrawn.

#### **REGIONAL COLLABORATION IN ADDRESSING IUU FISHING**

33. The Commission, acknowledging the joint efforts of the Government of Trinidad and Tobago, the Government of Norway, FAO, WECAFC, the Caribbean Regional Fishery Mechanism (CRFM), the Current Large Marine Ecosystem (CLME) and collaboration with PEW and the Marine Stewardship Council in promoting regional collaboration in addressing IUU fishing, and particularly, in the organization of the FAO/WECAFC Workshop on Implementing the 2009 FAO Agreement on Port State Measures to Combat Illegal, Unreported and Unregulated Fishing (Port of Spain, Trinidad and Tobago, 24–28 March 2014), discussed and noted the outcomes of this workshop. The Commission adopted Resolution WECAFC/15/2014/9 “on the implementation of the Port state Measures Agreement and the FAO Voluntary Guidelines on flag State performance in the region”. Model legislation to implement the Port State Measures agreement had been provided to Workshop participants.
34. Supported by the EU, France underlines the importance of WECAFC as the appropriate framework to identify solutions for fighting IUU fishing, in addition to bilateral initiatives.
35. Recognizing the high quality and considering the region wide validity of the CRFM work on combating IUU fishing the Commission also adopted Resolution WECAFC/15/2014/6 “on region-wide support to the implementation of the CRFM, Castries, St Lucia, (2010) Declaration on Illegal, Unreported and Unregulated Fishing”.

#### **SPAW PROTOCOL AND REGIONAL FISHERIES MANAGEMENT**

36. The Commission expressed appreciation to the Secretariats of the SPAW Protocol (Protocol Concerning Specially Protected Areas and Wildlife) and WECAFC for having initiated communication and collaboration and emphasized that this should form the basis for further collaboration on sustainable management of fish species (lobster, queen conch).

37. The Commission agreed to improve coordination and strengthen collaboration on matters of mutual interest (e.g. regional management plans, support to WGs). WECAFC members which had not done so were encouraged to become party to the SPAW Protocol.

#### **WECAFC–FIRMS PARTNERSHIP**

38. The Commission took note of the outcomes of the WECAFC-FIRMS Workshop on marine resources and fisheries inventories, held in Corpus Christi, United States of America, 1–2 November 2013. Recognizing that a partnership with FIRMS would enable WECAFC to tap into the knowledge and experience from a well-established, cost-effective system for the monitoring of fisheries resources status and fisheries activities, the Commission agreed to enter into a WECAFC-FIRMS Partnership.
39. The Commission expressed the need for capacity building on the use of FIRMS and emphasized that the works should concentrate initially on those fisheries and stocks that are commercially most important to the membership.

#### **PROGRAMME OF WORK OF WECAFC (2014–2015)**

40. The Commission considered the Draft Programme of Work of WECAFC (2014–2015) set out in WECAFC/XV/2014/14. The Commission agreed on minor amendments to proposals on Working Groups and approved the Programme of Work shown in Appendix D. It was suggested that the Programme of Work should explicitly mention activities related to the linkage between environment/conservation and fisheries as well as proposed activities supporting the way forward for WECAFC related to the WG on IUU fishing, and the proposal from the EU on the cost efficiency analysis of the strategic options.

#### **ANY OTHER MATTERS**

41. The members expressed warm appreciation to the Government of Trinidad and Tobago for their excellent organization and hospitality that contributed to the success of the session.

#### **DATE AND PLACE OF THE NEXT SESSION**

42. The Commission welcomed the offer made by France to host the sixteenth session of WECAFC in French Guiana, Martinique or Guadeloupe.

#### **ADOPTION OF THE REPORT**

43. The report was adopted on Friday 28 March 2014 at 16.00hrs.

## **OUVERTURE DE LA SESSION**

1. La quinzième session de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) a eu lieu à Port of Spain, Trinité-et-Tobago, du 26 au 28 mars 2014. La réunion a été généreusement accueillie par le gouvernement de Trinité-et-Tobago et inaugurée par S.E. Anthony Carmona Président, et S.E. Devant Maharaj, Ministre de la production alimentaire de Trinité-et-Tobago.

## **PARTICIPANTS**

2. Les 29 membres suivants ont participé à la session: Antigua-et-Barbuda, les Bahamas, Barbade, Belize, Costa Rica, Cuba, le Commonwealth de la Dominique, République dominicaine, Union européenne (Organisation Membre), France, Grenade, Guatemala, Guyane, Haïti, Jamaïque, Japon, République de Corée, Royaume des Pays-Bas, Nicaragua, Panama, Espagne, Saint Kitts- et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique et Venezuela. La Guinée et le Honduras ont été excusés. La liste des participants, y compris les observateurs et les autres participants figure en annexe B.

## **ÉLECTION DU PRÉSIDENT ET DES DEUX VICE-PRÉSIDENTS DE LA COMMISSION**

3. Mme Christine Chan A Shing (Trinité-et-Tobago) a été élue Présidente de la Commission. M. Lionel Reynal (France) et M. Raul Gonzalez Pantaleon (République dominicaine) ont été élus respectivement premier et deuxième vice-président.
4. La Commission a adopté l'ordre du jour figurant à l'annexe A.

## **EXAMEN DE LA SITUATION DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE DANS LA RÉGION DE LA COPACO**

5. La Commission a passé en revue l'examen de l'état des pêches et de l'aquaculture dans la région de la COPACO dans le document COPACO/XV/2014/2. Les membres ont pu apprécier le rapport, décrire des informations supplémentaires disponibles et proposer de les mettre à la disposition du Secrétariat. L'UE a proposé de mettre à la disposition de la Commission les données et informations de tous ses membres pêchant dans la zone de la COPACO, afin de contribuer à l'amélioration des avis scientifiques. Les membres ont souligné les besoins suivants: améliorer la collecte des données et informations; réduire le niveau d'incertitude sur l'état des ressources halieutiques; et mentionner les efforts de gestion des membres dans le rapport, notamment pour les principales espèces commerciales. Il a été reconnu que la baisse des captures pouvait être une indication de décision de gestion plutôt que de surpêche. Par ailleurs, des données de production gonflées allant à l'encontre de l'état des stocks connu pouvaient entraîner une mauvaise interprétation des données et résulter en une utilisation erronée. Notant que le rapport met l'accent sur les pays qui déclarent les débarquements les plus élevés, il a été souligné que les besoins particuliers des petits États insulaires en développement (PEID) devaient également être pris en compte et qu'un mécanisme distinct pour les PEID devrait finalement être créé.
6. L'état des stocks de strombe rose et de langouste dans la région et le niveau d'exploitation assignés à ces stocks dans le rapport a déclenché une discussion substantielle. Les membres ont considéré la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (pêche INDNR) de strombes roses et de langoustes comme un problème majeur dans la région et ont demandé à tous les membres de redoubler d'efforts pour dissuader les pêcheurs de s'impliquer dans la pêche INDNR dans les pays voisins.

## **PRINCIPALES DÉCISIONS ET RECOMMANDATIONS DE LA TRENTIÈME SESSION DU COMITÉ DES PÊCHES (COFI) ET DE LA QUINZIÈME SESSION DE LA COPACO**

7. La Commission a pris note des décisions et recommandations de la trentième session du COFI et de la quatorzième Session de la COPACO, figurant dans COPACO/XV/2014/3.
8. L'importance du travail de la FAO sur la promotion d'une pêche durable et la sécurité alimentaire a été mise en évidence et l'attention de la Commission a été attirée sur l'importance des activités de renforcement actuelles des capacités de mise en œuvre de l'Accord de la FAO sur les mesures du ressort de l'État du port (AMEP) de 2009. Les membres ont exprimé leur satisfaction sur l'approbation des directives volontaires de la FAO encadrant la performance des États du pavillon proposée par COFI 31, et sur leur contribution à la lutte contre la pêche INDNR. Le travail d'appui de la COPACO de la mise en œuvre du Code de conduite pour une pêche responsable (CCPR) a été reconnu. Il a été demandé à la Commission d'examiner de plus près la gestion des holothuries et certains membres ont recommandé la mise en place d'une étude sur les requins et mammifères marins dans la région de la COPACO.

## **ACTIVITÉS INTERSESSIONS ET QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION**

9. La Commission a examiné les activités intersessions de la Commission et de la FAO dans la région de la COPACO comme rapporté dans COPACO/XV/2014/4 et a applaudi les réalisations et les résultats décrits.
10. La Commission a adopté la résolution COPACO/15/2014/8 promouvant la mise en œuvre des Directives volontaires pour une gouvernance responsable des régimes fonciers applicables aux terres, aux pêches et aux forêts et les directives volontaires pour une pêche artisanale durable, une fois approuvées par le COFI (annexe C).
11. Le soutien continu de la FAO a été reconnu, en particulier pour l'élaboration de plans d'action nationaux et régionaux pour la gestion et conservation des requins. Les groupes de travail de la COPACO (GT) ont été considérés comme un outil essentiel pour la mise en œuvre du Programme de travail. La question de fond de la pêche INDNR a été soulevée par les Bahamas et reprise par plusieurs membres. Dans la discussion sur leurs termes de référence (TDR) respectifs, il a été souligné que tous les groupes de travail devaient être mandatés pour traiter de la pêche INDNR. En outre, il a été convenu de créer un groupe de travail spécial sur les problèmes de la pêche INDNR dans la région et des termes de référence (TDR) ont été préparés en ce sens et acceptés en principe.
12. Des propositions ont été faites pour mieux prendre en compte les connaissances des pêcheurs traditionnels/locaux ainsi que d'autres sources de savoir, et pour envisager de nouvelles techniques d'évaluation des stocks de strombe rose.
13. Les participants à la session ont été informés que des fonds ont été obtenus uniquement pour certains groupes de travail. Le Secrétariat a appelé les membres à budgétiser leur participation active aux groupes de travail pertinents.
14. La Commission a approuvé les termes de référence des groupes de travail tels que présentés dans COPACO/XV/2014/17, étant entendu qu'ils peuvent être modifiés lorsque cela s'avérerait pertinent et a demandé en outre la standardisation du format des termes de référence. La Commission a accepté la création d'un groupe de travail de la COPACO/OSPESCA sur les requins et la réactivation du groupe de travail COPACO/CRFM/IFREMER sur les crevettes et poissons de fond du Plateau Continental Brésil-Guyanes.

## **RAPPORT DE LA SIXIÈME SESSION DU GROUPE CONSULTATIF SCIENTIFIQUE (GCS) DE LA COPACO**

15. La Commission a remercié les membres du GSC pour leur travail et a approuvé le rapport de la sixième session du GSC, y compris ses conclusions et recommandations, tel que présentées dans COPACO/XV/2014/5.
16. La Commission a adopté les résolutions COPACO/15/2014/7 «relative à la promotion de la mise en œuvre du Plan d'action régional pour le contrôle de l'invasion de la rascasse volante dans la grande région Caraïbe, tel que préparé par l'Initiative internationale pour les récifs coralliens (ICRI) et ses partenaires» et COPACO/15/2014/10 «relative au Programme d'action stratégique de gestion durable des ressources marines vivantes partagées de l'écosystème marin des Caraïbes et du plateau du Nord Brésil (CLME+ PAS» (annexe C).
17. Les participants ont été informés de la modification de la composition et l'augmentation de la taille du GSC.
18. Certains membres ont exprimé leur préoccupation à propos du fait que le rapport du GSC ne mentionne pas le GT sur la langouste blanche. Il a été rappelé qu'aucune réunion de ce groupe de travail n'a eu lieu au cours de la période 2012-2013, dans la mesure où l'atelier prévu a dû être reporté pour des raisons administratives.

## **RAPPORT DU SECRÉTAIRE SUR LES AFFAIRES FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES DE LA COMMISSION**

19. La Commission a remercié le Secrétariat pour la préparation de ce premier rapport financier et administratif et a accueilli avec satisfaction le Costa Rica comme le 34<sup>ème</sup> membre de la Commission.
20. La Commission a félicité le Secrétariat pour l'amélioration de la transparence dans les compte-rendus sur les questions administratives et financières et a approuvé le rapport tel que présenté.

## **EXAMEN DU FINANCEMENT EXTRA-BUDGÉTAIRE**

21. La Commission a apprécié les efforts déployés par la FAO et le Secrétariat de la COPACO, avec le soutien du Bureau de la COPACO et des membres de divers groupes de travail pour mobiliser des ressources en appui du Programme de travail de la COPACO et attend avec impatience le début de la mise en œuvre des projets énumérés dans COPACO/XV/2014/Ref.14.
22. La Commission a pris note des efforts déployés par la FAO et du Secrétariat de la COPACO, avec l'appui du Bureau COPACO et de différents membres de groupes de travail pour mobiliser des ressources en appui du Programme de travail de la COPACO et identifier des donateurs.
23. La Commission a approuvé le rapport et a demandé au Secrétariat de poursuivre la recherche de financement pour les projets proposés.

## **RECOMMANDATIONS SUR LA GESTION DES PÊCHES**

24. La Commission a remercié le Secrétariat du CRFM et la FAO pour «l'examen de la performance actuelle de gestion en matière de pêches et des mesures de conservation dans la région de la COPACO», dans le document de travail COPACO/XV/2014/7 et a souligné que

les membres devaient intensifier leurs efforts pour établir des cadres juridiques, politiques et de gestion appropriés en soutien d'une pêche durable.

25. La Commission a examiné et adopté les recommandations suivantes, qui figurent à l'annexe C du présent rapport:

- COPACO/15/2014/1 «relatives à l'instauration d'une fermeture saisonnière de la pêche dans la région COPACO afin de protéger les frayères de mérous et de vivaneaux». Lors de la discussion, le délégué des États-Unis a annoncé qu'ils proposeront l'inscription du mérou rayé à l'annexe 3 du Protocole SPAW lors de la prochaine réunion de SPAW et invitent les membres de la COPACO à formuler des commentaires sur cette proposition en vue d'assurer son adoption.
- COPACO/15/2014/2 «relatives à la pérennité de la pêche utilisant des dispositifs de concentration de poissons dans la région COPACO». Lors de la discussion, la France a indiqué que plus de cinq ans seraient nécessaires pour préparer les communautés de pêche à la mise en œuvre de cette recommandation sur les statistiques, et Haïti a encouragé à porter l'attention sur la commercialisation des poissons pêchés par DCP.
- COPACO/15/2014/3 «relatives à la gestion et la conservation du strombe rose dans la zone de la COPACO». Lors de la discussion, il a été recommandé que la COPACO transmette cette recommandation au Secrétariat de la CITES et demande qu'elle soit considérée de manière appropriée. Il a été noté que certains pays n'avaient pas encore de plan de gestion pour le strombe rose, qu'il fallait élaborer une terminologie harmonisée au niveau régional sur la transformation et que de nouvelles mesures pour développer les facteurs de conversion régionaux devaient être adoptées. La Commission a fait remarquer que certains intervenants utilisaient des données obsolètes sur les stocks et la pêche de strombe rose qui pouvaient s'avérer être au détriment des membres, malgré la disponibilité d'informations récentes issues du rapport du premier GT sur le strombe rose et d'autres sources disponibles. La Commission a ajouté que des conclusions inexactes basées sur des informations obsolètes et erronées ont été, et peuvent être utilisées pour justifier des mesures de gestion susceptibles de générer des répercussions économiques et sociales négatives importantes pour les membres. En guise d'exemple, certains membres ont exprimé la crainte que des données dépassées et erronées ont été utilisées comme justification pour la pétition d'une ONG visant à inscrire le strombe rose dans la Loi sur les espèces en voie de disparition (ESA) aux États-Unis. Les États-Unis ont expliqué leur processus pour établir la liste des espèces en vertu de l'ESA et ont détaillé le processus d'examen en cours pour le strombe rose.
- COPACO/15/2014/4 «relatives au calendrier de renforcement de la gestion de la pêche dans la région COPACO».

### **ÉVALUATION DES PERFORMANCES DE LA COPACO**

26. La Commission a remercié la FAO pour la première évaluation de la performance de la COPACO en 40 années d'existence, effectuée de manière rentable et efficace. L'assistance de la FAO, du gouvernement français en Guadeloupe et de l'UE dans l'organisation de l'atelier de réorientation et de planification stratégique qui s'est tenu en Guadeloupe les 29 et 30 janvier 2014 ont été reconnus.

27. Compte tenu des résultats de l'évaluation des performances, la Commission a identifié des besoins de renforcement du Secrétariat, de renforcement financier et en ressources humaines et du rôle des groupes de travail. Les activités de communication et d'information devraient également être améliorées, notamment, par le biais du site internet de la COPACO. La visibilité des activités de la COPACO aurait besoin d'être renforcée.

### **RÉORIENTATION STRATÉGIQUE DE LA COPACO (Options à considérer)**

28. Le Conseil a examiné le document de travail COPACO/XV/2014/12 sur le «contexte, les conseils et les options stratégiques pour une réorientation stratégique de la COPACO: document sur les options». Les délégations n'étaient pas autorisées par leurs gouvernements à se prononcer sur une éventuelle transformation. Après de longues discussions, au cours desquelles les aspects de coût et de participation des parties prenantes ont été les principales questions soulevées, il a été conclu que la COPACO devait rester dans l'immédiat un organe consultatif selon l'Article VI, les délégations n'étant pas autorisées par leurs gouvernements à se prononcer sur une éventuelle transformation en un organe selon l'Article XIV.
29. La Commission a convenu que, dans le cadre de la stratégie 2 du Plan d'Action stratégique CLME, le rôle de la COPACO et la relation avec ses partenaires OSPESCA et CRFM devaient être évalués. La Commission a remercié le Secrétariat de la COPACO pour son analyse et information approfondies de l'éventail d'options pour une réorientation de la COPACO, mais a estimé que toute décision prise lors de cette session serait prématurée.
30. La Commission a considéré l'évaluation indépendante des avantages/coûts, telle que proposée par l'UE, comme une avancée. L'UE va examiner si un soutien à cette initiative pouvait être possible ainsi que pour l'organisation d'un atelier pour en analyser les résultats. En raison de la décision de report de cette question, le projet de résolution COPACO/XV/2014/6 n'a pas été examiné.

### **PLAN STRATÉGIQUE DE LA COPACO 2014-2020**

31. La Commission a examiné et a revu le projet de Plan stratégique de la COPACO 2014-2020, tel que présenté dans le document de travail COPACO/XV/2014/13 et l'a approuvé avec des modifications mineures.

### **PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE LA COPACO**

32. La Commission a examiné et adopté le projet de règlement révisé proposé en annexe 1 du document COPACO/XV/2014/15, étant entendu que la règle originale IX relative au GSC resterait en vigueur, et a proposé que la règle XII sur le comité consultatif technique soit retirée.

### **COLLABORATION RÉGIONALE DANS LA LUTTE CONTRE LA PÊCHE INDNR**

33. La Commission, reconnaissant les efforts conjoints du gouvernement de Trinité-et-Tobago, du Gouvernement norvégien, de la FAO, COPACO, CRFM, CLME et de la collaboration avec PEW et le Marine Stewardship Council dans la promotion de la collaboration régionale dans la lutte contre la pêche INDNR, en particulier dans l'organisation de l'atelier FAO/COPACO sur l'application de l'accord de la FAO 2009 sur les mesures du ressort de l'État du port destinées à lutter contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (Port of Spain, Trinité-et-Tobago, 24-28 mars 2014), a discuté et a noté les résultats de cet atelier. La Commission a adopté la résolution COPACO/15/2014/9 «relative à la mise en œuvre de l'Accord sur les mesures du ressort de l'État du port et les directives volontaires de la FAO encadrant la performance de l'État du pavillon dans la région». Un modèle de législation pour mettre en oeuvre l'Accord sur les mesures du ressort de l'État du port avait été fournie aux participants à l'atelier.
34. Soutenue par l'UE, la France souligne l'importance de la COPACO en tant que cadre approprié pour identifier des solutions de lutte contre la pêche INDNR, au-delà des initiatives bilatérales.

35. Reconnaisant sa qualité et compte tenu de la validité pour toute la région du travail du CRFM sur la lutte contre la pêche INDNR, la Commission a également adopté la résolution COPACO/15/2014/6 «relative au soutien régional de la mise en œuvre de la «Déclaration sur la pêche illicite, non déclarée et non réglementée» du CRFM, Castries, Ste Lucie, (2010).

### **LE PROTOCOLE SPAW ET LA GESTION DES PÊCHES RÉGIONALES**

36. La Commission a remercié les secrétariats du Protocole SPAW et de la COPACO pour avoir initié une communication et collaboration et a souligné que cela devait constituer la base d'une collaboration plus approfondie sur la gestion durable des espèces de poissons (langouste, strombe rose).
37. La Commission a accepté d'améliorer la coordination et de renforcer la collaboration sur les questions d'intérêt commun (p. ex. les plans de gestion régionaux, soutien aux groupes de travail). Les membres de la COPACO qui ne l'auraient pas encore fait ont été encouragés à devenir parties au Protocole SPAW.

### **PARTENARIAT COPACO–FIRMS**

38. La Commission a pris note des résultats de l'atelier COPACO-FIRMS sur les inventaires des ressources marines et halieutiques tenu à Corpus Christi, États-Unis d'Amérique, les 1 et 2 novembre 2013. Reconnaisant qu'un partenariat avec FIRMS permettrait à COPACO de puiser dans les connaissances et l'expérience d'un système bien établi et rentable pour la surveillance de l'état des ressources halieutiques et des activités de pêche, la Commission a accepté de conclure un partenariat COPACO-FIRMS.
39. La Commission a exprimé le besoin d'un renforcement de ses capacités pour l'utilisation de FIRMS et a souligné que les travaux devaient initialement se concentrer sur les pêches et les stocks les plus importants du point de vue commercial pour ses membres.

### **PROGRAMME DE TRAVAIL DE LA COPACO (2014-2015)**

40. La Commission a examiné le projet de Programme de travail COPACO (2014-2015) énoncé dans COPACO//XV/2014/14. La Commission a approuvé des modifications mineures aux propositions des groupes de travail et a approuvé le Programme de travail indiqué à l'annexe D. Il a été suggéré que le Programme de travail mentionne explicitement les activités associées au lien entre environnement/conservation et pêche ainsi que les activités de soutien proposées sur la voie à suivre pour la COPACO en rapport avec le groupe de travail sur la pêche INDNR, ainsi que la proposition de l'UE sur l'analyse de l'efficacité des coûts des options stratégiques.

### **QUESTIONS DIVERSES**

41. Les membres ont exprimé des remerciements chaleureux au gouvernement de Trinité-et-Tobago pour son excellente organisation et hospitalité qui ont contribuées au succès de la session.

**DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE SESSION**

42. La Commission s'est félicitée de l'offre faite par la France d'accueillir la 16<sup>ème</sup> session de la COPACO en Guyane, Martinique ou Guadeloupe.

**ADOPTION DU RAPPORT**

43. Le rapport a été adopté le vendredi 28 mars 2014 à 16 h.



## **APERTURA DE LA REUNION**

1. La Decimoquinta Sesión de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) se celebró en Puerto España, Trinidad y Tabago, del 26 al 28 de marzo de 2014. El Gobierno de Trinidad y Tabago tuvo la gentileza de ser el anfitrión de la reunión, que fue inaugurada oficialmente por S.E. Anthony Carmona, Presidente y S.E. Devant Maharaj, Ministro de Producción Alimentaria de Trinidad y Tabago.

## **PARTICIPANTES**

2. Los siguientes 29 miembros asistieron a la Sesión: Antigua y Barbuda, las Bahamas, Barbados, Belice, Costa Rica, Cuba, Mancomunidad de Dominica, República Dominicana, Unión Europea (Organización Miembro), Francia, Granada, Guatemala, Guayana, Haití, Jamaica, Japón, República de Corea, Reino de los Países Bajos, Nicaragua, Panamá, Reino de España, San Cristóbal Nieves, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, República de Suriname, Trinidad y Tabago, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América y La República Bolivariana de Venezuela. Se recibieron disculpas de Guinea y Honduras. El listado de los participantes, incluyendo observadores y otros participantes, se encuentra como Apéndice B.

## **ELECCIÓN DE PRESIDENTE Y DOS VICE-PRESIDENTES DE LA COMISIÓN**

3. La Sra. Christine Chan A Shing (Trinidad y Tabago) fue elegida Presidenta de la Comisión. El Sr. Lionel Reynal (Francia) y el Sr. Raúl González Pantaleón (República Dominicana) fueron elegidos primer y segundo Vicepresidentes, respectivamente.
4. La Comisión adoptó el programa tal como aparece en el Apéndice A.

## **REVISIÓN DEL ESTADO DE LA PESCA Y LA ACUICULTURA EN LA REGIÓN DE LA COPACO**

5. La Comisión consideró la revisión del estado de la pesca y la acuicultura en la región de la COPACO en el documento COPACO/XV/2014/2. Los miembros valoraron el informe, describieron información adicional disponible y ofrecieron proporcionarla a la Secretaría. La UE ofreció poner a disposición de la Comisión los datos e información de todos sus miembros que pescan en la zona de la COPACO, con el fin de contribuir a la mejora del asesoramiento científico. Los miembros subrayaron las siguientes necesidades: mejora en la recopilación de datos e información; reducción de los niveles de incertidumbre con respecto al estado de los recursos pesqueros; y la incorporación de los esfuerzos de ordenamiento de los miembros en la revisión, especialmente para las principales especies comerciales. Se reconoció que la reducción de las capturas podría ser un indicador de decisiones de manejo en lugar de sobrepesca. Por otro lado, los datos de producción inflados, que es contrario al estatus conocido de las reservas dadas, podrían desencadenar una mala interpretación de los datos y tener como resultado un uso erróneo de los mismos. Tras hacer notar que el informe sobre el estado de la pesca se enfoca en los países con mayor captura en la pesca, se puso énfasis en que las necesidades especiales de los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID) deberían tomarse en cuenta también y que, en última instancia, debería crearse un mecanismo de preparación de informes independiente para los PEID.
6. El estado de las poblaciones de Caracol Rosado y langosta espinosa en la región y el nivel de explotación asignado a estas poblaciones en el informe desencadenó importantes discusiones. Los miembros consideraron la pesca ilegal no declarada y no reglamentada (INDNR) del Caracol Rosado y la langosta espinosa como un problema significativo en la región, y

pidieron a los miembros que renovaran sus esfuerzos para desanimar a los pescadores de involucrarse en la pesca INDNR en países vecinos.

### **PRINCIPALES DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA TRIGÉSIMA SESIÓN DEL COFI Y LA DECIMOQUINTA REUNION DE LA COPACO**

7. La Comisión tomó nota de las decisiones y recomendaciones de la Trigésima Sesión del COFI y la Decimocuarta Sesión de la COPACO, establecidas en el documento COPACO/XV/2014/3.
8. Se resaltó la prominencia del trabajo de la FAO en la promoción de la pesca sostenible y la seguridad alimentaria, y se llamó la atención de la Comisión sobre la importancia de las actividades actuales de desarrollo de capacidades para la implementación del Acuerdo Sobre Medidas del Estado Rector del Puerto Destinadas a Prevenir, Desalentar y Eliminar la Pesca INDNR de la FAO, 2009 (PSMA). Se expresó satisfacción con respecto al respaldo de COFI 31 a las Directrices Voluntarias de Actuación del Estado de Pabellón y el aporte que realizarán al combatir la pesca INDNR. Se reconoció el trabajo de la COPACO en apoyo de la implementación del Código de Conducta para la Pesca Responsable (CCPR). Se solicitó a la Comisión poner más atención al ordenamiento de las Holoturias y algunos miembros recomendaron que se lleve a cabo un estudio sobre tiburones y mamíferos marinos en la región de la COPACO.

### **ACTIVIDADES PARA EL PERIODO ENTRE SESIONES Y ASUNTOS DERIVADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN**

9. La Comisión consideró las actividades para el periodo entre sesiones de la Comisión y de la FAO en la región de la COPACO según lo informado en COPACO/XV/2014/4, y aplaudió los logros y resultados descritos.
10. La Comisión adoptó la resolución WECAFC/15/2014/8 que promueve la implementación de las Directrices Voluntarias Sobre la Gobernanza Responsable de la Tenencia de la Tierra, la Pesca y los Bosques y las Directrices Internacionales para Asegurar la Pesca Sostenible en Pequeña Escala, cuando reciban la aprobación del COFI. (Apéndice C).
11. Se reconoció el apoyo constante de la FAO, en particular para el desarrollo de planes de acción nacional y regional de ordenamiento y conservación de tiburones. Los Grupos de Trabajo de la COPACO (GTs) fueron considerados una herramienta esencial para la implementación del Programa de Trabajo. El asunto sustancial de la pesca INDNR fue abordado por Las Bahamas y tuvo eco en varios miembros. En la discusión sobre sus respectivos términos de referencia (TdRs), se subrayó que todos los GT deberían tener el mandato de abordar la pesca INDNR. Además, se acordó crear un GT especial para abordar los problemas de la pesca INDNR en la Región y en principio se prepararon y acordaron TdRs.
12. Se hicieron propuestas para incorporar más conocimiento tradicional/local de los pescadores y otras fuentes, y considerar nuevas técnicas de evaluación de poblaciones de Caracol Rosado.
13. Se informó a la sesión que había fondos asegurados solo para algunos GTs. La Secretaría hizo un llamado a los miembros a presupuestar su participación activa en los GTs correspondientes.
14. La Comisión respaldó los TdRs de los GTs tal como se presentan en el documento COPACO/XV/2014/17 entendiéndose que estos pueden ser modificados donde resulte pertinentes y solicitaron mayor estandarización del formato de los TdRs. La Comisión acordó

establecer un GT COPACO/OSPESCA sobre Tiburones y la reactivación del GT COPACO/CRFM/IFREMER sobre el camarón y peces de fondo de la Plataforma del Norte de Brasil y las Guyanas.

### **INFORME SOBRE LA SEXTA SESIÓN DEL GRUPO ASESOR CIENTÍFICO (GAC) DE LA COPACO**

15. La Comisión agradeció a los miembros del GAC por su trabajo y respaldó el informe de la sexta sesión del GAC, incluyendo sus conclusiones y recomendaciones, tal como están presentadas en el documento COPACO/XV/2014/5.
16. La Comisión adoptó las resoluciones COPACO/15/2014/7 “sobre la promoción de la implementación de la Estrategia Regional para el Control del Invasivo Pez León en el Gran Caribe, preparada por la Iniciativa Internacional para los Arrecifes de Coral y colaboradores” y COPACO/15/2014/10 “sobre el Programa de Acción Estratégica para el manejo sostenible de los recursos marinos vivos de los grandes ecosistemas marinos de la Plataforma del Caribe y el Norte de Brasil (CLME+ PAE)” (Apéndice C).
17. Se informó a la reunión sobre el cambio en los miembros y el mayor tamaño del GAC.
18. Los miembros expresaron su preocupación con respecto a que el informe del GAC no mencionó el GT sobre la langosta espinosa. Se recordó que no se celebró ninguna reunión de este GT durante el periodo 2012-2013, dado que el taller planificado tuvo que postergarse por razones administrativas.

### **INFORME DEL SECRETARIO SOBRE ASUNTOS FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS DE LA COMISIÓN**

19. La Comisión agradeció a la Secretaría por la preparación de su primer informe financiero y administrativo y le dio la bienvenida a Costa Rica como el 34º miembro de la Comisión.
20. La Comisión felicitó a la Secretaría por la mayor transparencia al informar sobre asuntos administrativos y financieros y respaldó el informe tal como fue presentado.

### **CONSIDERACIÓN DE FINANCIACIÓN EXTRA-PRESUPUESTARIO**

21. La Comisión valoró los esfuerzos realizados por la FAO y la Secretaría de la COPACO, con el apoyo de la Oficina de la COPACO y miembros de diversos GT, de movilizar recursos en apoyo del Programa de Trabajo de la COPACO y se mostró dispuesta a iniciar la implementación de los proyectos enumerados en el documento WECAFC/XV/2014/Ref.14.
22. La Comisión tomó nota de los esfuerzos realizados por la FAO y la Secretaría de la COPACO, con el apoyo de la Oficina de la COPACO y diversos miembros de los GTs, para movilizar recursos en apoyo del Programa de Trabajo de la COPACO y para identificar donantes.
23. La Comisión respaldó el informe y dio instrucciones a la Secretaría de continuar la gestión de financiamiento para las propuestas de proyectos.

### **RECOMENDACIONES SOBRE EL ORDENAMIENTO PESQUERO**

24. La Comisión agradeció a la Secretaría del CRFM y a la FAO por la “Evaluación del desempeño en el ordenamiento de las pesquerías y las medidas de conservación en la región de la COPACO”, en el Documento de Trabajo COPACO/XV/2014/7, y enfatizó que los

miembros deberían aumentar sus esfuerzos por establecer marcos de trabajo jurídicos, de políticas y de manejo adecuados en apoyo de la pesca sostenible.

25. La Comisión discutió y adoptó las siguientes recomendaciones, que aparecen en el Apéndice C del presente informe:

- COPACO/15/2014/1 “para el establecimiento de una temporada de veda regional de las pesquerías en el área de la COPACO para proteger las agregaciones de desove de meros y pargos”. En la discusión, la delegada de los Estados Unidos anunció que propondrán el listado de la Cherna Criolla en el Anexo 3 del Protocolo SPAW en la siguiente reunión SPAW, e invitarán a los miembros de la COPACO a comentar la propuesta para asegurar su adopción.
- COPACO/15/2014/2 “sobre la sostenibilidad de la pesca utilizando dispositivos de concentración de peces dentro del área de la COPACO”. En la discusión, Francia indicó que se necesitarían más de cinco años para preparar a la comunidad de pescadores para la implementación de esta recomendación sobre estadísticos, y Haití alentó a prestar atención a la comercialización de los peces capturados por estos dispositivos.
- COPACO/15/2014/3 “sobre el manejo y la conservación del Caracol Rosado en el área de la COPACO”. En la discusión, se recomendó que la COPACO transmitiera esta Recomendación a la Secretaría de CITES y solicitara su consideración de la manera apropiada. Se hizo notar que algunos países todavía no tienen un plan de manejo para el caracol rosado, que se necesita una terminología de procesamiento armonizada regionalmente y que se deben dar más pasos para desarrollar factores de conversión regionales. La Comisión notó que algunas partes interesadas usaron datos desactualizados de las reservas de Caracol Rosado y pesca con el posible menoscabo de los miembros a pesar de la disponibilidad de información reciente proveniente del informe del primer GT sobre el caracol rosado y otras fuentes disponibles. La Comisión además notó que las conclusiones inexactas en base a información desactualizada y errónea han sido y pueden usarse para justificar las acciones de manejo que puedan tener un impacto negativo a nivel socioeconómico en los Miembros. Como ejemplo, los Miembros expresaron su preocupación de que los datos desactualizados y erróneos fueron usados como justificación para que la petición de una ONG considerar añadir a la lista de la Ley de Especies en Peligro de Extinción de Estados Unidos (ESA) al Caracol Rosado. Estados Unidos explicó su proceso de añadir a la lista de especies según la ESA y detalló el proceso de revisión en curso para el Caracol Rosado.
- COPACO/15/2014/4 “sobre el fortalecimiento de planificación de ordenación del sector pesquero en el área de COPACO”.

## **REVISIÓN DE DESEMPEÑO DE LA COPACO**

26. La Comisión agradeció a la FAO por llevar a cabo la primera revisión de desempeño en los cuarenta años de existencia de la COPACO en forma económica y eficiente. Se reconoció la ayuda de la FAO, del Gobierno de Francia en Guadalupe y de la UE en la organización del Taller de Reorientación y Planificación Estratégica, celebrado en Guadalupe el 29 y 30 de Enero de 2014.

27. Considerando los resultados de la Evaluación de Desempeño, la Comisión identificó la necesidad de fortalecer la Secretaría, reforzar los recursos financieros y humanos y el rol de los GTs. Deberían mejorarse también las actividades de comunicación e información, en particular, a través del sitio web de la COPACO. La visibilidad de las actividades de la COPACO debería aumentarse.

## **REORIENTACIÓN ESTRATÉGICA DE LA COPACO (Opciones a considerar)**

28. La Comisión abordó el documento de trabajo COPACO/XV/2014/12 sobre “Contexto, directrices y opciones estratégicas para la reorientación estratégica de la COPACO: Documento de opciones”. Los gobiernos no autorizaron a sus delegaciones a tomar una decisión sobre una posible transformación. Después de extensas discusiones, en donde los aspectos económicos y la participación de las partes interesadas, eran los temas principales, se llegó a la conclusión de que la COPACO debería seguir siendo un órgano asesor bajo el Artículo VI en el futuro inmediato.
29. La Comisión acordó que dentro de la Estrategia 2 del Plan de Acción Estratégica de CLME, se debería evaluar el rol de la COPACO y la relación con sus colaboradores OSPESCA y CRFM. La Comisión expresó su reconocimiento a la Secretaría de la COPACO por el análisis en profundidad y el paquete informativo proporcionado con respecto a la variedad de opciones de reorientación de la COPACO. Sin embargo, se consideró prematuro tomar decisión alguna en esta sesión.
30. La Comisión respaldó como un próximo avance una evaluación independiente de costo-beneficio, según lo propuesto por la UE. La UE explorará si el apoyo a esta iniciativa podría hacerse disponible y asimismo organizará un taller para analizar los resultados. Debido a la decisión de postergar este asunto, no se consideró el Borrador de Resolución COPACO/XV/2014/6.

## **PLAN ESTRATÉGICO DE LA COPACO 2014-2020**

31. La Comisión discutió y revisó el borrador del Plan Estratégico 2014-2020 de la COPACO, tal como se presenta en el Documento de Trabajo COPACO/XV/2014/13 y lo aprobó con modificaciones menores.

## **PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LAS NORMAS DE PROCEDIMIENTO DE LA COPACO**

32. La Comisión revisó y adoptó el borrador revisado de las Normas de Procedimiento propuesto en el Apéndice 1 del Documento COPACO/XV/2014/15, entendiéndose que el Artículo IX original, referida al GAC, permanecería vigente y el Artículo XII propuesta, sobre un Grupo Asesor Técnico, sería eliminada.

## **COLABORACIÓN REGIONAL PARA ABORDAR LA PESCA INDNR**

33. La Comisión, reconociendo los esfuerzos conjuntos del Gobierno de Trinidad y Tabago, el Gobierno de Noruega, la FAO, la COPACO, CFRM, CLME y la colaboración con PEW y el Marine Stewardship Council al promover la colaboración regional para abordar la pesca INDNR, y particularmente en la organización del Taller de la FAO/COPACO sobre la implementación del Acuerdo de la FAO, 2009 de las Medidas del Estado Rector del Puerto Destinadas a Prevenir, Desalentar y Eliminar la Pesca Ilegal no Declarada y No Reglamentada (Puerto España, Trinidad y Tabago, 24-28 de Marzo, 2014), discutió y tomo nota de los resultados de este taller. La Comisión adoptó la Resolución COPACO/15/2014/9 “sobre la implementación del Acuerdo del Estado Rector del Puerto y las Directrices Voluntarias de Actuación del Estado de Pabellón dentro de la región”. Los participantes del taller habían sido entregados modelos de legislación para la implementación de las Medidas del Estado Rector del Puerto.

34. Con el respaldo de la UE, Francia destaca la importancia de la COPACO, como el marco jurídico apropiado para la identificación de soluciones para desalentar la pesca INDNR, además de iniciativas bilaterales.
35. Reconociendo su alta calidad y considerando la validez regional del trabajo del CRFM para desalentar la pesca INDNR, la Comisión también adoptó la Resolución COPACO/15/2014/6 “sobre el apoyo regional en la implementación de la Declaración de "Castries, Santa Lucía, (2010) Declaración sobre Pesca Ilegal, No Declarada y No Regulada" del CRFM.

#### **PROTOCOLO SPAW Y ORDENAMIENTO REGIONAL PESQUERO**

36. La Comisión expresó su reconocimiento a las Secretarías del Protocolo SPAW y de la COPACO por haber iniciado comunicación y colaboración y enfatizó que esto debería conformar la base de posterior colaboración para el manejo sostenible de especies de pesca (langosta, Caracol Rosado).
37. La Comisión acordó mejorar la coordinación y fortalecer la colaboración en temas de interés mutuo (p. ej. Planes de manejo regionales, apoyo a los GTs). Se alentó a miembros de COPACO que aún no lo hubiesen hecho a convertirse en parte del Protocolo SPAW.

#### **COLABORACIÓN COPACO–FIRMS**

38. La Comisión tomó nota de los resultados del Taller COPACO-FIRMS sobre recursos marinos e inventarios de pesca, celebrado en Corpus Christi, Estados Unidos de América, el 01 y 02 de Noviembre, 2013. Al reconocer que una colaboración con FIRMS haría posible que la COPACO pudiese recurrir al conocimiento y a la experiencia de un Sistema rentable y bien establecido de monitoreo de recursos pesqueros y actividad pesquera, la Comisión acordó iniciar la colaboración COPACO-FIRMS.
39. La Comisión expresó la necesidad de desarrollo de capacidades en el uso de FIRMS y enfatizó que los trabajos deberían concentrarse inicialmente en aquellas pesquerías y poblaciones que son consideradas las más importantes comercialmente para los miembros.

#### **PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COPACO (2014–2015)**

40. La Comisión consideró el Borrador del Programa de Trabajo de la COPACO (2014-2015) establecido en el documento COPACO/XV/2014/14. La Comisión acordó efectuar modificaciones menores a las propuestas sobre los Grupos de Trabajo y aprobó el Programa de Trabajo que se muestra en el Apéndice D. Se sugirió que el Programa de Trabajo debería mencionar explícitamente las actividades relacionadas con la vinculación entre el medio ambiente/conservación y la pesca, así como las actividades propuestas que respaldan los próximos pasos de la COPACO relacionados con el GT sobre pesca INDNR y la propuesta de la UE sobre el análisis de rentabilidad de las opciones estratégicas.

#### **OTROS ASUNTOS**

41. Los miembros agradecieron la invaluable contribución del Gobierno de Trinidad y Tabago por la excelente organización y su hospitalidad que igualmente contribuyeron al éxito de la reunión.

**LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA SESIÓN**

42. La Comisión acogió el ofrecimiento hecho por Francia de ser el anfitrión de la decimosexta sesión de la COPACO en la Guyana Francesa, Martinica o Guadalupe.

**ADOPCIÓN DEL INFORME**

43. El informe fue adoptado el viernes 28 de Marzo, 2014 a las 16:00 horas.



**APPENDIX A****Agenda**

1. Opening of the session
2. Election of the Chairperson and two Vice-Chairpersons for the Commission
3. Adoption of the agenda and arrangements for the session
4. Review of the State of Fisheries and Aquaculture in the WECAFC region
5. Main decisions and recommendations of the thirtieth session of COFI and the fifteenth session of WECAFC
6. Intersessional activities of Working Groups and other matters referred to the attention of the Commission
7. Report of the sixth session of the Scientific Advisory Group (SAG) of WECAFC
8. Report by the Secretary on the financial and administrative affairs of the Commission
9. Consideration of extrabudgetary funding
10. Recommendations on fisheries management
11. WECAFC Performance Review
12. Strategic Reorientation of WECAFC (Options to consider)
13. WECAFC Strategic Plan 2014–2020
14. Proposal for Amendment of the Rules of Procedure of WECAFC
15. Regional collaboration in addressing IUU fishing
16. SPAW Protocol and regional fisheries management
17. WECAFC – FIRMS partnership
18. Programme of Work of WECAFC (2014–2015)
19. Any other matters
20. Date and place of the next session
21. Adoption of the report

**ANNEXE A****Ordre du jour**

1. Ouverture de la session
2. Election du président et de deux vice-présidents pour la Commission
3. Adoption de l'ordre du jour et des dispositions pour la session
4. Examen de la situation de la pêche et de l'aquaculture dans la région de la COPACO
5. Décisions et recommandations principales de la trentième session du COFI et de la quatorzième session de la COPACO
6. Activités intersessions des groupes de travail et d'autres sujets portés à l'attention de la Commission
7. Rapport de la sixième session du Groupe scientifique consultatif (GSC) de la COPACO
8. Rapport du secrétaire sur les affaires financières et administratives de la Commission
9. Prise en considération de financements extrabudgétaires
10. Recommandations pour la gestion de la pêche
11. Examen de la performance de la COPACO
12. Réorientation stratégique de la COPACO (Options à considérer)
13. Plan stratégique de la COPACO 2014-2020
14. Proposition de modification du Règlement intérieur de la COPACO
15. Collaboration régionale destinée à contrer la pêche illicite
16. Protocole SPAW et gestion régionale de la pêche
17. Partenariat COPACO – FIRMS
18. Programme de travail de la COPACO (2014-2015)
19. Tout autre sujet
20. Date et lieu de la prochaine session
21. Adoption du rapport

**ANEXO A****Programa**

1. Apertura de la reunión
2. Elección del Presidente y de los dos Vicepresidentes de la Comisión
3. Aprobación del programa y disposiciones para la reunión
4. Revisión del estado de la pesca y de la acuicultura en la zona de la COPACO
5. Principales decisiones y recomendaciones del trigésimo periodo de sesiones del COFI y de la decimocuarta reunión de la COPACO
6. Actividades entre reuniones de los Grupos de Trabajo y otros asuntos señalados a la atención de la Comisión
7. Informe de la Sexta sesión del Grupo Asesor Científico (GAC) de la COPACO
8. Informe del Secretario sobre los asuntos financieros y administrativos de la Comisión
9. Consideración sobre financiamiento extra-presupuestario
10. Recomendaciones sobre ordenamiento pesquero
11. Revisión de Desempeño de la COPACO
12. Re-orientación Estratégica de la COPACO (Opciones a considerarse)
13. Plan Estratégico de la COPACO 2014-2020
14. Propuesta de enmienda a las Normativas de Procedimiento de la COPACO
15. Colaboración regional para abordar la pesca INDNR
16. Protocolo SPAW y el ordenamiento regional de las pesquerías
17. Colaboración COPACO–FIRMS
18. Programa de Trabajo de la COPACO (2014-2015)
19. Otros asuntos
20. Fecha y Lugar de la próxima reunión
21. Aprobación del informe

**APPENDIX/ANNEXE/ANEXO B****List of participants/Liste de participants/Lista de participantes****Antigua and Barbuda/  
Antigua-et-Barbuda/Antigua y Barbuda**

HORSFORD, Ian S.  
Senior Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture, Lands, Housing and  
the Environment  
Point Wharf Fisheries Complex  
St. John's  
Tel./Fax: (268) 462.1372  
E-mail: [ihorsford@gmail.com](mailto:ihorsford@gmail.com)  
[fisheries@antigua.gov.ag](mailto:fisheries@antigua.gov.ag)  
[fisheriesantigua@gmail.com](mailto:fisheriesantigua@gmail.com)

**Bahamas/les Bahamas**

LLOYD, Gilford V.  
Senior Fisheries Officer  
Department of Marine Resources  
Ministry of Agriculture and Marine  
Resources  
PO Box N-3028  
New Providence  
Nassau  
Tel.: (242)393-1777/1014  
Fax: (242) 393-0238  
E-mail: [gilfordlloyd@bahamas.gov.bs](mailto:gilfordlloyd@bahamas.gov.bs)

**Barbados/Barbade**

WILLOUGHBY, Stephen  
Chief Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture, Food, and Water  
Resources Management  
Princess Alice Highway  
Bridgetown  
St. Michael  
Tel.: (246) 426-3745/427-8480  
Fax: (246) 436-9068  
E-mail: [fishbarbados@caribsurf.com](mailto:fishbarbados@caribsurf.com)

**Belize/Belice**

CARCAMO, Ramon  
Senior Fisheries officer  
Fisheries Department  
Ministry of Forestry, Fisheries and  
Sustainable Development  
PO Box 148  
Belize City  
Tel: (501) 224-4552  
E-mail: [ramalive@yahoo.com](mailto:ramalive@yahoo.com)

**Costa Rica**

GONZALEZ, Johnny Mauricio  
Instituto Costarricense de Pesca y  
Acuicultura (INCOPECA)  
Cocal, Puntarenas  
Tel.: (506) 83811331  
Fax. (506) 2630-0690  
E-mail: [mgonzgut@hotmail.com](mailto:mgonzgut@hotmail.com)

**Cuba**

ALMENDOZ, Gloria Esther  
Especialista de Relaciones Internacionales  
Ministerio de la Industria Alimentaria  
(MINAL)  
Calle 41 e/ 48 y 50, Playa,  
La Habana  
Tel.: (53-7) 212-39 11/212-39 31/212-39 66  
E-mail: [gloria.almandoz@minal.cu](mailto:gloria.almandoz@minal.cu)

**Dominica/Dominique**

GUISTE, Harold  
Permanent Secretary (Ag)  
Ministry of the Environment, Natural  
Resources, Physical Planning and  
Fisheries  
Government Headquarters  
Kennedy Avenue, Roseau  
Tel.: (767) 266-3544/266-3282  
Fax: (767) 448 7999  
E-mail: [hguiste@hotmail.com](mailto:hguiste@hotmail.com)  
[psagriculture@dominica.gov.dm](mailto:psagriculture@dominica.gov.dm)

**Dominican Republic/République  
Dominicaine/República Dominicana**

GONZALEZ, Raul  
Encargado de Regulación pesquera  
Consejo Dominicano de Pesca  
(CODOPESCA)  
Km. 6 ½ Autopista Duarte,  
Jardines del Norte  
Santo Domingo  
Tel.: (809) 547-3388  
Fax: (809) 547-3284  
E-mail: [rsgpantaleon@gmail.com](mailto:rsgpantaleon@gmail.com)

**European Union (Member Organization)/  
Union Européenne (Organisation  
membre)/Unión Europea (Organización  
Miembro)**

CERVANTES, Antonio  
International Relations Officer  
Directorate General for Fisheries  
(DG MARE)  
Tel.: 32-2-296-5162  
E-mail: [Antonio.Cervantes@ec.europa.eu](mailto:Antonio.Cervantes@ec.europa.eu)

**France/Francia**

**(Martinique/Martinica)**

MORNET, Olivier  
Director  
Direction de la mer de la Martinique  
Bd Chevalier de Ste Marthe BP 620  
97 261 Fort-de-France cedex  
Martinique  
Tel.: (596) (0) 596 60 79 87  
Mobile (596) (0) 696 28 19 16  
E-mail: [olivier.mornet@developpement-durable.gouv.fr](mailto:olivier.mornet@developpement-durable.gouv.fr)

REYNAL, Lionel  
Director  
French Research Institute for Exploration  
of the Sea (IFREMER)  
97231 Le Robert  
Pointe – Fort, Martinique  
Tel.: (0596) 696- 651156  
Fax: (0596) 596 - 564004  
E-mail: [Lionel.Reynal@ifremer.fr](mailto:Lionel.Reynal@ifremer.fr)

**(Guadeloupe/Guadalupe)**

GUILLOT, Romain  
Direction de la mer de la Guadeloupe  
Directeur-adjoint  
Tél.: 05 90 41 95 53  
Port: 06 90 76 56 03  
Fax: 05 90 41 95 31  
E-mail: [Romain.guillot@developpement-durable.gouv.fr](mailto:Romain.guillot@developpement-durable.gouv.fr)

**Grenada/Grenade/Granada**

RENNIE, Justin  
Chief Fisheries Officer  
Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries  
and the Environment  
Ministerial Complex  
Tanteen, St. George's  
Tel.: (473) 440-3814/3831/435-2919  
Fax: (473) 440-6613  
E-mail: [justinar7368@hotmail.com](mailto:justinar7368@hotmail.com)

**Guatemala**

VILLATORO, Gustavo  
Dirección de Normativa de la Pesca y  
Acuicultura, Ministerio de Agricultura  
Ganadería y Alimentación  
Tel.: (502) 6640-9322 / 6640-9334  
E-mail: [gavillatorof@yahoo.com](mailto:gavillatorof@yahoo.com)

**Guyana/Guyane**

ROBERTS, Denzil  
Fisheries Department Ministry  
of Agriculture  
Regent and Vlissengen Roads  
Georgetown  
Tel.: (592) 2259559  
Fax: (592) 641 9331  
E-mail: [bertz99@yahoo.com](mailto:bertz99@yahoo.com)

**Haiti/Haïti**

BADIO, Jean Robert  
 Director of Fisheries and Aquaculture  
 Ministry of Aquaculture and Natural  
 Resources  
 Damien, Route Nationale  
 Port-au-Prince  
 Tel.: (509) 365-70507 / 3891-0226  
 E-mail: [robertbadio@yahoo.com](mailto:robertbadio@yahoo.com)

**Jamaica/Jamaïque**

KONG, André  
 Chief Executive Officer (Ag)  
 Fisheries Division  
 Ministry of Agriculture and Fisheries  
 Marcus Garvey Drive  
 Kingston  
 PO Box 470  
 Tel.: (876) 923-8811/3  
 Fax: (876) 937-6726  
 E-mail: [fisheries@moa.gov.jm](mailto:fisheries@moa.gov.jm)

**Japan/Japon**

MURABAYASHI, Hirofumi  
 Counsellor  
 E-mail: [hirofumi.murabayashi@mofa.go.jp](mailto:hirofumi.murabayashi@mofa.go.jp)

KOGA, Tsuyoshi  
 Second Secretary  
 Economic Cooperation Section  
 E-mail: [tsuyoshi.koga@mofa.go.jp](mailto:tsuyoshi.koga@mofa.go.jp)

MORIYA, Yayoi  
 Economic Advisor  
 Economic Section  
 E-mail: [yayoi.moriya@mofa.go.jp](mailto:yayoi.moriya@mofa.go.jp)

RILEY, Luwella  
 Political/Economic Researcher  
 Political/Economic Section  
 E-mail: [luwella.r@po.mofa.go.jp](mailto:luwella.r@po.mofa.go.jp)  
[luwella.riley888@gmail.com](mailto:luwella.riley888@gmail.com)

Embassy of Japan in Trinidad and Tobago  
 5 Hayes Street  
 St. Clair, Port of Spain  
 PO Box 1039  
 Tel.: (868) 628-5991  
 Fax: (868) 622-0858

**The Netherlands**

**(Netherlands Antilles)/Royaume de  
 Pays-Bas (Antilles néerlandaises)/Países  
 Bajos (Antillas holandesas)**

VAN BAREN, Pieter  
 Policy Advisor, Agriculture and Fisheries  
 Ministry of Economic Affairs  
 RijksdienstCaribisch Nederland  
 Kaya Internashonal z/n  
 PO Box 357, Kralendijk  
 Bonaire  
 Tel.: (599) 715 83 21  
 Fax: (599) 717 83 30  
 E-mail: [pieter.vanbaren@rijksdienstcn.com](mailto:pieter.vanbaren@rijksdienstcn.com)

**Republic of Korea/République de  
 Corée/República de Corea**

LEE, Sanghoon  
 First Secretary and Consul  
 Embassy of the Republic of Korea  
 #36 Elizabeth Street, St.Clair  
 Port of Spain, Trinidad and Tobago  
 Tel.: (868) 622-9081/325-8980  
 E-mail: [shnlee07@mofa.go.kr](mailto:shnlee07@mofa.go.kr)

MOHAMMED, Shari  
 Economic Officer  
 Embassy of the Republic of Korea  
 #36 Elizabeth Street, St.Clair  
 Port of Spain, Trinidad and Tobago  
 Tel.: (868) 622-9081/(868) 486-3734  
 E-mail: [sharimohammed89@gmail.com](mailto:sharimohammed89@gmail.com)

**Nicaragua**

JOSEPH, Karen  
 Regional Director  
 Instituto Nicaragüense de la Pesca y  
 Acuicultura (INPESCA)  
 Barrio Punta Fría detrás de las oficinas  
 del PNUD  
 Bluefields  
 Tel./Fax: (505) 257 22 344  
 E-mail: [josephsequeira76@gmail.com](mailto:josephsequeira76@gmail.com)

**Panama/Panamá**

QUIROS, Mario  
 Director de Ordenación y Manejo Integral  
 Autoridad de los Recursos Acuáticos  
 de Panamá (ARAP)  
 Ciudad de Panama  
 Tel.: (507) 511-6019 /6032  
 Fax: (507) 511-6014  
 E-mail: [marioquiros52@hotmail.com](mailto:marioquiros52@hotmail.com)  
[marioquiros@arap.gob.pa](mailto:marioquiros@arap.gob.pa)

**Saint Kitts and Nevis/  
Saint Kitts-et-Nevis/San Cristobal Nieves**

HEYLIGER, Samuel  
 Fisheries Officer  
 Department of Marine Resources  
 Ministry of Agriculture, Marine Resources,  
 Cooperatives and Constituency  
 Empowerment  
 C.A.P. Southwell Industrial Site  
 Ponds Pasture, Basseterre  
 PO Box 03  
 Basseterre  
 Tel.: (869) 465-8045/465-8045  
 Fax: (869) 466-5274  
 Cellular: (869) 663-9114  
 E-mail: [fishingkid67@hotmail.com](mailto:fishingkid67@hotmail.com)

**Saint Lucia/Sainte-Lucie/Santa Lucía**

GEORGE, Rufus  
 Chief Fisheries officer (Ag)  
 Department of Fisheries  
 Ministry of Agriculture, Food Production,  
 Fisheries, co-operatives and Rural  
 Development  
 Waterfront, Castries  
 Tel.: (758) 468 - 4135/ 43  
 Fax: (758) 452 3853  
 E-mail: [rufus.george@govt.lc](mailto:rufus.george@govt.lc)  
[rufusgeorge1@hotmail.com](mailto:rufusgeorge1@hotmail.com)

**Saint Vincent and the Grenadines/  
Saint Vincent-et-les-Grenadines/  
San Vicente y las Granadinas**

CRUICKSHANK-HOWARD, Jennifer  
 Chief Fisheries officer (Ag)  
 Fisheries Division  
 Ministry of Agriculture, Rural  
 Transformation, Forestry, Fisheries  
 and Industry  
 Kingstown  
 Tel.: (784) 456-2738 / 1178  
 Fax: (784) 457-2112  
 E-mail: [jencruickshankhoward@yahoo.com](mailto:jencruickshankhoward@yahoo.com)

**Spain/Espagne/España**

FERNANDEZ LOPEZ de TURISO,  
 Jose Maria  
 Ambassador  
 #11 Maraval Road  
 Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
 E-mail: [josemaria.fernandez@maec.es](mailto:josemaria.fernandez@maec.es)

LORENZO, Beatriz  
 Deputy Head of Mission  
 #11 Maraval Road  
 Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
 E-mail: [beatriz.lorenzo@maec.es](mailto:beatriz.lorenzo@maec.es)

CARABANA, Gonzalo  
 Deputy Head of Mission  
 #11 Maraval Road  
 Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
 E-mail: [gonzalo.carabana@maec.es](mailto:gonzalo.carabana@maec.es)

**Suriname/Surinam**

LIEVELD, Rene  
 Director of Fisheries  
 E-mail: [reneblieveld@hotmail.com](mailto:reneblieveld@hotmail.com)

BABB-ETCHELD, Yolanda  
 Senior Fisheries Officer  
 E-mail: [babbyolanda@yahoo.com](mailto:babbyolanda@yahoo.com)

Department of Fisheries  
 Ministry of Agriculture, Animal Husbandry  
 and Fisheries  
 Cornelis Jongbaw Straat 50  
 Paramaribo  
 Tel.: (597) 472-233/476-741  
 Fax: (597) 424-441

**Trinidad and Tobago/  
Trinité-et-Tobago/  
Trinidad y Tabago**

CHAN A SHING, Christine  
Director of Fisheries  
E-mail: [CChanAShing@fp.gov.tt](mailto:CChanAShing@fp.gov.tt)

FERREIRA, Lara  
Senior Fisheries Officer (Ag)  
E-mail: [lferreira@fp.gov.tt](mailto:lferreira@fp.gov.tt)

LUCKY, Nerissa  
Fisheries Officer  
E-mail: [nerissalucky@gmail.com](mailto:nerissalucky@gmail.com)  
[nerissa\\_nagassar@hotmail.com](mailto:nerissa_nagassar@hotmail.com)

Fisheries Division  
Ministry of Food Production  
#35 Cipriani Boulevard  
Port-of-Spain  
Tel.: (868) 623-8525  
Fax: (868) 623-8542

Commander Weeks  
Maritime Services Division  
Ministry of Transport  
Frederick Street  
Port of Spain  
E-mail: [Navy54@gmail.com](mailto:Navy54@gmail.com)

**United Kingdom/Royaume-Uni/  
Reino Unido**

**(Montserrat)**

PONTEEN, Alwyn  
Department of Fisheries  
PO Box 272  
Brades, Montserrat  
Tel.: (664) 491-2546 / 2076  
Fax: (664) 491-9275  
E-mail: [alwyn.ponteen@myport.ac.uk](mailto:alwyn.ponteen@myport.ac.uk)

**United States of America/  
États-Unis d'Amérique/  
Estados Unidos de América**

DAVES, Nancy  
Capacity Building Coordinator  
Office of International Affairs  
National Oceanic and Atmospheric  
Administration (NOAA)  
1312 East-West Highway  
Silver Spring, MD 20910  
Tel.: (301) 427-8360  
Fax: (301) 713-2313  
E-mail: [nancy.daves@noaa.gov](mailto:nancy.daves@noaa.gov)

**Venezuela (Bolivarian Republic of)/  
Venezuela (République Bolivarienne de)/  
Venezuela (República Bolivariana de)**

PALACIOS, Martha  
Associate  
Consejera Política  
Mobile: (58) 706 - 4457  
E-mail: [kikapalacios73@gmail.com](mailto:kikapalacios73@gmail.com)

**OBSERVERS FROM  
INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATIONS/OBSERVATEURS  
DES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES/  
OBSERVADORES DE  
ORGANIZACIONES  
INTERGUBERNAMENTALES**

**Caribbean Environmental Programme –  
UNEP/Programme pour l'environnement  
des Caraïbes – PNUE/Programa  
Ambiental del Caribe - PNUMA**

VANZELLA-KHOURI, Alessandra  
Programme Officer  
SPAW Protocol  
14-20 Port Royal Street  
Kingston, Jamaica  
Tel.: (876) 922-926/7109  
Fax: 922-9292  
E-mail: [avk@cep.unep.org](mailto:avk@cep.unep.org)

**Caribbean Fishery Management Council/  
Conseil de gestion des pêcheries des  
Caraïbes/ Consejo de Administracion  
Pesquera del Caribe (CFMC)**

ROLÓN, Miguel A.  
Executive-Director  
Caribbean Fishery Management Council  
268 Muñoz Rivera Ave., Suite 104  
San Juan, Puerto Rico 00918  
Tel.: (787) 766-5926  
Fax: (787) 766-6239  
E-mail: [miguel\\_rolon\\_cfmc@yahoo.com](mailto:miguel_rolon_cfmc@yahoo.com)

FARCHETTE, Carlos  
President  
270 Muñoz Rivera Ave., Suite 104  
San Juan, Puerto Rico 00918-1903  
Tel.: (787) 766-5926  
Fax: (787) 766-6239  
E-mail: [carlosfarchette@gmail.com](mailto:carlosfarchette@gmail.com)

**Caribbean Network for Fisherfolk  
Organisations – Coordinating Unit  
(CNFO-CU)/Réseau des Organisations  
des communautés de pêcheurs des  
Caraïbes - Unité de Coordination (CNFO-  
CU)/Red de Organizaciones Pesqueras del  
Caribe – Unidad de Coordinación  
(CNFO-CU)**

LAY, Mitchell  
Coordinator  
Head of Delegation  
New Winthorpes, St. Georges  
Antigua and Barbuda  
Tel.: (268) 784 – 4690  
E-mail: [mitchlay@yahoo.co.uk](mailto:mitchlay@yahoo.co.uk)

**Caribbean Regional Fisheries  
Mechanism/Mécanisme régional des  
pêches des Caraïbes/Mecanismo Regional  
de Pesca del Caribe (CRFM)**

MOHAMMED, Elizabeth  
Programme Manager Research and Resource  
Assessment Programme  
CRFM Secretariat  
Halifax Street, Kingstown  
St Vincent and the Grenadines  
Tel.: +1 784 457 3474  
Fax: +1 784 457 3475  
E-mail: [elizabeth.mohammed@crfm.net](mailto:elizabeth.mohammed@crfm.net)

MURRAY, Peter A.  
Programme Manager  
Fisheries Management and Development  
CRFM Secretariat  
Belize City, Belize  
Tel.: (501) 223-4443  
Fax: (501) 223-4446  
E-mail: [peter.murray@crfm.int](mailto:peter.murray@crfm.int)

**International Commission for the  
Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)/  
Commission internationale pour la  
conservation des thonidés de l'Atlantique  
(CICTA)/Comisión Internacional para la  
Conservación del Atún Atlántico**

MARTIN, Louanna  
Fisheries Officer/ICCAT Head Delegate  
(Scientifics)  
ICCAT Correspondent  
Fisheries Division  
Ministry of Food Production  
Western Main Road  
Chaguaramas, Trinidad and Tobago  
Tel.: (868) 634 4504 - 5  
Fax: (868) 634 4488  
E-mail: [lmartin@fp.gov.tt](mailto:lmartin@fp.gov.tt)

**North East Atlantic Fisheries Commission  
(NEAFC)/Commission des pêches de  
l'Atlantique Nord-Est (CPANE)/Comisión  
de Pesca del Atlántico Nor-Este (CPANE)**

NEVES, Joao  
22 Berners Street  
London, W1T 3DY  
United Kingdom  
Tel.: 44 (0)20-7631-0016  
Fax: 44 (0)20-7636-9225  
E-mail: [joao@neafc.org](mailto:joao@neafc.org)

**Organización del Sector Pesquero y  
Acuícola del Istmo Centro Americano  
(SICA/OSPESCA)**

PEREZ, Manuel  
Consultant  
Colinas de Sta Cruz, Casa A32  
Managua, Nicaragua  
Tel.: 505-8457-1612  
E-mail: [maper59@hotmail.com](mailto:maper59@hotmail.com)

**OTHERS/OTROS****Caribbean Natural Resources Institute/  
Centre d'études pour la gestion des  
ressources et l'environnement/Instituto de  
Recursos Naturales del Caribe (CANARI)**

PHILLIPS, Terrence  
Senior Technical Officer  
Caribbean Natural Resources Institute  
Building 7, Unit 8 Fernandes Industrial  
Centre  
Eastern Main Road  
Laventille, Trinidad and Tobago  
Tel.: 868-626-6062  
Fax: 868-626-1788  
E-mail: [terrence@canari.org](mailto:terrence@canari.org).

**Caribbean Large Marine Ecosystem/  
Grand écosystème marin des Caraïbes/  
Gran Ecosistema Marino del Caribe  
(CLME)**

DEBELS, Patrick  
Regional Project Coordinator  
CLME Project  
UNOPS/UNDP/IOCUNESCO  
E-mail: [PatrickD@unops.org](mailto:PatrickD@unops.org)

WALKER, Laverne  
Senior Project Officer  
CLME Project Coordination Unit  
c/o IOCARIBE  
E-mail: [LaverneW@unops.org](mailto:LaverneW@unops.org)

Edificio Chambacu Oficina 405  
Cra 3B, No. 26-7  
Cartagena de Indias  
Colombia  
Tel.: (57) 5 6640914  
Fax: (57) 5 6648882

**Centro de Desarrollo y Pesca Sustentable  
(CEDESCA)**

MEDINA, Edwin  
Director CeDePesca-Panamá  
La Chorrera  
Panama  
Tel.: (507) 254-8099  
Fax: (507) 6674-1125  
E-mail: [edwin.medina@cedepesca.net](mailto:edwin.medina@cedepesca.net)

**Centre for Resource Management and  
Environmental Studies/Centre d'études  
pour la gestion des ressources et  
l'environnement/Centro para Estudios  
Ambientales y Manejo de Recursos  
(CERMES)**

McCONNAY, Patrick  
Senior Lecturer  
Tel.: (246) 417-4725  
Fax: (246) 424-4204  
E-mail: [patrick.mcconney@cavehill.uwi.edu](mailto:patrick.mcconney@cavehill.uwi.edu)

OXENFORD, Hazel  
Professor  
Tel.: (246) 417-4571  
Fax: (246) 424-4204  
E-mail: [hazel.oxenford@cavehill.uwi.edu](mailto:hazel.oxenford@cavehill.uwi.edu)

Centre for Resource Management and  
Environmental Studies (CERMES)  
The University of the West Indies  
Cave Hill Campus  
Saint Michael, Barbados

**Marine Stewardship Council**

LUGAR, Jay  
Fisheries Outreach Manager - Americas  
Tel.: 902-492-2469  
Fax: 902-492-2293  
Mobile: 206-496-9972  
E-mail: [Jay.Lugar@msc.org](mailto:Jay.Lugar@msc.org)

**The Pew Foundation/La Fundación  
Pew/La Fundación Pew**

RICHARDSON, Mark  
Senior Associate, Ending Illegal Fishing  
Project  
The Pew Charitable Trusts  
901 E Street, NW, Washington, DC 20004  
USA  
Tel.: (202) 540-6616  
E-mail: [mrichardson@pewtrusts.org](mailto:mrichardson@pewtrusts.org)

ZELASNEY, Joseph  
Manager, Ending Illegal Fishing Project  
Pew Environment Group  
The Pew Charitable Trusts  
901 E Street NW, Washington DC 20004  
USA  
Tel.: (202) 540 - 6794  
E-mail: [jzelasney@pewtrusts.org](mailto:jzelasney@pewtrusts.org)

**NATIONAL ORGANIZATIONS/  
ORGANIZATIONS NATIONALES/  
ORGANIZACIONES NACIONALES**

**Ice, Land and Fish**

DUBERG, John  
Ice, land and Fish  
First Avenue South  
Chaguaramas  
Trinidad and Tobago  
E-mail: [jduberg@trindock.com](mailto:jduberg@trindock.com)

**Ministry of Food Production/Ministère de  
la production alimentaire/Ministerio de  
Producción Alimentaria**

RALPH, Laurelle Maylene  
Legal Counsel  
Serpentine Road  
St. Clair,  
Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
Tel.: (868) 622-2058  
Fax: (868) 622-2023  
E-mail: [lralph@gov.tt](mailto:lralph@gov.tt)

**Ministry of National Security-Coast  
Guard/Ministère de la sécurité nationale-  
Gendarmerie Maritime/Ministerio de  
Seguridad Nacional-Guardia Costera**

DIAZ, Chevon  
Sub-lieutenant  
Coast Guard  
Stables Bay  
Chaguaramas, Trinidad and Tobago  
Tel.: (868) 634-1476  
E-mail: [chevon.diaz@gmail.com](mailto:chevon.diaz@gmail.com)

**Papa Bois Conservation/Conservation  
Papa Bois/Conservacion Papa Bois**

DE VERTEUIL, Marc  
Director  
Papa Bois Conservation  
#102 Windsor Road, Goodwood Park  
Trinidad and Tobago  
E-mail: [marc@papaboisconservation.org](mailto:marc@papaboisconservation.org)

**FOOD AND AGRICULTURE  
ORGANIZATION OF THE UNITED  
NATIONS/  
ORGANIZATION DES NATIONS  
UNIES POUR L'ALIMENTATION ET  
L'AGRICULTURE/  
ORGANIZACION PARA LA  
ALIMENTACION Y LA  
AGRICULTURA DE LAS NACIONES  
UNIDAS (FAO)**

BAHRI, Tarub  
Fishery Resources Officer  
Viale delle Terme di Caracalla  
FAO-FIRF  
00153 Rome, Italy  
Tel.: (39) 0657055233  
E-mail : [tarub.bahri@fao.org](mailto:tarub.bahri@fao.org)

CAMILLERI, Matthew  
Fishery Liaison Officer  
Viale Terme de Caracalla  
Rome, Italy  
Tel.: (39) 0657056435  
E-mail: [Matthew.camilleri@fao.org](mailto:Matthew.camilleri@fao.org)

JOSUPEIT, Helga  
Senior Fishery Policy Officer  
Viale Terme de Caracalla  
Rome, Italy  
Tel.: 39-06-57-05-6313  
Fax: 39-06-57-05-5188  
E-mail: [Helga.josupeit@fao.org](mailto:Helga.josupeit@fao.org)

**FAO REPRESENTATION IN  
TRINIDAD AND TOBAGO/  
REPRESENTATION DE LA FAO EN  
TRINITÉ-ET-TOBAGO/  
REPRESENTACION DE LA FAO EN  
TRINIDAD Y TOBAGO**

ALLEYNE, Marion  
Assistant FAO Representative (Programme)  
E-mail: [marion.alleyne@fao.org](mailto:marion.alleyne@fao.org)

ROVEDAS, Kathy E.  
Administrative Secretary  
E-mail: [Kathy.rovedas@fao.org](mailto:Kathy.rovedas@fao.org)

SHEPPARD, Marissa  
Programme Assistant  
E-mail: [marissa.sheppard@fao.org](mailto:marissa.sheppard@fao.org)

Scott House  
 #134-138 Frederick Street  
 Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
 Tel.: (868) 299-0027/28/29/30  
 Fax: (868)623-0995

CALVIN-SMITH, Devern  
 United Nations Development Assistance  
 Framework (UNDAF) Theme Coordination  
 Assistant  
 134-138 Frederick Street  
 Port-of-Spain  
 Trinidad and Tobago  
 Tel.: (868) 299-0027/28/29/30  
 Fax: (868)623-0995  
 E-mail: [devern.calvinsmith@fao.org](mailto:devern.calvinsmith@fao.org)

**FIRMS SECRETARIAT/  
 SECRETARIAT FIRMS/  
 SECRETARIA FIRMS**

TACONET, Marc  
 Senior Fishery Information Officer/  
 FIRMS Secretary  
 Chief Statistics and Information Branch  
 Fisheries and Aquaculture Policy and  
 Economics Division  
 Fisheries and Aquaculture Department  
 Rome, Italy  
 Tel.: (+39) 06 57053799  
 Fax: (+39) 06 57052476  
 E-mail: [marc.taconet@fao.org](mailto:marc.taconet@fao.org)

**WECAFC SECRETARIAT/  
 SECRETARIAT COPACO/  
 SECRETARIA COPACO**

VAN ANROOY, Raymon  
 Fishery and Aquaculture Officer/  
 Secretary to WECAFC  
 Tel.: 1 246 426 7110/11; Ext. 249  
 Fax: 1 246 427 6075  
 E-mail: [Raymon.vanAnrooy@fao.org](mailto:Raymon.vanAnrooy@fao.org)

SIMMONS, Bertha  
 Liaison Assistant to WECAFC  
 Tel.: 1 246 426 7110/11; Ext. 239  
 Fax: 1 246 427 6075  
 E-mail: [Bertha.simmons@fao.org](mailto:Bertha.simmons@fao.org)  
[bines.simmons@gmail.com](mailto:bines.simmons@gmail.com)

FAO Subregional Office for the Caribbean  
 2<sup>nd</sup> Floor, United Nations House,  
 Marine Gardens, Hastings  
 Christ Church, BB11000  
 Barbados

**RESOURCE PERSON/EXPERTE  
 PERSONNELLE/PERSONAL  
 EXPERTO**

SWAN, Judith  
 International Fisheries Legal Advisor  
 Viale delle Terme di Caracalla  
 00153 Rome, Italy  
 Tel.: (39) 06 57052754  
 Fax: (39) 06 57056500  
 E-mail: [Judith.swan@fao.org](mailto:Judith.swan@fao.org)

## APPENDIX C

### Recommendations and Resolutions adopted by the fifteenth session of WECAFC

#### Recommendations:

- WECAFC/15/2014/1 “on the establishment of a regional closed season for fisheries in the WECAFC area to protect spawning aggregations of groupers and snappers”.
- WECAFC/15/2014/2 “on the sustainability of fisheries using fish aggregating devices in the WECAFC area”.
- WECAFC/15/2014/3 “on the management and conservation of Queen Conch in the WECAFC area”.
- WECAFC/15/2014/4 “on strengthening fisheries management planning in the WECAFC area”.

#### Resolutions:

- WECAFC/15/2014/5 “on the process of transformation of WECAFC into a Regional Fisheries Management Organization (RFMO)”. **(Not adopted)**
- WECAFC/15/2014/6 “on region-wide support to the implementation of the CRFM “Castries, St Lucia, (2010) Declaration on Illegal, Unreported and Unregulated Fishing”.
- WECAFC/15/2014/7 “promoting the implementation of the Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish in the Wider Caribbean, as prepared by the International Coral Reef Initiative (ICRI) and partners”.
- WECAFC/15/2014/8 “promoting the implementation of voluntary guidelines on Small-scale fisheries and tenure”.
- WECAFC/15/2014/9 “on the implementation of the Port state Measures Agreement and the FAO Voluntary Guidelines on flag State performance in the region”.
- WECAFC/15/2014/10 “on the strategic action programme for the sustainable management of the shared living marine resources of the Caribbean and north Brazil shelf large marine ecosystems (CLME+ SAP)”.

**Recommendation WECAFC/15/2014/1****ON THE ESTABLISHMENT OF A REGIONAL CLOSED SEASON FOR FISHERIES IN THE WECAFC AREA TO PROTECT SPAWNING AGGREGATIONS OF GROUPERS AND SNAPPERS**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

*RECALLING* that the objective of the Commission is to promote the effective conservation, management and development of the living marine resources within the area of competence of the Commission, in accordance with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries, and address common problems of fisheries management and development faced by members of the Commission;

*RECALLING* the recommendations of the Regional Workshop on the Management of Nassau Grouper and the agreement of the 13<sup>th</sup> session of WECAFC (both held in Colombia, October 2008) with these recommendations on the management of Nassau Grouper;

*REAFFIRMING* its commitments, made at the 14<sup>th</sup> session, through establishing the CFMC/WECAFC/OSPESCA/CRFM Working Group on Spawning Aggregations with an aim to provide advice on the management and implementation of regional strategies and regulations to protect spawning aggregations and aggregating species;

*RECOGNIZING* the conclusions of the CFMC/WECAFC/OSPESCA/CRFM Working Group on Spawning Aggregations, which convened in Miami, USA, 29-31 October 2013, reviewed the status of some species that aggregate to spawn in the WECAFC Area and discussed a large variety of management and conservation options;

*CONSIDERING* that the Scientific Advisory Group (SAG) at its 6<sup>th</sup> Session assessed that several fish species that aggregate to spawn (in particular Nassau Grouper and Goliath Grouper) are overexploited, some with a high risk of collapse, and that sustainable management requires that measures aimed at limiting the fishing of spawning aggregations and aggregating species are implemented;

*NOTING* that both the Working Group and the SAG advise of the need to establish a harmonized regional closed season for commercial and recreational fisheries of fish species that aggregate to spawn;

*NOTING* that both the Working Group and the SAG advise the WECAFC members to establish year round no-take marine protected areas at known transient multi-species spawning aggregation sites;

*RECOGNIZING* that various WECAFC members have already established closed seasons for commercial grouper fishing and/or closed areas to protect spawning aggregations;

*NOTING* that many of the spawning aggregations of grouper and snapper in the Caribbean have seriously declined or disappeared in the last two decades and that immediate action is required to stop further reduction in spawning areas and depletion of the stocks;

*CONSIDERING* that current management and conservation efforts targeting spawning aggregations and addressing aggregating species have shown mixed results in the Caribbean, and that application of closed seasons in other regions has proven to be successful when implemented regionally, it is fundamental to limit the fishing effort in areas where adults of important species aggregate to spawn to allow these stocks to reproduce, and, in many cases to recover, thereby allowing for their sustainable exploitation and ongoing contribution to long-term food security and social and economic objectives of the governments in the WECAFC region;

*CONSIDERING* that more scientific information and research is needed with a view to better understanding the relevance of areas on the continental shelf and slope for the protection of spawners in known aggregations and sensitive habitats, as well as to better know the level and spatial distribution of the fishing effort exerted on aggregating species in general;

*PENDING* the delivery of this additional information by the Working Group and the SAG;

*ADOPTS* in conformity with the provision of Article 6 (h) of the Revised Statutes of the WECAFC the RECOMMENDATION that:

1. Members of WECAFC identify and monitor all known and exploited spawning aggregation areas of groupers and snappers and inform the SAG of any changes in these areas.
2. Members of WECAFC issue a regional seasonal closure for all commercial and recreational fishing activities of Nassau Grouper (*Epinephelus striatus*) in the identified areas for the period 1 December – 31 March.
3. For the fisheries restricted area referred to in paragraph 1 above, Members call the attention of the appropriate national and international authorities in order to protect spawning aggregations from the impact of any other human activity jeopardizing the spawning aggregation areas, and ensure enforcement of closed seasons during the reproductive period, if necessary by also implementing sales bans during the closed season.
4. Members of WECAFC not permit any export of Nassau grouper and Nassau grouper products (e.g. roe, fillets) for the duration of the regional seasonal closure.
5. Members conduct research to ascertain the ecological, social and economic impacts of the proposed management measures to inform future management decision-making.
6. Members prepare national grouper and snapper fisheries management and conservation plans.
7. Members communicate to the WECAFC Secretariat the measures taken to adhere to the above paragraphs.
8. The WECAFC Secretariat, together with the Members, establish an outreach and communication campaign on the closed areas and regionally agreed closed season.
9. The WECAFC Secretariat, together with the Members, seek to mobilize resources to assist the Members in the implementation of research, monitoring and management measures.
10. Members take note that boundaries of the identified spawning areas, spawning seasons and conditions to fish therein, as referred to in previous paragraphs may change on the basis of Working Group and SAG advice coming from additional knowledge.
11. WECAFC, CFMC, and as appropriate CRFM and OSPESCA, support the development of a regional plan for the management and conservation of fish species that aggregate to spawn (targeting groupers and snappers), in accordance with the best available scientific evidence to be presented to the 16th session of WECAFC in 2016 for review, consideration and regional adoption.
12. Members assess the timing, location and status, of all known transient multi-species spawning aggregations. A list of aggregations should be prioritized for monitoring, conservation and management based on status and institutional capacity for management at each site.

13. Members conduct assessments along with local fishers who are presently fishing those aggregations, in part to gather their support and in part to offer economic alternatives to fishing those aggregations.
14. Members solicit support for direct and immediate implementation by the countries in the Wider Caribbean Region of the above listed recommendations.

**Recommendation WECAFC/15/2014/2**

**ON THE SUSTAINABILITY OF FISHERIES USING FISH AGGREGATING DEVICES IN THE WECAFC AREA**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

*RECALLING* that the objective of the Commission is to promote the effective conservation, management and development of the living marine resources within the area of competence of the Commission, in accordance with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries, and address common problems of fisheries management and development faced by members of the Commission;

*RECALLING* the conclusions and proposals of the first and second meetings of the WECAFC ad hoc working group on the development of sustainable moored fish aggregating device fishing in the Lesser Antilles (Martinique, 8- 11 October 2001 and Guadeloupe, 5–10 July 2004);

*REAFFIRMING* its commitments, made at the 14<sup>th</sup> session of WECAFC, through establishing the IFREMER/WECAFC Working Group on Development of Sustainable Moored FAD Fishing in the Lesser Antilles. In this respect the 15<sup>th</sup> session will agree [agreed] to expand the Working Group into a joint Working Group on FADs in which WECAFC, JICA, IFREMER and CRFM will participate;

*RECOGNIZING* the conclusions and recommendations of the CRFM-JICA CARIFICO/ WECAFC-IFREMER MAGDELESA Workshop on FAD fishery Management, which was held in St Vincent and the Grenadines, 9-11 December 2013;

*RECOGNIZING* the high quality of the scientific research and capacity building carried out on FADs by the EU funded MAGDELESA project, as well as the pilot activities on FADs conducted under the CRFM-JICA project on the "Formulation of a Master Plan on sustainable use of fisheries resources for coastal community development in the Caribbean";

*RECOGNIZING* also the significant contribution of the offshore pelagic fisheries to food and nutrition security, poverty alleviation, income, and employment for present and future generations in the Caribbean;

*CONSIDERING* that the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) issued at its 23rd regular meeting, held in South Africa, November 18-25, 2013, a recommendation (13-01) amending the recommendation on a multi-annual Conservation and Management Program for Bigeye and Yellowfin tunas, which binds a number of WECAFC and CRFM members in terms of FAD fisheries by industrial fleets catching these tunas;

*NOTING* the ongoing effort of the CRFM through its annual scientific meetings and in collaboration with the CLME and ACP Fish II Projects, to improve conservation and management of the offshore pelagic resources;

*REAFFIRMING* the need for further action by all interested parties to ensure the long-term sustainable use and management of the offshore pelagic fisheries resources in the region based on the ecosystem approach to fisheries;

*REAFFIRMING* also its commitment to promote the use of co-management and other participatory approaches involving all affected parties in the development and implementation of relevant policies and programmes;

*NOTING* the concerns of the WECAFC/OSPESCA/CRFM/CFMC Working Group on Recreational Fisheries about the billfish stocks in the Caribbean and the untapped value of this resource in terms of catch-and-release fisheries;

*NOTING* that the fishery on fish-aggregating devices (FAD) in the Lesser Antilles has grown substantially in the last ten years, apparently increasing catches of pelagic species but also catches of vulnerable and already overexploited stocks of species;

*REAFFIRMING* its commitment to the application of the precautionary approach, which establishes that lack of scientific evidence should not be used as a reason for not taking management measures for fisheries resources;

*ACKNOWLEDGING* the good efforts of various WECAFC and CRFM members to license FADs fishers, prepare legislation for FAD fishery, ensure disaggregated data collection and analysis in terms of FAD fishery, encourage best-practice design and training in FAD construction and use, promote safety-at-sea when fishing with FADs, reduce conflicts over the use of FAD, notify maritime authorities of FADs locations, establish co-management regimes for FAD fishery and promoting the proper maintenance of FADs;

*NOTING* that the exchange of information between researchers, fisheries managers and fishers on FADs fishery has improved in recent years and needs to be strengthened;

*RECOGNIZING* that the current development of FAD fisheries in the WECAFC area provides new opportunities for income generation, livelihoods and contributes to food security, as well as may reduce [temporarily] the pressure on coastal and reef fish stocks;

*FURTHER RECOGNIZING* the need to improve data and information to reduce uncertainties to stock assessment methodologies currently used and to monitor the long term impacts of these fisheries on the stocks;

*CONSIDERING* the need to conduct more research related to the potential impact of moored FADs on the migration patterns, size/age/sex structures and compositions of stocks, change in yields per recruit and other biological effects, as well as on the currently used concept of CPUE, co-management options, social and economic aspects, environmental and climate change, fishing techniques and technologies;

*PENDING* the delivery of additional information by the Working Group, CRFM annual scientific meeting and the Scientific Advisory Group (SAG);

*ADOPTS* in conformity with the provision of Article 6 (h) of the Revised Statutes of the WECAFC the RECOMMENDATION that:

1. Members of WECAFC prepare (if relevant) national level FADs fishery management plans, in line with the ICCAT measure, and put in place appropriate legislation in support of a sustainable FADs fishery.
2. Members of WECAFC apply a standard terminology (as determined by the Working Group on FADs) for the different varieties of FADs fishery and report in an agreed format on their total landings, catch and effort data of FADs fishery in FAO Area 31 to the Working Group on FADs in support of ongoing research, decision making and management processes at national and regional level.
3. Members of WECAFC, in line with similar recommendations from ICCAT, IATTC and other RFBs, aim to:
  - prohibit the transshipment at sea of FAD caught fish in the WECAFC area.
  - collect and analyze biological, ecological, social and economic data and information to inform decision making processes on FAD Fishery.
4. WECAFC, CRFM, and as appropriate OSPESCA, support the regional harmonization of national FAD fishery management plans and related legislation, in accordance with the best available information (including scientific evidence and local and traditional knowledge) and consistent

with international best practices, and present the progress made to the respective regular sessions of these RFBs.

5. Members communicate to the Working Group on FADs the measures taken to adhere to the above paragraphs.
6. The Working Group on FADs support the Members, in the establishment of stakeholder- and public outreach and communication campaigns, including addressing the need to transfer research findings on FAD fisheries and communicate best-practices to the fishers and facilitate inputs from stakeholders.

**Recommendation WECAFC/15/2014/3**

**ON THE MANAGEMENT AND CONSERVATION OF QUEEN CONCH IN THE WECAFC AREA**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

*RECALLING* that the objective of the Commission is to promote the effective conservation, management and development of the living marine resources within the area of competence of the Commission, in accordance with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries, and to address common problems of fisheries management and development faced by members of the Commission;

*NOTING* with concern the ongoing challenges in ensuring sustained and legal utilization of Queen Conch (*Strombus gigas*) resources, complying with CITES Appendix-II provisions for international trade in the species, and the limited progress made in terms of regional collaboration and coordination of the management of the resource;

*MINDFUL* of the high socio-economic importance of the Queen Conch fisheries for the Wider Caribbean Region;

*RECOGNIZING* that in recent years, national efforts for the management and conservation of Queen Conch have increased in the region, leading to encouraging developments such as better stock protection, improved understanding of the species ecology and management needs, and enhanced enforcement to combat illegal catch and trade, and that most of this progress made was CITES driven;

*FURTHER RECOGNIZING* the efforts at local, national and regional levels to manage Queen Conch fisheries in line with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries, the 1995 UN Fish Stocks Agreement, the precautionary approach and the Ecosystem Approach to Fisheries (EAF) as regionally promoted by the CFMC/OSPESCA/WECAFC/CRFM Working Group on Queen Conch members, the 2009 FAO Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter and Eliminate Illegal, Unreported and Unregulated Fishing, and the provisions of CITES for international trade in the species;

*MINDFUL* of the obligations and available opportunities to the countries that are Party to the SPAW (Specially Protected Areas and Wildlife) Protocol to work collaboratively to implement plans for conservation of Queen Conch, which is listed in Annex III of that Treaty;

*CONVINCED* that scientific research on the biology, life cycle, conservation and management of Queen Conch should continue to inform fisheries decision makers on, *inter alia*, sustainable harvest and fishery strategies, precautionary controls, appropriate fishing capacity, and measures to enhance enforcement and compliance;

*RECOGNIZING* the efforts of the CRFM to facilitate queen conch assessments during its annual scientific meetings, to improve and harmonize scientific approaches to assessing the status of Queen Conch stocks and to improve the regional capacity to conduct underwater surveys for the purpose of estimating abundance and setting Total Allowable Catches;

*APPRECIATING* the agreement on a Joint Action Plan of CRFM and OSPESCA, concluded in September 2012, which emphasizes the need for joint work on, *inter alia*, Queen Conch research and sustainable management, and the ongoing work by CFMC, CITES and WECAFC towards sustainable utilization of the resource;

*ACKNOWLEDGING* the work of UNEP's Caribbean Environment Programme under the Cartagena Convention and in particular the listing of Queen Conch under its SPAW Protocol;

*RECALLING* the outcomes of the first meeting of the CFMC/OSPESCA/WECAFC/CRFM Working Group on Queen Conch, held Panama City, Panama, 23–25 October 2012 and the Declaration of Panama City prepared by the same Working Group;

*FURTHER RECALLING* the need for immediate implementation, as applicable, of the recommendations made by the Queen Conch Expert Workshop held in Miami, USA, 22–24 May 2012, and reviewed and validated by the Working Group during the meeting in Panama City on 23–25 October 2012;

*REAFFIRMING* the commitments made by Queen Conch range states at the CITES Sixteenth meeting of the Conference of the Parties (COP 16), held in Bangkok (Thailand), 3-14 March 2013 and the decision made on “Regional cooperation on the management of and trade in the Queen Conch (*Strombus gigas*)”;

*RECOGNIZING* that some WECAFC members, including Belize, Bahamas, Colombia, Cuba, Honduras and Jamaica have conducted recent stock assessments of the Queen Conch in the waters under their national jurisdiction, and are implementing the recommendations from the Working Group and CITES and preparing the agreed Non-Detriment Findings;

*PENDING* the delivery of additional information by the Working Group, CRFM Annual Scientific Meeting and the WECAFC Scientific Advisory Group (SAG);

*ADOPTS* in conformity with the provision of Article 6 (h) of the Revised Statutes of the WECAFC the RECOMMENDATION that:

1. Members of WECAFC implement the CITES COP 16 Decision on “Regional cooperation on the management of and trade in the queen conch (*Strombus gigas*)” and report, through FAO and the CITES Secretariat on progress with implementation of the decision, to CITES COP 17.
2. Members of WECAFC prepare (if relevant) national level Queen Conch management and conservation plans, in line with CITES COP16 Decision, and put in place appropriate legislation in support of long-term sustainable Queen Conch stocks.
3. WECAFC, FAO and CITES cooperate closely and work jointly on the improvement and standardization of trade data and statistics (through regionally agreed conversion factors in the absence of national conversion factors based on regionally agreed processing grades and terminologies) for Queen Conch and its derivatives such as pearls, shells and opercula.
4. Members of WECAFC work towards determining and adopting national conversion factors based on regionally agreed processing grades and terminologies before the end of 2015 and communicate the adoption formally to the FAO and CITES Secretariats.
5. Members of WECAFC apply the corresponding regionally agreed conversion factors by the end of 2016.
6. Members of WECAFC prepare and share their non-detriment findings in 2014 in support of well-informed decision making processes at the national and regional levels for better conservation and management of the Queen Conch.
7. WECAFC sends this recommendation to the CITES Secretariat with the request that CITES include this topic in the work of the Animals Committee.
8. WECAFC, in close coordination with OSPESCA, CRFM, CFMC, CITES and the SPAW Protocol Secretariat, develop a regional plan for the management and conservation of Queen Conch, in accordance with the best available scientific evidence to be presented to the 16<sup>th</sup> session of WECAFC for final review and regional adoption.

**Recommendation WECAFC/15/2014/4**

**ON STRENGTHENING FISHERIES MANAGEMENT PLANNING IN THE WECAFC AREA**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC):

DEEPLY APPRECIATING the collective contributions of experts from the Caribbean Regional Fisheries Mechanism (CRFM) to the “Review of current fisheries management performance and conservation measures in the WECAFC Region”, in Document WECAFC/XV/2014/7 (“the Review”);

MINDFUL that the Review took into account countries’ policy and legal frameworks, the status of fisheries, costs and funding of fisheries management, implementation of global fisheries instruments and initiatives and participation in regional fishery bodies (RFBs);

RECOGNIZING that the Review identified several challenges for achieving successful sustainable fisheries management, including in the areas of legislation, management process and plans, monitoring and enforcement, scientific information, stakeholder identification and participation, conflict resolution, fishing capacity measurements, multispecies fisheries and use of the ecosystem approach, more frequent application of management tools and measures to commercial fisheries than other fisheries, rising fisheries management costs and stagnant budgets for governments;

APPRECIATING therefore that the Review afforded an overall analysis of country situations, and based on this, afforded also identification of key areas of weakness and remedial actions that could assist countries to address these challenges, in the areas of legislation, management process and plans, monitoring and enforcement, scientific information and support, a participatory approach, fisheries management costs and public education and awareness;

FURTHER APPRECIATING that the Review identified key cross-cutting issues and possible specific actions for addressing the proposed recommendations, including those in the area of legislation and a participatory approach;

NOTING the steps recommended by the Review for a more effective management process;

RECALLING that the Sixth Session of the WECAFC Scientific Advisory Group (SAG) reviewed the document, particularly its conclusions and recommendations, and recommended that the Commission at this Session review the outcomes and recommendations of the Review and take appropriate action to address the recommendations;

ACKNOWLEDGING that fisheries management is considered to be a process of multiple steps, including planning, data gathering, analysis, interpretation, consultations, decision-making, actions, monitoring and evaluation;

RECOGNIZING the efforts at local, national and regional level by authorities, fisherfolk and their organizations to implement the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries and apply the Ecosystem Approach to Fisheries (EAF) in fisheries management planning;

COMMITTED to the strengthening of fisheries management planning with the aim of promoting the effective conservation, management and development of the living marine resources in the WECAFC area;

ADOPTS in conformity with Article 6 (c) of the WECAFC Revised Statutes the RECOMMENDATION that:

1. WECAFC members, to the greatest extent possible, apply the actions identified by the Review that will assist countries to address the challenges for achieving successful fisheries management;

2. WECAFC members, to the greatest extent possible, take steps to establish and maintain a management process elaborated in the Review, including the following:

- (a) Address the legislation and participatory approach issues identified by the Review so as to improve the management process, while ensuring that these efforts are applied in concert with the use of strategies and tools for education, communication, and capacity building of all stakeholders concerned;
- (b) Ensure that national fisheries authorities have routine access to professional skills and support in communication, business and stakeholder negotiations for successful performance of participatory approaches;
- (c) Ensure skilful management of available fisheries management funds by allocating available financial resources so that all steps of the management process receive the best attention possible, in terms of time and quality of effort, for better overall management performance;
- (d) Quantify and routinely make available information and knowledge on the value of the region's fisheries and associated ecosystems, especially regarding social and economic benefits, to inform and guarantee required overall sectoral investment planning and decision-making;
- (e) Ensure development of a meaningful scientific information and knowledge base, which takes into account the multi-gear and multi-species nature of small-scale fisheries in the region, to inform management planning, decision-making, and performance review;
- (f) Ensure quantitative fish stock assessments are undertaken to support national fisheries management actions.

**Draft Resolution WECAFC/15/2014/5  
ON THE PROCESS OF TRANSFORMATION OF WECAFC INTO A REGIONAL  
FISHERIES MANAGEMENT ORGANISATION (RFMO)**

This draft resolution was not adopted by WECAFC 15.

**Resolution WECAFC/15/2014/6**

**ON REGION-WIDE SUPPORT TO THE IMPLEMENTATION OF THE CRFM “CASTRIES, ST LUCIA, (2010) DECLARATION ON ILLEGAL, UNREPORTED AND UNREGULATED FISHING (Castries Declaration)**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC);

*CONCERNED* that Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) fishing continues to be one of the main impediments to sustainable use of the fisheries resources in the region;

*ALSO CONCERNED* that progress towards implementation of the International Plan of Action to prevent, deter and eliminate IUU fishing (IPOA-IUU) has been slow and that very few members have developed and are implementing national plans of action (NPOAs –IUU);

*RECALLING* the Resolution of members of WECAFC “on Strengthening the implementation of International Fisheries Instruments (WECAFC/14/2012/1), in which the members, amongst others, “agree to cooperate through, support and strengthen existing sub-regional, regional and international organizations and initiatives in efforts to implement international fisheries instruments and, as appropriate, establish new mechanism and initiatives”;

*CONSIDERING* the limited resources (human and financial) available within the CRFM and among its membership to combat effectively IUU fishing in a region that is vast and is characterized by a patchwork of SIDS that are member of CRFM, as well as neighbouring island states and overseas territories that belong to other arrangements, including WECAFC;

*CONCERNED* that as efforts to combat IUU fishing increases at the Global level, there is a risk that IUU fishers from elsewhere may divert their activities to the region where sub-regional and regional initiatives for Monitoring, Control and Surveillance (MCS) are only slowly gaining ground;

*RESPONDING* to the recommendation of the 6th session of the WECAFC Scientific Advisory Group, November 2013, to acknowledge the CRFM’s “Castries Declaration” as important for combating IUU fishing in the WECAFC region;

*ADOPTS* in conformity with the provisions under Article 6 (m & p) of the Revised Statutes of the WECAFC the RESOLUTION that:

1. WECAFC members collaborate with CRFM to strengthen implementation of the Castries Declaration in the region, in a concerted effort to combat IUU fishing.
2. WECAFC support CRFM to seek international community cooperation in terms of provision of financial and technical support, to transfer technology and build capacity, as well as, facilitate the development and implementation of policies and measures to prevent, deter and eliminate IUU fishing within the region.

**Resolution WECAFC/15/2014/7****PROMOTING THE IMPLEMENTATION OF THE REGIONAL STRATEGY FOR THE CONTROL OF INVASIVE LIONFISH IN THE WIDER CARIBBEAN**

*RECOGNIZING* that Invasive lionfish populations can reach high densities and cause extreme disruption to native fish communities; they have been shown to reduce biodiversity, are responsible for the decline of ecologically important species, and hinder stock-rebuilding efforts for economically important fisheries target species;

*ACKNOWLEDGING* that International Coral Reef Initiative (ICRI) prepared in 2013 a Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish in the Wider Caribbean;

*RECALLING* that the five objectives that form the basis of this strategy are:

- i) Facilitate collaboration among governments, reef-reliant industries, civil society, and academia by providing mechanisms for coordination of efforts across political and geographical boundaries;
- ii) Encourage a coordinated research and monitoring agenda;
- iii) Encourage governments to review and amend relevant legislation and, if necessary, develop new regulations and policies to control lionfish;
- iv) Control invasive lionfish populations where possible using regionally coordinated, effective methods; and
- v) Provide education, information, and outreach mechanisms to generate public support and foster stewardship in invasive lionfish programs.

*ADOPTS* in conformity with the provision of Article 6 (h) of the Revised Statutes of the WECAFC RESOLUTION that:

1. WECAFC members promote the implementation of the Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish in the Wider Caribbean in their respective countries.
2. WECAFC members make all efforts to create a mechanism to promote coordination of control and management of lionfish in the Wider Caribbean through existing regional bodies and international organizations.
3. WECAFC members promote the adoption of existing standardized survey methods for Lionfish and incorporate these into relevant monitoring programs.

**Resolution WECAFC/15/2014/8**

**Promoting the Implementation of the Voluntary Guidelines for the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forestry in the Context of National Food Security (Tenure Guidelines) and the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Poverty Eradication and Food Security (SSF Guidelines)”**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

TAKING INTO CONSIDERATION the decisions of the 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> Sessions of the Committee on Fisheries, which agreed to the development of an international voluntary instrument for securing sustainable small-scale fisheries and agreed on the need to develop implementation strategies for the SSF Guidelines at various levels including related policy reforms as well as the establishment and implementation of a Global Assistance Program;

RECOGNIZING the long and participatory consultative process that informed the development of the Guidelines and noting that the SSF Guidelines will be presented to the 31<sup>st</sup> Session of the Committee on Fisheries for endorsement;

MINDFUL of the discussions and conclusions reached during the FAO/CRFM/WECAFC Caribbean Regional Consultation on the Development of International Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries (Kingston, Jamaica 6-8 December 2012);

HIGHLIGHTING the implementation process of the Voluntary Guidelines for Responsible Governance of Land, Fisheries and Forestry in the Context of National Food Security (Tenure Guidelines), endorsed by the Committee on World Food Security in May 2012, and including the results of the Caribbean Technical Workshop on Raising Awareness of the Tenure Guidelines (Georgetown, Guyana 19-21 June 2013) and a similar Regional Technical Workshop (Bogota, Colombia, 16-18 September 2013);

**ADOPTS** in conformity with the provision of Article 6 (h) of the Revised Statutes of the WECAFC the RESOLUTION that:

1. WECAFC members and other stakeholders active in fisheries in the WECAF region encourage implementation of the SSF Guidelines as endorsed by the 31st Session of COFI (June 2014), or initially as adopted by the Technical Consultation pending endorsement by COFI.
2. WECAFC participate actively in regional processes to promote and implement the SSF Guidelines, including the development of a Regional Plan of Action in coordination with all relevant stakeholders.
3. WECAFC members, in coordination with FAO, promote the implementation of the Tenure Guidelines at the regional, sub-regional and national levels.

**Resolution WECAFC/15/2014/9****ON THE IMPLEMENTATION OF THE PORT STATE MEASURES AGREEMENT AND THE FAO VOLUNTARY GUIDELINES ON FLAG STATE PERFORMANCE IN THE REGION**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC):

*DEEPLY CONCERNED* about the illegal, unreported and unregulated fishing in the WECAFC Area and its detrimental effect upon fish stocks, marine ecosystems and the livelihoods of legitimate fishers in particular in Small Island Developing States, and the increasing need for food security in the region;

*CONSCIOUS* of the respective roles of the port State and the flag State in adopting effective measures and meeting agreed criteria to promote the sustainable use and the long-term conservation of living marine resources;

*RECOGNIZING* that measures to combat illegal, unreported and unregulated fishing should build on the primary responsibility of flag States and use all available jurisdiction in accordance with international law, including flag State measures, port State measures, coastal State measures, market related measures and measures to ensure that nationals do not support or engage in illegal, unreported and unregulated fishing;

*ACKNOWLEDGING* that port State measures provide a powerful and cost-effective means of preventing, deterring and eliminating illegal, unreported and unregulated fishing;

*FURTHER ACKNOWLEDGING* the need to improve the performance of flag States in meeting their international responsibilities, including through ensuring it meets agreed criteria and enhancing cooperation between coastal States and flag States;

*AWARE* of the need for increasing coordination at the regional and interregional levels to combat illegal, unreported and unregulated fishing through implementation of port State measures and improved flag State performance;

*TAKING NOTE OF* the binding Agreement on port State measures to combat IUU fishing which was adopted and opened for signature within the framework of FAO in November 2009, and desiring to implement this Agreement in an efficient manner in the WECAFC Area;

*TAKING FURTHER NOTE* of the Voluntary Guidelines on Flag State Performance, adopted by a FAO Technical Consultation in February 2013 and submitted to the FAO Committee on Fisheries for review and endorsement at its Thirty-first Session in June, 2014;

*BEARING IN MIND* that, in the exercise of their sovereignty over ports located in their territory, WECAFC Members may adopt more stringent measures in accordance with international law;

*RECOGNIZING* that both instruments provide for cooperation with and assistance to developing countries to adopt and implement port State measures and improve flag State performance;

*RECALLING* the relevant provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, hereinafter (“the Convention”);

*RECALLING* the Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks of 4 December 1995, the Agreement to Promote Compliance with International Conservation and Management Resolutions by Fishing

Vessels on the High Seas of 24 November 1993 and the 1995 FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries;

*RECALLING* the WECAFC Resolution on strengthening the implementation of international fisheries instruments in the Caribbean region adopted at the 14<sup>th</sup> Session in 2012, in which Members agreed to take actions and measures to strengthen the implementation of existing international fisheries instruments and those that may be developed in the future;

*NOTING* the FAO/WECAFC Regional Workshop on Port State Measures held in Trinidad, 24-28 March 2014;

*ADOPTS* in accordance with the provisions of Article 6 (b) of the WECAFC Revised Statutes, the following Resolution:

1. WECAFC Members make all efforts to become party to the FAO Agreement on Port State Measures where this has not been done, and to implement the Voluntary Guidelines on Flag State Performance in relation to vessels entitled to fly their flag and through cooperation with flag States.
2. WECAFC Members cooperate and collaborate, including through WECAFC, to share information and identify priorities in the process of implementing the FAO Agreement on Port State Measures and Voluntary Guidelines on Flag State Performance, and give full consideration to implementation of the outcomes of the 2014 FAO/WECAFC Port State Measures Workshop.
3. WECAFC Members harmonize, to the greatest extent possible, measures and actions taken to implement the FAO Agreement on Port State Measures and Voluntary Guidelines on Flag State Performance.
4. WECAFC Members cooperate through the Secretariat, as appropriate, to:
  - (a) identify such assistance to developing countries as may be relevant or required in the implementation of these instruments; and
  - (b) monitor progress on the implementation of the instruments.

**Resolution WECAFC/15/2014/10****ON THE STRATEGIC ACTION PROGRAMME FOR THE SUSTAINABLE MANAGEMENT OF THE SHARED LIVING MARINE RESOURCES OF THE CARIBBEAN AND NORTH BRAZIL SHELF LARGE MARINE ECOSYSTEMS (CLME+ SAP)**

The Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

*ACKNOWLEDGING* the significant contributions of the GEF financed Caribbean Large Marine Ecosystem (CLME) Project to sustainable fisheries in the region, and particularly in terms of facilitating the strengthening of the governance of key fishery ecosystems in the Wider Caribbean Region, at the regional, sub-regional and national levels in recent years;

*RECOGNIZING* that the CLME project, through transboundary diagnostic analysis and case studies, and with support from all key stakeholders, produced a strategic action programme for the sustainable management of the shared living marine resources of the Caribbean and north Brazil shelf large marine ecosystems (CLME+ SAP), which is endorsed or supported by all countries in the region;

*FURTHER RECOGNIZING* that FAO and partners in the CLME project, including UNEP, OSPESCA, CANARI, CRFM and CERMES have, jointly with the CLME countries, initiated collaborations and partnerships that contribute to a “healthy marine environment in the CLME+ which provides benefits and livelihoods for the well-being of the people of the region”(CLME+ vision);

*MINDFUL* of the responsibilities assigned to WECAFC in this 10-year CLME+ SAP in terms of enhancing regional fisheries governance arrangements for sustainable fisheries;

*ADOPTS* in conformity with the provision of Article 6 (a) of the Revised Statutes of the WECAFC this RESOLUTION that:

1. WECAFC members promote the implementation of the CLME+ SAP in their respective countries.
2. WECAFC make all efforts to assume the responsibilities and coordinating roles assigned to it under the CLME+ SAP.
3. WECAFC participate actively in the preparation for and implementation of the CLME+ project “Catalysing Implementation of the Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine Ecosystems”.

## ANNEXE C

**Recommandations et Résolutions adoptées par la quinzième session de la COPACO****Recommandations:**

- COPACO/15/2014/1 «relative à l'instauration d'une fermeture saisonnière de la pêche dans la région COPACO afin de protéger les frayères de mérou et de vivaneaux».
- COPACO/15/2014/2 «relative à la pérennité de la pêche utilisant des dispositifs de concentration de poissons dans la région COPACO».
- COPACO/15/2014/3 «relative à la gestion et à la conservation du strombe géant dans la région COPACO».
- COPACO/15/2014/4 «relative au calendrier de renforcement de la gestion de la pêche dans la région COPACO».

**Résolutions:**

- COPACO/15/2014/5 «relative au processus de conversion de la COPACO en une Organisation régionale de gestion de la pêche (ORGP)». **(Pas adoptée)**
- COPACO/15/2014/6 «relative au soutien régional de la mise en œuvre du CRFM «Déclaration sur la pêche illicite, non déclarée et non réglementée», Castries, Ste Lucie, (2010).
- COPACO/15/2014/7 «relative à la promotion de la mise en œuvre du Plan d'action régional pour le contrôle de l'invasion de la rascasse volante dans la grande région Caraïbe, tel que préparé par l'Initiative internationale pour les récifs coralliens (ICRI) et ses partenaires».
- COPACO/15/2014/8 de «promotion de la mise en œuvre des directives volontaires relatives à la pêche artisanale et de petite échelle et aux régimes fonciers».
- COPACO/15/2014/9 «relative à la mise en œuvre de l'Accord sur les mesures du ressort de l'État du port et des Directives volontaires de la FAO relatives à la performance des États du pavillon dans la région».
- COPACO/15/2014/10 «relative au Programme d'action stratégique de gestion durable des ressources marines vivantes partagées de l'écosystème marin des Caraïbes et du plateau du Nord Brésil (CLME+ PAS)».

## **Recommandation COPACO/15/2014/1**

### **RELATIVE A L'INSTAURATION D'UNE FERMETURE SAISONNIÈRE DE LA PÊCHE DANS LA RÉGION COPACO AFIN DE PROTÉGER LES FRAYÈRES DE MÈROUS ET DE VIVANEAUX**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*RAPPELONS* que l'objectif de la Commission consiste à promouvoir la conservation, la gestion et le développement efficaces des ressources marines vivantes dans la zone de compétence de la Commission, conformément au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable, et à traiter les problèmes courants relatifs à la gestion et au développement de la pêche auxquels sont confrontés les membres de la Commission;

*RAPPELONS* les recommandations de l'Atelier régional sur la gestion du mérou rayé et l'accord conclu lors de la 13<sup>e</sup> session de la COPACO (tous deux en Colombie, en octobre 2008) avec les présentes Recommandations sur la gestion du mérou rayé;

*RÉAFFIRMONS* ses engagements, pris lors de la 14<sup>e</sup> session, au travers de la création du Groupe de travail CFMC/COPACO/OSPESCA/CRFM sur les frayères, visant à apporter des conseils en matière de gestion et de mise en œuvre de stratégies et de règles régionales afin de protéger les frayères et les espèces à forte concentration;

*RECONNAISSONS* les conclusions du Groupe de travail CFMC/COPACO/OSPESCA/CRFM sur les frayères, rassemblé à Miami aux États-Unis du 29 au 31 octobre 2013, qui a examiné l'état de certaines espèces pratiquant l'agrégation pour frayer dans la zone COPACO et évoqué un large éventail de possibilités de gestion et de conservation;

*ENTENDONS* que le Groupe consultatif scientifique (GCS), lors de sa 6<sup>e</sup> session a estimé que plusieurs espèces de poissons, qui pratiquent l'agrégation pour frayer (notamment le mérou rayé et le mérou géant) sont surexploitées, certaines au bord de la disparition, et qu'une gestion durable requiert l'application de mesures visant à limiter la pêche dans les frayères et la pêche des espèces à forte concentration;

*NOTONS* que le Groupe de travail, comme le GCS, conseille d'instaurer une fermeture saisonnière régionale cohérente pour les pêches commerciale et récréative des espèces de poissons qui pratiquent l'agrégation pour frayer;

*NOTONS* que le Groupe de travail, comme le GCS, conseille aux membres de la COPACO de délimiter des zones marines protégées interdites de pêche toute l'année sur certains sites connus de frayères plurispécifiques passagères;

*RECONNAISSONS* le fait que de nombreux membres de la COPACO ont déjà instauré des fermetures saisonnières de la pêche commerciale du mérou ou délimité des zones protégées autour des frayères.

*NOTONS* que de nombreuses frayères de mérous et de vivaneaux dans les Caraïbes ont sensiblement diminué, voire disparu, ces vingt dernières années, et qu'une action immédiate s'impose pour enrayer cette diminution dans les zones de reproduction et le déclin des réserves;

*CONSIDÉRONS* que la gestion et les efforts de conservation actuels, ciblant les frayères et traitant des espèces à forte concentration ont produit des résultats mitigés dans les Caraïbes, et que ladite application de fermeture saisonnière dans d'autres régions a fait les preuves de sa réussite lorsqu'elle était appliquée à l'échelle régionale, il apparaît fondamental de restreindre l'effort de pêche dans les zones où les adultes d'espèces importantes se concentrent pour frayer afin que ces réserves se renouvellent et, dans de nombreux cas, retrouvent leur situation initiale, ce qui permet de les exploiter

de manière durable et de contribuer de manière continue à la sécurité alimentaire et socio-économique à long terme des États de la région COPACO;

*CONSIDÉRONS* le besoin de disposer de plus d'informations et de recherches scientifiques afin de mieux comprendre la pertinence du choix des zones sur le plateau continental et la pente continentale pour la protection des mérours dans les frayères connues et les habitats sensibles, ainsi que pour mieux connaître le niveau et la répartition spatiale de l'effort de pêche exercé sur les espèces à forte concentration, en règle générale;

*DANS L'ATTENTE* de la communication desdites informations complémentaires du Groupe de travail et du GCS;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(h) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. les membres de la COPACO identifient et contrôlent toutes les zones de frayères exploitées de mérours et de vivaneaux et informent le GCS de tout changement dans ces zones.
2. les membres de la COPACO instaurent une fermeture saisonnière régionale de toutes les activités commerciales et récréatives de pêche du mérour rayé (*Epinephelus striatus*) dans les zones identifiées du 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars.
3. En ce qui concerne la zone de pêche restreinte évoquée au paragraphe 1 ci-dessus, les membres attirent l'attention des instances nationales et internationales concernées pour protéger les frayères des répercussions de toute autre activité humaine compromettant les zones de frai et assurer le respect des fermetures saisonnières pendant la période de reproduction, si nécessaire au moyen d'interdiction de vente durant la fermeture saisonnière.
4. Les membres de la COPACO interdisent toute exportation de mérour rayé et de produits issus du mérour rayé (p.ex. la laitance et les filets) pendant la fermeture saisonnière.
5. Les membres mènent des recherches pour vérifier les répercussions écologiques, et socio-économiques des mesures de gestion proposées et motiver les futures prises de décision.
6. Les membres préparent des plans nationaux de conservation et de gestion de la pêche des mérours et des vivaneaux.
7. Les membres communiquent au Secrétariat de la COPACO les mesures prises dans le but d'adhérer aux paragraphes précités.
8. Le Secrétariat de la COPACO, conjointement avec les membres, conçoit une campagne de sensibilisation et de communication sur les zones fermées et sur la fermeture saisonnière adoptée par la région.
9. Le Secrétariat de la COPACO, conjointement avec les membres, cherche à mobiliser les ressources afin d'assister les membres dans la mise en œuvre des mesures de recherche, de suivi et de gestion.
10. Les membres prennent note des limites des zones de frai identifiées, les saisons de frai et les conditions pour y pêcher, comme mentionné aux paragraphes précités peuvent varier selon les conseils émanant du Groupe de travail et du GCS en fonction des connaissances complémentaires.
11. La COPACO, le CFMC et selon le cas, le CRFM et l'OSPESCA soutiennent l'élaboration d'un plan régional en faveur de la gestion et de la conservation des espèces de poissons, qui

pratiquent l'agrégation pour frayer (avec pour cible les mérus et les vivaneaux), conformément aux preuves scientifiques crédibles et disponibles, qui seront présentées lors de la 16<sup>e</sup> session de la COPACO en 2016, pour examen, analyse et adoption régionale.

12. Les membres évaluent le calendrier, les lieux et l'état de toutes les frayères plurispécifiques passagères connues; il convient de dresser une liste des sites prioritaires à contrôler, en vue de leur gestion et de leur conservation, sur la base de leur état et de la capacité institutionnelle à gérer chaque site.
13. Les membres mènent lesdites évaluations conjointement avec les pêcheurs locaux pêchant actuellement dans ces agrégations, d'une part, pour obtenir leur adhésion et d'autre part, pour proposer des alternatives économiques à cette pratique.
14. Les membres sollicitent le soutien de la mise en œuvre directe et immédiate par les pays de la grande région Caraïbe, des Recommandations précitées.

## **Recommandation COPACO/15/2014/2**

### **RELATIVE À LA PÊCHE RESPONSABLE UTILISANT LES DISPOSITIFS DE CONCENTRATION DE POISSONS DANS LA ZONE COPACO**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*RAPPELONS* que l'objectif de la Commission consiste à promouvoir la conservation, la gestion et le développement efficaces des ressources marines vivantes dans la zone de compétence de la Commission, conformément au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable, et à traiter les problèmes courants relatifs à la gestion et au développement de la pêche auxquels sont confrontés les membres de la Commission;

*RAPPELONS* les conclusions et les propositions des première et deuxième réunions du Groupe de travail *ad hoc* de la COPACO relatif au développement de la pêche aux DCP ancrés responsable dans les Petites Antilles (Martinique, du 8 au 11 octobre 2001 et Guadeloupe, du 5 au 10 juillet 2004);

*RÉAFFIRMONS* ses engagements, pris lors de la 14<sup>e</sup> session de la COPACO, au travers de la création du Groupe de travail IFREMER/COPACO sur le développement de la pêche aux DCP ancrés responsable dans les Petites Antilles. À ce titre, la 15<sup>e</sup> session acceptera [a accepté] d'étendre le Groupe de travail à un Groupe de travail conjoint sur les DCP auquel participeront la COPACO, le JICA, l'IFREMER et le CRFM;

*RECONNAISSONS* les conclusions et les Recommandations de l'Atelier CRFM-JICA, COPACO/IFREMER MAGDELESA sur la gestion de la pêche aux DCP, qui a eu lieu à St Vincent et les Grenadines, du 9 au 11 décembre 2013;

*RECONNAISSONS* la grande qualité de la recherche scientifique et du renforcement de capacité mené à propos des DCP par le projet Magdelesa financé par l'UE, ainsi que par les activités pilotes sur les DCP conduites au sein du projet CRFM-JICA sur l'«Élaboration d'un plan directeur pour l'utilisation responsable des ressources halieutiques et le développement de la communauté côtière dans les Caraïbes»;

*RECONNAISSONS* également la contribution importante de la pêche pélagique en haute mer à la sécurité alimentaire et nutritive, à la réduction de la pauvreté, aux revenus et à l'emploi pour les générations actuelles et futures dans les Caraïbes;

*PRENONS EN CONSIDÉRATION* le fait que la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (CICTA) a publié lors de sa 23<sup>e</sup> réunion ordinaire, en Afrique du Sud, du 18 au 25 novembre 2013, une recommandation (13-01) modifiant la recommandation sur le Programme de conservation et de gestion pluriannuel du thon obèse et du thon albacore, exécutoire pour un certain nombre de membres de la COPACO et du CRFM dans le domaine de la pêche aux DCP par des flottes industrielles pêchant ces espèces de thonidés;

*NOTONS* les efforts constants du CRFM au travers de ses réunions scientifiques annuelles et de sa collaboration avec les projets CLME et ACP Pêche II visant à améliorer la conservation et la gestion des ressources pélagiques en haute mer;

*RÉAFFIRMONS* la nécessité de nouvelles actions émanant de toutes les parties concernées afin de garantir l'utilisation et la gestion responsables à long terme des ressources halieutiques pélagiques au large de la région, selon l'approche écosystémique des pêches;

*RÉAFFIRMONS* également son engagement à promouvoir l'utilisation de la cogestion et d'autres démarches participatives impliquant toutes les parties concernées dans le développement et la mise en œuvre des politiques et des programmes pertinents;

*NOTONS* les inquiétudes du Groupe de travail COPACO-OSPESCA-CRFM-CFMC sur la pêche récréative des réserves d'aiguille de mer dans les Caraïbes et la valeur inexploitée de cette ressource en termes de pêche avec remise à l'eau;

*NOTONS* que la pêche aux DCP dans les Petites Antilles a enregistré une croissance substantielle durant la décennie écoulée, augmentant apparemment les prises d'espèces pélagiques, mais également les prises d'espèces appartenant à des réserves vulnérables déjà surexploitées;

*RÉAFFIRMONS* ses engagements pour l'application de la démarche de prudence, qui stipule que le manque de preuves scientifiques ne doit pas constituer un motif de ne pas prendre les mesures de gestion des ressources de pêche;

*RECONNAISSONS* les efforts importants fournis par les divers membres de la COPACO et du CRFM pour licencier les pêcheurs au DCP, préparer la législation régissant la pêche au DCP, assurer la collecte et l'analyse des données ventilées relatives à la pêche au DCP, encourager l'élaboration des bonnes pratiques et former à la construction et à l'utilisation de DCP, promouvoir la sécurité en mer lors de la pêche au DCP, réduire les conflits sur l'utilisation des DCP, avertir les autorités maritimes des emplacements des DCP, élaborer des régimes de cogestion pour la pêche au DCP et promouvoir un entretien de qualité pour les DCP;

*NOTONS* que l'échange d'informations entre les chercheurs, les gestionnaires de pêche et les pêcheurs concernés par la pêche au DCP s'est amélioré au cours des dernières années et requiert d'être consolidé;

*RECONNAISSONS* que le développement actuel de la pêche au DCP dans la zone COPACO offre de nouvelles perspectives de revenus et de moyens de subsistance et contribue à la sécurité alimentaire, ainsi qu'à réduire éventuellement [temporairement] la pression sur les réserves de poissons côtiers et de récif;

*RECONNAISSONS ÉGALEMENT* le besoin d'améliorer les données et les informations afin de dissiper les incertitudes et de surveiller les répercussions à long terme de cette pêche sur les réserves;

*CONSIDÉRONS* le besoin de mener davantage de recherches sur les répercussions potentielles des DCP ancrés sur les modèles migratoires, les paramètres de structure taille/âge/sexe et la composition des réserves, la modification des rendements par recrue et les autres effets biologiques, ainsi que sur le concept actuellement en vigueur de CPUE, les options de cogestion, les aspects socio-économiques, environnementaux, le changement climatique, les techniques et les technologies de pêche;

*DANS L'ATTENTE* de la fourniture d'informations additionnelles par le Groupe de travail, la réunion scientifique annuelle du CRFM et le GCS;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(h) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. les membres de la COPACO préparent (si besoin) des plans nationaux de gestion de la pêche au DCP conformes à la mesure CICTA et mettent en place la législation adaptée en soutien à une pêche au DCP responsable.
2. Les membres de la COPACO utilisent une terminologie normalisée (définie par le Groupe de travail sur les DCP) pour les différentes pratiques de pêche au DCP et rendent compte dans un format prédéfini des données relatives au total de leurs débarquements, de leurs prises et de leur effort de pêche au DCP dans la zone FAO 31, au Groupe de travail sur les DCP en vue de soutenir les recherches continues, la prise de décision et les processus de gestion régionaux et nationaux.
3. Conformément aux recommandations similaires de la CICTA, de la CITT et des autres organes régionaux des pêches, les membres de la COPACO se fixent pour objectif de:

- interdire le transbordement en mer de poissons pêchés au DCP dans la zone COPACO.
  - recueillir et analyser les données et les informations biologiques, écologiques, socioéconomiques pour documenter les processus de décision sur la pêche au DCP.
4. La COPACO, le CRFM et si besoin l'OSPESCA soutiennent l'harmonisation régionale des plans nationaux de gestion de la pêche au DCP et la législation afférente, en ligne avec les meilleures informations disponibles (y compris, les preuves scientifiques et les connaissances locales et traditionnelles) et en pleine conformité avec les bonnes pratiques internationales, et présentent les avancées enregistrées lors des sessions ordinaires respectives desdits ORP.
  5. Les membres communiquent au Groupe de travail sur les DCP les mesures prises dans le but d'adhérer aux paragraphes précités.
  6. Le Groupe de travail sur les DCP soutient les membres dans l'élaboration de campagnes de communication et de sensibilisation à l'intention des parties prenantes et du grand public, y compris la réponse au besoin de communiquer les conclusions des recherches sur la pêche au DCP, la communication des bonnes pratiques aux pêcheurs et la facilitation des apports des parties prenantes.

**Recommandation COPACO/15/2014/3**

**RELATIVE À LA GESTION ET À LA CONSERVATION DU STROMBE ROSE DANS LA RÉGION COPACO**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*RAPPELONS* que l'objectif de la Commission consiste à promouvoir la conservation, la gestion et le développement efficaces des ressources marines vivantes dans la zone de compétence de la Commission, conformément au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable, et à traiter les problèmes courants relatifs à la gestion et au développement de la pêche auxquels sont confrontés les membres de la Commission;

*NOTONS* avec inquiétude les défis constants rencontrés pour assurer l'utilisation légale et responsable des ressources de strombe rose (*Strombus gigas*), tout en respectant les dispositions de l'Annexe II de la CITES concernant le commerce international des espèces et les maigres progrès de la collaboration et de la coordination régionales en matière de gestion des ressources;

*ATTENTIFS* au rôle socio-économique important que joue le strombe rose dans la grande région Caraïbe;

*RECONNAISSONS* qu'au cours des dernières années, des efforts nationaux visant à gérer et à conserver le strombe rose ont augmenté dans la région, entraînant une évolution encourageante, comme une meilleure protection des réserves, une meilleure compréhension de l'écologie des espèces et des besoins de gestion et un renforcement de la lutte contre les prises illicites et le commerce illégal, et que la plupart de ces avancées est redevable à la CITES;

*RECONNAISSONS ÉGALEMENT* les efforts locaux, nationaux et régionaux de gestion de la pêche du strombe rose conforme au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable, l'Accord sur les stocks de poisson de l'ONU de 1995, la démarche de précaution et l'Approche écosystémique des pêches (AEP) promu à l'échelle régionale par le Groupe de travail CFMC/OSPESCA/COPACO/CRFM des membres concernés par le strombe rose, l'Accord de la FAO relatif aux mesures du ressort de l'État du port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée de 2009 et les dispositions de la CITES pour le commerce international des espèces;

*ATTENTIFS* aux obligations et aux opportunités des pays signataires du protocole SPAW (relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées) quant au travail collaboratif visant à mettre en œuvre des plans de conservation du strombe rose, figurant en Annexe III du dit Traité;

*CONVAINCUS* que les représentants de la recherche scientifique dans le domaine de la biologie, du cycle de vie, de la conservation et de la gestion du strombe rose doivent continuer d'informer les décideurs du secteur de la pêche, notamment des stratégies d'exploitation et de pêche responsables, des contrôles préventifs, de la capacité de pêche adaptée, ainsi que des mesures visant à renforcer les capacités de consolidation et de conformité;

*RECONNAISSONS* les efforts déployés par le CRFM afin de faciliter l'évaluation du strombe rose lors de ses réunions scientifiques annuelles, pour améliorer et mettre en cohérence les démarches scientifiques d'évaluation de l'état des réserves de strombe rose, pour améliorer la capacité régionale à mener des études sous marines dans le but d'estimer l'abondance et de déterminer le total admissible des captures;

*APPRÉCIONS* l'accord de Plan d'action conjoint CRFM/OSPESCA, signé en septembre 2012, qui souligne la nécessité de collaborer notamment sur les recherches et la gestion responsable du strombe rose, et les travaux continus du CFMC, de la CITES et de la COPACO en faveur d'une utilisation responsable des ressources;

*RECONNAISSONS* les travaux du Programme pour l'Environnement des Caraïbes du PNUE en vertu de la Convention de Carthagène et en particulier l'inscription sur la liste du strombe rose sous son Protocole SPAW;

*RAPPELONS* les résultats de la première réunion du Groupe de travail CFMC/OSPESCA/COPACO/CRFM sur le strombe rose, à Panama City, Panama, du 23 au 25 octobre 2012 et la Déclaration de Panama préparée par ce dernier;

*RAPPELONS* également le besoin de mettre en œuvre sans tarder les recommandations émanant de l'Atelier d'experts du strombe rose tenu à Miami, aux États-Unis, du 22 au 24 mai 2012, examinées et validées par le Groupe de travail pendant la réunion de Panama City entre le 23 et le 25 octobre 2012;

*RÉAFFIRMONS* les engagements pris par les États membres concernés par le strombe rose lors de la 16<sup>e</sup> réunion CITES de la Conférence des parties (COP 16) à Bangkok, en Thaïlande), du 3 au 14 mars 2013, et la décision prise eu égard à la «Coopération régionale sur la gestion et le commerce du strombe rose (*Strombus gigas*)»;

*RECONNAISSONS* que certains membres de la COPACO, comme le Belize, les Bahamas, la Colombie, Cuba, le Honduras et la Jamaïque ont procédé récemment à l'évaluation des réserves du strombe rose dans les eaux relevant de leur compétence nationale, appliquent les recommandations du Groupe de travail et de la CITES et préparent les avis de commerce non préjudiciable convenus;

*DANS L'ATTENTE* de la fourniture d'informations additionnelles par le Groupe de travail, la réunion scientifique annuelle du CRFM et le GCS de la COPACO;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(h) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. Les membres de la COPACO mettent en œuvre la Décision CITES COP 16 eu égard à la «Coopération régionale sur la gestion et le commerce du strombe géant (*Strombus gigas*)» et rendent compte au travers de la FAO et du Secrétariat de la CITES des avancées de l'application de cette décision, lors de la CITES COP 17.
2. Les membres de la COPACO préparent (si besoin) des plans nationaux de gestion et de conservation du strombe rose conformes à la Décision CITES COP 16 et mettent en place la législation adaptée pour soutenir de manière responsable, les réserves à long terme du strombe rose.
3. La COPACO, la FAO et la CITES coopèrent étroitement et collaborent à l'amélioration et la normalisation des données et des statistiques commerciales (au moyen de facteurs de conversion adoptés à l'échelle régionale en l'absence de facteurs de conversion nationaux, fondés sur les qualités de traitement et la terminologie adoptés à l'échelle régionale) pour le strombe rose et ses dérivés, comme les perles, coquilles et opercules.
4. Les membres de la COPACO œuvrent à déterminer et à adopter les facteurs de conversion nationaux fondés sur les qualités de traitement et une terminologie adoptés à l'échelle régionale avant la fin de l'année 2015 et communiquent formellement leur adoption aux Secrétariats de la FAO et de la CITES.

5. Les membres de la COPACO appliquent les facteurs de conversion adoptés à l'échelle régionale correspondants, avant la fin de l'année 2016.
6. Les membres de la COPACO préparent et partagent leurs avis de commerce non préjudiciables en 2014 en soutien aux processus de prise de décision éclairée à l'échelle nationale et régionale en vue d'améliorer la conservation et la gestion du strombe rose.
7. La COPACO envoie cette recommandation au Secrétariat de la CITES, avec la demande d'inclusion de ce sujet dans les travaux de son Comité pour les Animaux.
8. La COPACO, en étroite coordination avec l'OSPESCA, le CRFM, le CFMC, la CITES et le Secrétariat du Protocole SPAW élaborent un plan régional de gestion et de conservation du strombe rose, en ligne avec les meilleures preuves scientifiques disponibles, qui sera présenté lors de la 16<sup>e</sup> session de la COPACO pour examen final et adoption régionale.

**Recommandation COPACO/15/2014/4**

**RELATIVE AU CALENDRIER DE RENFORCEMENT DE LA GESTION DE LA PÊCHE DANS LA RÉGION COPACO**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

APPRÉCIONS À LEUR JUSTE MESURE les contributions collectives des experts du Mécanisme régional de gestion des pêches dans les Caraïbes (CRFM) à l'«Étude des résultats de gestion actuels et des mesures de conservation des pêches, dans la région de la COPACO», Document COPACO/XV/2014/7, (l'«Étude»);

CONSCIENTS que l'Étude a pris en considération les politiques et les cadres juridiques des pays, l'état des pêches, les coûts et le financement de la gestion des pêches, la mise en œuvre d'instruments internationaux de pêche, et les initiatives et la participation à des organes régionaux des pêches;

RECONNAISSONS que l'Étude a identifié plusieurs enjeux en vue de réussir la gestion responsable des pêches, y compris dans les domaines de la législation, du processus et des plans de gestion, du suivi et de la consolidation, de l'information scientifique, de l'identification et de la participation des parties prenantes, du règlement des conflits, des mesures de capacité de pêche, des pêches plurispécifiques et de l'adoption de la démarche écosystémique, d'une application plus fréquente des outils et mesures de gestion aux pêches commerciales qu'à d'autres pratiques de pêche, de l'augmentation des coûts de gestion des pêches comparée au gel des budgets nationaux;

APPRÉCIONS par conséquent, que l'Étude ait procédé à une analyse globale des situations nationales et sur cette base, à l'identification des points faibles et des actions correctrices susceptibles d'aider les pays à résoudre ces enjeux, dans les domaines de la législation, du processus et des plans de gestion, du suivi et du renforcement, de l'information et du soutien scientifiques, d'une approche participative, des coûts de la gestion des pêches et de l'éducation et de la sensibilisation du grand public;

APPRÉCIONS ÉGALEMENT que l'Étude ait identifié les défis transversaux et les possibilités d'actions spécifiques pour aborder les propositions de recommandation, y compris celles relevant de la législation et de la démarche participative;

NOTONS les étapes recommandées par l'Étude visant à améliorer l'efficacité du processus de gestion;

RAPPELONS que la 6<sup>e</sup> session du GCS de la COPACO a examiné ce document, en particulier ses conclusions et ses recommandations, et a préconisé que la Commission de cette Session étudie les résultats et les recommandations de l'Étude et prenne les décisions adaptées pour aborder les recommandations;

RECONNAISSONS que la gestion des pêches relève d'un processus multiphase, incluant la planification, la collecte de données, l'analyse, l'interprétation, les consultations, la prise de décision, les actions, le suivi et l'évaluation;

RECONNAISSONS les efforts déployés au niveau local, national et régional par les autorités, les pêcheurs et leurs organisations pour mettre en œuvre le Code de Conduite FAO pour une Pêche Responsable et pour appliquer l'Approche écosystémique des Pêches (AEP) dans la planification de la gestion des Pêches;

ENGAGÉS en faveur du renforcement du calendrier de gestion des pêches afin de promouvoir la conservation efficace, la gestion et le développement des ressources marines vivantes dans la région de la COPACO;

ADOPTONS conformément à l'Article 6(c) des statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. les membres de la COPACO appliquent, dans la mesure du possible, les actions identifiées par l'Étude, susceptibles d'aider les pays à résoudre les enjeux et à parvenir à une gestion des pêches satisfaisante.
2. les membres de la COPACO prennent des initiatives, dans la mesure du possible, pour mettre en œuvre et maintenir un processus de gestion élaboré dans l'Étude, comprenant les points suivants:
  - (a) Traiter les enjeux relevant de la législation et de la démarche participative identifiés dans l'Étude afin d'améliorer le processus de gestion, tout en vérifiant que ces efforts sont appliqués de concert avec l'utilisation de stratégies et d'outils éducatifs, de communication et de renforcement de capacité ciblant toutes les parties prenantes concernées;
  - (b) Vérifier que les instances des pêches nationales disposent d'un accès systématique aux compétences professionnelles et à une assistance en matière de communication, de commerce et de négociation avec les parties prenantes, afin d'assurer la réussite des démarches participatives;
  - (c) Garantir la gestion compétente des fonds disponibles alloués à la gestion des pêches, en attribuant les ressources financières disponibles de manière à ce que chaque étape du processus de gestion bénéficie du maximum d'attention, de temps et de qualité des efforts, améliorant ainsi les résultats de gestion globaux;
  - (d) Quantifier et mettre systématiquement à disposition les informations et les connaissances disponibles eu égard à la valeur des pêches régionales et des écosystèmes associés, notamment en ce qui concerne les avantages socio-économiques, afin d'informer et de garantir la planification nécessaire de l'investissement sectoriel global et la prise de décision;
  - (e) Assurer la conception d'une base de connaissances et d'informations scientifiques intelligente, qui tient compte de la nature multi-engins et multi-espèces des pêches artisanales dans la région, pour alimenter la planification de la gestion, la prise de décision et l'examen des résultats;
  - (f) S'assurer qu'il est procédé à des évaluations de réserves quantitatives de poissons afin de soutenir les actions de gestion des pêches nationales.

**Projet de Résolution COPACO/15/2014/5**

**RELATIVE AU PROCESSUS DE CONVERSION DE LA COPACO EN UNE ORGANISATION RÉGIONALE DE GESTION DE LA PÊCHE (ORGP)**

Ce projet de résolution n'a pas été adopté par la COPACO 15.

**Résolution COPACO/15/2014/6**

**RELATIVE AU SOUTIEN RÉGIONAL DE LA MISE EN ŒUVRE DU CRFM  
«DÉCLARATION SUR LA PÊCHE ILLICITE, NON DÉCLARÉE ET NON RÉGLEMENTÉE  
(DÉCLARATION DE CASTRIES), CASTRIES, STE LUCIE, (2010)»**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*INQUIETS* de constater que la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INDNR) continue de représenter l'un des principaux obstacles à l'utilisation responsable des ressources halieutiques de la région;

*ÉGALEMENT SOUCIEUX* de la lenteur de mise en œuvre du Plan d'action international visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche INDNR (IPOA-INDNR) et du faible nombre de membres ayant élaboré ou mis en œuvre des plans d'action nationaux (NPOAS-INDNR);

*RAPPELONS* la Résolution des membres de la COPACO relative au «Renforcement de la mise en œuvre des instruments internationaux pour les pêches (COPACO/14/2012/1)», par laquelle les membres, entre autres, «acceptent de coopérer avec, de soutenir et de renforcer les initiatives et les organisations internationales, régionales et sous-régionales existantes dans leurs efforts de mise en œuvre d'instruments internationaux pour les pêches et, selon le cas, la création de nouveaux mécanismes et initiatives»;

*CONSIDÉRONS* les limites des ressources (humaines et financières) disponibles au sein du CRFM et parmi ses membres, pour lutter efficacement contre la pêche INDNR dans une région aussi vaste et caractérisée par une mosaïque de petits États insulaires en développement, membres du CRFM, et par des États insulaires limitrophes et des territoires d'outre-mer signataires d'autres accords, y compris la COPACO;

*INQUIETS* de ce que l'intensification mondiale des efforts de lutte contre la pêche INDNR ne génère le risque que les pêcheurs INDNR de l'extérieur ne détournent leurs activités vers la région où les initiatives régionales et sous-régionales de systèmes de supervision, de contrôle et de surveillance (MCS) ne progressent que lentement;

*RÉPONDONS* à la recommandation de la 6<sup>e</sup> session du GCS de la COPACO, en novembre 2013, pour reconnaître l'importance de la Déclaration de Castries dans la lutte contre la pêche INDNR dans la région COPACO;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6 (m & p) des Statuts révisés de la COPACO la **RÉSOLUTION** prévoyant que:

1. Les membres de la COPACO collaborent avec le CRFM afin de consolider la mise en œuvre de la Déclaration de Castries dans la région, dans un effort commun de lutte contre la pêche INDNR.
2. La COPACO soutient le CRFM dans sa recherche de coopération avec la communauté internationale pour obtenir son soutien financier et technique, pour transférer la technologie et renforcer les capacités, ainsi que pour faciliter l'élaboration et l'application de politiques et de mesures visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche INDNR dans la région.

**Résolution COPACO/15/2014/7**

**RELATIVE À LA PROMOTION DE LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION RÉGIONAL POUR LE CONTRÔLE DE L'INVASION DE LA RASCASSE VOLANTE DANS LA GRANDE RÉGION CARAÏBE**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*RECONNAISSONS* que les populations de rascasse volante invasives, en mesure d'atteindre des densités très élevées, peuvent provoquer des perturbations très graves dans les communautés de poissons natifs; il a été prouvé qu'elles restreignent la biodiversité, provoquent la diminution d'espèces importantes sur le plan écologique et entravent les efforts de reconstitution des réserves d'espèces d'une grande importance économique pour les pêches.

*RECONNAISSONS* que l'Initiative internationale pour les récifs coralliens (ICRI) a préparé en 2013 un Plan d'action régional pour le contrôle de l'invasion de la rascasse volante dans la grande région Caraïbe.

*RAPPELONS* les cinq objectifs fondamentaux dudit Plan d'action:

- i) faciliter la collaboration entre les États, les industries dépendantes des ressources du récif corallien, la société civile et le milieu universitaire au moyen de mécanismes de coordination des efforts au-delà des frontières politiques et géographiques,
- ii) encourager la coordination des recherches et le calendrier de suivi,
- iii) encourager les États à examiner et à modifier la législation pertinente et, le cas échéant, à élaborer de nouvelles règles et politiques afin de contrôler la rascasse volante,
- iv) contrôler les populations invasives de rascasse volante en utilisant là où cela s'avère possible, les méthodes efficaces et coordonnées à l'échelle régionale, et
- v) offrir les mécanismes éducatifs, informatifs et de sensibilisation afin d'emporter l'adhésion du grand public et d'encourager la bonne intendance des programmes relatifs à la rascasse volante invasive.

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(h) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. Les membres de la COPACO assurent la promotion de la mise en œuvre du Plan d'action régional pour le contrôle de l'invasion de la rascasse volante dans la grande région Caraïbe, dans leur pays respectif.
2. Les membres de la COPACO déploient tous leurs efforts pour créer un mécanisme de promotion de la coordination du contrôle et de la gestion de la rascasse volante dans la grande région Caraïbe, au travers d'organes régionaux existants et d'organisations internationales.
3. Les membres de la COPACO encouragent l'adoption de méthodes d'études normalisées existantes pour la rascasse volante et les intègrent dans des programmes de suivi pertinents.

## Résolution COPACO/15/2014/8

**«Promotion de la mise en œuvre des directives volontaires à l'appui de la gouvernance responsable du régime foncier, des pêches et de la foresterie dans le contexte de la sécurité alimentaire nationale (Directive des régimes fonciers) et les Directives volontaires permettant de garantir un avenir durable aux pêches artisanales et à petite échelle dans le contexte de l'éradication de la pauvreté et de la sécurité alimentaire (Directives PAD)»**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

PRENONS EN CONSIDÉRATION les décisions des 29<sup>e</sup> et 30<sup>e</sup> sessions du Comité des pêches, qui ont accepté le développement d'un instrument international sur la base du volontariat visant à garantir un avenir durable aux pêches artisanales et à petite échelle et qui ont reconnu la nécessité de définir des stratégies de mise en œuvre des Directives PAD à divers niveaux, y compris les réformes de politiques associées, ainsi que la création et l'application d'un programme mondial d'assistance;

RECONNAISSONS la longueur du processus consultatif et participatif, qui a permis d'élaborer les Directives et notons que les Directives PAD seront présentées lors de la 31<sup>e</sup> session du Comité des pêches, pour validation;

CONSCIENTS des discussions et des conclusions résultant de la Consultation régionale Caraïbes FAO/CRFM/COPACO quant au développement des directives internationales visant à garantir un avenir durable aux pêches artisanales et de petite échelle (Kingston, Jamaïque, du 6 au 8 décembre 2012);

SOULIGNONS le processus de mise en œuvre des Directives volontaires relatives à la gouvernance responsable du régime foncier, des pêches et de la foresterie dans le contexte de la sécurité alimentaire nationale (Directive des régimes fonciers), validé par le Comité de la sécurité alimentaire mondiale, incluant les résultats de l'Atelier technique Caraïbes sur la sensibilisation aux directives relatives au régime foncier (Georgetown, Guyana, du 19 au 21 juin 2013) et d'un atelier technique régional similaire (Bogota, Colombie, du 16 au 18 septembre 2013);

**ADOPTONS** conformément aux dispositions de l'Article 6(h) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. Les membres de la COPACO et d'autres parties prenantes actives dans les pêches de la région COPACO encouragent la mise en œuvre des Directives PAD, telles que validées par la 31<sup>e</sup> session du COFI (juin 2014), ou initialement adoptées par la Consultation technique en attente de validation du COFI.
2. La COPACO participe activement aux processus régionaux de promotion et de mise en œuvre des Directives PAD, y compris l'élaboration d'un Plan régional d'action en coordination avec l'ensemble des parties prenantes concernées.
3. Les membres de la COPACO assurent la promotion, conjointement avec la FAO de la mise en œuvre des Directives relatives aux régimes fonciers aux niveaux nationaux, régionaux et sous-régionaux.

**Résolution COPACO/15/2014/9**

**RELATIVE À LA MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD SUR LES MESURES DU RESSORT DE L'ÉTAT DU PORT ET DES DIRECTIVES VOLONTAIRES DE LA FAO RELATIVES À LA PERFORMANCE DES ÉTATS DU PAVILLON DANS LA RÉGION**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*TRÈS INQUIETS* de la portée des pêches illicites, non déclarées et non réglementées dans la région COPACO et de leurs répercussions néfastes sur les réserves de poissons, les écosystèmes marins et les moyens de subsistance des pêcheurs légitimes, en particulier dans les petits États insulaires en développement, et le besoin croissant de sécurité alimentaire dans la région;

*CONSCIENTS* des rôles respectifs de l'État du port et de l'État du pavillon par leur adoption de mesures efficaces et leur respect de critères prédéfinis visant à promouvoir l'utilisation responsable et la conservation à long terme des ressources marines vivantes;

*RECONNAISSONS* que les mesures visant à lutter contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée doivent reposer sur la responsabilité initiale des États du pavillon et sur toute compétence disponible conformément à la législation internationale, y compris les mesures du ressort de l'État du pavillon, de l'État du port, de l'État côtier, les mesures afférentes au marché et celles interdisant aux ressortissants de soutenir ou de s'engager dans la pêche illicite, non déclarée et non réglementée;

*RECONNAISSONS* que les mesures du ressort de l'État du port contribuent de manière puissante et rentable à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée;

*RECONNAISSONS ÉGALEMENT* le besoin d'améliorer la performance des États du pavillon eu égard au respect de leurs responsabilités internationales, y compris en vérifiant qu'ils répondent aux critères prédéfinis et en renforçant la coopération entre les États côtiers et ceux du pavillon;

*INFORMÉS* du besoin d'accroître la coordination à l'échelle régionale et interrégionale afin de lutter contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, par l'application des mesures du ressort de l'État du port et d'une amélioration de la performance de l'État du pavillon;

*PRENONS NOTE* de l'Accord exécutoire relatif aux mesures du ressort de l'État du port visant à lutter contre la pêche INDNR, adopté et en cours de signature sous l'égide de la FAO en novembre 2009 et souhaitons voir appliquer cet Accord de manière efficace dans la région COPACO;

*PRENONS ÉGALEMENT NOTE* des Directives volontaires relatives à la performance de l'État du pavillon, adoptées par la Consultation technique de la FAO en février 2013, et qui seront soumises au Comité des pêches de la FAO pour examen et validation lors de sa 30<sup>e</sup> session en juin 2014;

*GARDONS À L'ESPRIT* que, dans cet exercice de leur souveraineté sur les ports situés sur leur territoire, les membres de la COPACO sont en droit d'adopter des mesures plus contraignantes, conformes à la législation internationale;

*RECONNAISSONS* que tous les instruments contribuent à la coopération entre les pays en voie de développement et à leur assistance, afin d'adopter et de mettre en œuvre les mesures du ressort de l'État du port et d'améliorer la performance de l'État du pavillon;

*RAPPELONS* les dispositions pertinentes de la Convention de l'ONU sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, ci-après la «Convention»;

*RAPPELONS* l'Accord de mise en œuvre des dispositions de la Convention de l'ONU sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relative à la conservation et à la gestion des réserves de poissons

chevauchants et des réserves de poissons grands migrateurs du 4 décembre 1995, l'Accord de la FAO visant à favoriser le respect par les navires de pêche en haute mer des mesures internationales de conservation et de gestion du 24 novembre 1993, et le Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable;

*RAPPELONS* la Résolution de la COPACO relative au renforcement de la mise en œuvre des instruments internationaux pour les pêches dans la région Caraïbe, adoptée lors de la 14<sup>e</sup> session en 2012, par laquelle les membres acceptaient de prendre des actions et des mesures de renforcement de la mise en œuvre des instruments internationaux en vigueur pour les pêches et de ceux susceptibles d'être élaborés à l'avenir;

*NOTONS* l'Atelier régional FAO/COPACO relatif aux mesures du ressort de l'État du port, à Trinidad, du 24 au 28 mars 2014;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(b) des Statuts révisés de la COPACO la RECOMMANDATION prévoyant que:

1. Les membres de la COPACO déploient tous leurs efforts pour devenir signataires de l'Accord de la FAO relatif aux mesures du ressort de l'État du port, lorsque tel n'est pas encore le cas et pour mettre en œuvre les Directives volontaires relatives à la performance de l'État du pavillon à propos des navires autorisés à battre leur pavillon, au travers d'une coopération entre États du pavillon.
2. Les membres de la COPACO coopèrent et collaborent, y compris par le biais de la COPACO dans le but de partager les informations et d'identifier les priorités du processus de mise en œuvre de l'Accord de la FAO relatif aux mesures du ressort de l'État du port et des Directives volontaires sur la performance de l'État du pavillon, et accordent toute leur attention à l'application des propositions de l'Atelier sur les mesures du ressort de l'État du port FAO/COPACO 2014.
3. Les membres de la COPACO mettent en cohérence, dans la mesure du possible, les mesures et les actions prises afin d'appliquer l'Accord de la FAO relatif aux mesures du ressort de l'État du port et les Directives volontaires sur la performance de l'État du pavillon.
4. Les membres de la COPACO coopèrent par le biais du Secrétariat de manière adéquate, dans le but de:
  - (a) identifier ladite assistance aux pays en voie de développement, selon leur pertinence ou selon le besoin, en matière de mise en œuvre desdits instruments ; et
  - (b) suivre les avancées de la mise en œuvre des instruments.

**Résolution COPACO/15/2014/10**

**RELATIVE AU PROGRAMME D'ACTION STRATÉGIQUE DE GESTION DURABLE DES RESSOURCES MARINES VIVANTES PARTAGÉES DU GRAND ÉCOSYSTÈME MARIN DES CARAÏBES ET DU PLATEAU DU NORD BRÉSIL (CLME+ PAS)**

Nous, représentants de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO),

*RECONNAISSONS* les contributions importantes du projet des Grands écosystèmes marins des Caraïbes (CLME) financé par le FEM en faveur des pêches responsables de la région, et notamment en matière de facilitation du renforcement de la gouvernance des écosystèmes de pêche stratégiques de la grande région Caraïbe, à l'échelle régionale, sous-régionale et nationale, ces dernières années;

*RECONNAISSONS* que le projet CLME, au moyen d'analyses de diagnostic et d'études de cas transfrontalières, avec le soutien de toutes les parties prenantes, a produit un programme d'action stratégique pour la gestion responsable des ressources marines vivantes partagées des grands écosystèmes marins des Caraïbes et du plateau du Nord Brésil (CLME+ PAS), validé ou encouragé par tous les pays de la région;

*RECONNAISSONS ÉGALEMENT* que la FAO et ses partenaires du projet CLME, y compris, le PNUE, l'OSPESCA, le CANARI, le CRFM et le CERMES, ont conjointement avec les pays du CLME, noué des collaborations et des partenariats contribuant à un «environnement marin sain dans le CLME+, qui offre des avantages et des moyens de subsistance et améliore le bien-être des habitants de la région» (vision du CLME+);

*SOUCIEUX* des responsabilités incombant à la COPACO durant la décennie à venir du CLME+ PAS en termes de renforcement des accords de gouvernance des pêches régionales pour une pêche responsable;

*ADOPTONS* conformément aux dispositions de l'Article 6(a) des Statuts révisés de la COPACO la RÉSOLUTION prévoyant que:

1. les membres de la COPACO assurent la promotion du CLME+ PAS dans leur pays respectif.
2. La COPACO déploie tous ses efforts pour assumer les responsabilités et les rôles de coordination qui lui incombent au titre du CLME+ PAS.
3. La COPACO participe activement à la préparation et à la mise en œuvre du projet CLME+ «en catalysant la mise en œuvre du programme d'action stratégique en faveur de la gestion responsable des ressources marines vivantes partagées dans les grands écosystèmes marins des Caraïbes et sur le plateau du Nord Brésil».

## ANEXO C

### Recomendaciones y Resoluciones adoptadas por la Decimoquinta Reunión de la COPACO

#### Recomendaciones:

- COPACO/15/2014/1 “para el establecimiento de una temporada de veda regional de las pesquerías en la zona de la COPACO para proteger las agregaciones de desove de meros y pargos”.
- COPACO/15/2014/2 “sobre la sostenibilidad de la pesca utilizando dispositivos de concentración de peces dentro de zona de la COPACO”.
- COPACO/15/2014/3 “sobre el manejo y la conservación del Caracol Rosado en la zona de la COPACO”.
- COPACO/15/2014/4 “sobre el fortalecimiento de planificación de ordenación del sector pesquero en la zona de la COPACO”.

#### Resoluciones:

- COPACO/15/2014/5 “sobre el proceso de transformación de COPACO en una Organización Regional de Ordenación Pesquera (OROP)”. **(NO SE APROBO)**
- COPACO/15/2014/6 “sobre el apoyo regional en la implementación de la “Declaración Castries, Santa Lucía, (2010) sobre Pesca Ilegal, No Declarada y No Reglamentada”, del CRFM.
- COPACO/15/2014/7 “promover la implementación de la Estrategia Regional para el Control del Invasivo Pez León en el Gran Caribe, como fuera preparado por la Iniciativa Internacional del Arrecife de Coral (ICRI) y socios”.
- COPACO/15/2014/8 “promover la implementación de directrices voluntarias sobre pesquerías en pequeña escala y tenencia”.
- COPACO/15/2014/9 “sobre la implementación del Acuerdo de Medidas del Estado Rector del Puerto y las Directrices Voluntarias de FAO para la Actuación de los Estados del pabellón en la región”.
- COPACO/15/2014/10 “sobre el programa de acción estratégica para el Manejo Sostenible de los Recursos Marinos Vivos Compartidos de los Grandes Ecosistemas Marinos del Caribe y de la Plataforma Norte del Brasil (CLME<sup>+</sup> PAE)”.

**Recomendación COPACO/15/2014/1****SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE UNA TEMPORADA DE VEDA REGIONAL DE LAS PESQUERIAS EN LA ZONA DE LA COPACO PARA PROTEGER LAS AGREGACIONES DE DESOVE DE MEROS Y PARGOS**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

*RECORDANDO* que el objetivo de la Comisión es promover la efectiva conservación, manejo y desarrollo de los recursos marinos vivos dentro de la esfera que le compete a la Comisión, en conformidad con el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO, y hacer frente a los problemas comunes que confrontan los miembros de la Comisión en el manejo y desarrollo de la pesca;

*RECORDANDO* las recomendaciones del Taller Regional sobre el Manejo del Mero Cherna y el acuerdo de la 13 sesión de la COPACO (ambas celebradas en Colombia, en octubre del 2008) con recomendaciones para el manejo del Mero Cherna;

*REAFIRMANDO* los compromisos acordados en la 14 sesión, mediante el establecimiento del Grupo de Trabajo de Agregaciones de Desove de CFMC/COPACO/OSPESCA/CRFM, con el fin de brindar asesoramiento en el manejo e implementación de estrategias regionales y reglamentaciones para proteger agregaciones de desove y agregaciones de especies;

*RECONOCIENDO* las conclusiones del Grupo de Trabajo de Agregaciones de Desove CFMC/COPACO/OSPESCA/CRFM, el cual se reunió en Miami, Estados Unidos, del 29-31 de octubre del 2013, y examinó la situación de algunas especies que se agregan para desovar en la Zona de la COPACO, y discutieron una gran variedad de opciones de manejo y conservación;

*CONSIDERANDO* que el Grupo Asesor Científico (GAC) durante su 6ta sesión, evaluó que varias especies de peces que se agregan para desovar (en particular el Mero Cherna y el Mero Sapo o batata) están sobreexplotadas, algunas de ellas en alto riesgo de colapsar, y que el manejo sostenible requiere que las medidas destinadas a limitar la pesca de las agregaciones de desove y especies agrupadas sean aplicadas;

*NOTANDO* de que tanto el Grupo de Trabajo como el GAC advirtieron sobre la necesidad de establecer una veda regional armonizada para la pesca comercial y recreativa de las especies que se agregan para desovar;

*NOTANDO* de que el Grupo de Trabajo y el GAC recomendaron a los miembros de la COPACO el establecimiento de áreas marinas protegidas de no pesca durante todo el año en sectores previamente conocidos como áreas utilizadas por especies transitorias y múltiples para agregaciones de desove;

*RECONOCIENDO* que varios miembros de la COPACO ya han establecido temporadas de veda para la pesca comercial de meros, y/o cierre de áreas para proteger agregaciones de desove;

*NOTANDO* de que muchas de las agregaciones de desove de meros y pargos en el Caribe han disminuido o desaparecido durante las últimas dos décadas, y que es preciso tomar acción inmediata para detener una mayor reducción de las agregaciones de desove y el agotamiento de las poblaciones;

*CONSIDERANDO* que los esfuerzos actuales dirigidos a la conservación de las especies y agregaciones de desove han mostrado resultados mixtos en el Caribe, y que la aplicación de temporadas de veda en otras regiones han probado ser exitosas al ser implementadas a nivel regional, es fundamental limitar el esfuerzo pesquero en áreas donde los adultos de especies importantes se agregan para desovar, para darle la oportunidad a que estas poblaciones se puedan reproducir, y en muchos casos para recuperarse, lo cual permitirá su explotación sostenible y contribuirá a la seguridad

alimentaria a largo plazo y a los objetivos sociales y económicos de los gobiernos de la región de la COPACO;

*CONSIDERANDO* la necesidad de mayor investigación e información científica a fin de entender mejor la relevancia de las áreas en la plataforma continental para la protección de las especies de agregaciones de desove conocidas y hábitats sensibles, así como también adquirir mejor conocimiento del nivel y área de distribución que ejerce el esfuerzo pesquero en las agrupaciones de especies en general;

*EN ESPERA* de obtener esta información adicional, el Grupo de Trabajo y el GAC:

*ADOPTAN*, conforme con las disposiciones del Artículo 6(h) de los Estatutos Revisados de la COPACO, la recomendación de que:

1. Los miembros de la COPACO identifiquen y vigilen todas las agregaciones de desove de meros y pargos conocidas y explotadas e informen al GAC sobre cualquier cambio en estas áreas.
2. Los miembros de la COPACO establezcan una veda regional para toda actividad de pesca comercial y recreativa del Mero Cherna (*Epinephelus striatus*) en las áreas identificadas durante el período comprendido entre el 1 de diciembre al 31 de marzo.
3. Para el área de pesca restringida a la que nos referimos en el párrafo 1, arriba, los Miembros llamen la atención de las autoridades nacionales e internacionales con el fin de proteger las agregaciones de desove de los efectos de cualquier otra actividad humana que ponga en peligro las áreas de agregaciones de desove, y garantizar el cumplimiento de la ley de temporadas de veda durante el período reproductivo, y de ser necesario, aplicando también las prohibiciones de ventas durante la temporada de veda.
4. Los miembros de la COPACO no permitan ningún tipo de exportación de Mero Cherna ni de sus productos (por ejemplo, huevas, filetes) durante la temporada de veda regional.
5. Los Miembros lleven a cabo investigaciones para determinar los impactos ecológicos, sociales y económicos de las medidas de manejo propuestas para proveer información para la futura adopción de decisiones de gestión.
6. Los Miembros preparen planes nacionales para el manejo y la conservación de meros y pargos.
7. Los Miembros comuniquen a la Secretaría las medidas adoptadas para cumplir con las disposiciones de los párrafos anteriores.
8. La Secretaría de LA COPACO en conjunto con los Miembros, establezcan una campaña de educación y comunicación sobre los cierres de áreas y temporadas de veda acordados a nivel regional.
9. La Secretaría de LA COPACO en conjunto con los Miembros, movilicen los recursos necesarios para ayudar a los Miembros en la ejecución de la investigación, el seguimiento y las medidas de ordenamiento.
10. Los Miembros tomen nota que los límites de las áreas de desove y las temporadas de desove identificadas, y las condiciones para pescar en ellas a las que se hace referencia en párrafos anteriores pueden cambiar en base a las recomendaciones del Grupo de Trabajo y GAC con asesoramiento proveniente de conocimientos adicionales.
11. La COPACO, el CFMC, y de ser apropiado, OSPESCA y CRFM, respalden el desarrollo de un plan regional para el manejo y la conservación de las especies de peces que se agregan para

desovar (dirigidos a los meros y los pargos), de acuerdo con la mejor evidencia científica disponible que se presentará a la 16ª reunión de la COPACO en el 2016 para examen, análisis y adopción regional.

12. Los Miembros evalúen la fecha, el lugar y el estado de todas las agregaciones de desove de especies múltiples transitorias. se debe dar prioridad a una lista de las agregaciones para su seguimiento, conservación y manejo, basada en el estado de las mismas y la capacidad institucional para el manejo en cada lugar.
13. Los Miembros lleven a cabo evaluaciones en conjunto con los pescadores locales que actualmente pescan estas agregaciones, en parte para recabar su apoyo al igual que para ofrecer alternativas económicas para la pesca en estas agregaciones.
14. Los miembros soliciten apoyo para la aplicación directa e inmediata de las recomendaciones aquí presentadas a los países de la Región del Gran Caribe.

**Recomendación COPACO/15/2014/2****SOBRE LA SOSTENIBILIDAD DE LA PESCA UTILIZANDO DISPOSITIVOS DE CONCENTRACION DE PECES DENTRO DE LA ZONA DE LA COPACO**

La Comisión de pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

*RECORDANDO* que el objetivo de la Comisión es la de promover la efectiva conservación, manejo y desarrollo de los recursos marinos vivos dentro del área de competencia de la Comisión, de acuerdo con el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO, y aborda problemas comunes en el manejo y desarrollo de las pesquerías que enfrentan los miembros de la Comisión;

*RECORDANDO* que las conclusiones y propuestas en la primera y segunda reunión del grupo de trabajo ad hoc de la COPACO alrededor del desarrollo sostenible de la pesca con dispositivos fijos de concentración de peces (DCP) en las Antillas Menores (Martinique, 8-11 de Octubre 2001 y Guadalupe, 5-10 de Julio 2004);

*REAFIRMANDO* su compromiso, hecho en la 14ta reunión de la COPACO, con el establecimiento del Grupo de Trabajo IFREMER/COPACO sobre la Pesca con DCPs Sostenibles Fijos en las Antillas Menores. Con respecto a esto la 15ta reunión acordara (acuerda) expandir el Grupo de Trabajo en un Grupo de Trabajo sobre DCPs conjunto en donde la COPACO, JICA, IFREMER y CRFM estarán participando;

*RECONOCIENDO* las conclusiones y recomendaciones del Taller conjunto del CRFM-JICA CARIFICO/ COPACO - IFREMER MAGDELESA sobre Manejo de Pesquerías con DCP, llevado a cabo en San Vicente y las Granadinas, 9-11 de Diciembre 2013;

*RECONOCIENDO* la alta calidad de la investigación científica y la construcción de capacidades llevada a cabo alrededor de los DCP por parte del proyecto MAGDELESA financiado por la UE, así como las actividades pilotos sobre DCPs efectuados bajo el proyecto CRFM-JICA sobre la "Formulación de Plan Maestro sobre el uso sostenible de los recursos pesqueros para el desarrollo de comunidades costeras en el Caribe";

*RECONOCIENDO* igualmente la significativa contribución de la pesquería de especies pelágicas de alta mar a la seguridad nutritiva y alimentaria, reducción de la pobreza, ingresos, y empleo para generaciones presentes y futuras en el Caribe;

*CONSIDERANDO* que la Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA) emitió en su 23ra reunión ordinaria, llevado a cabo en Sud África, Noviembre 18 - 25 del 2013 (13-01) una recomendación (13-01) que hace enmienda a la recomendación sobre un Programa multi-anual de Conservación y Manejo para el patudo y el rabil, que vincula a varios miembros de la COPACO y CRFM en cuanto a pesca con DCP por parte de flotas industriales que capturan estas especies de atunes;

*NOTANDO* que el esfuerzo continuo del CRFM a través de las reuniones científicas anuales y en colaboración con los proyectos CLME y ACP Fish II, para mejorar la conservación y manejo de los recursos de grandes pelágicos en alta mar;

*REAFIRMANDO* la necesidad de mayor acción de todas las partes interesadas para asegurar el uso sostenible y manejo a largo plazo del recurso marino de grandes pelágicos en alta mar dentro de la región basados en el enfoque eco-sistémico en la pesca;

*REAFIRMANDO* igualmente el compromiso de promocionar el uso de co-manejo y otros enfoques participativos que involucren a todas las partes afectadas en el desarrollo e implementación de políticas y programas pertinentes;

*NOTANDO* las inquietudes del Grupo de Trabajo COPACO/OSPESCA/CRFM/CFMC sobre Pesca Recreativa alrededor de la población de picudos dentro del Caribe y el valor no explotado de este recurso en términos de pesca de captura y liberación;

*NOTANDO* que la pesca con dispositivos de concentración de peces (DCP) en las Antillas Menores se ha incrementado substancialmente en los últimos diez años, aparentemente aumentando la captura de grandes pelágicos sin embargo se aumenta también la captura de poblaciones de especies vulnerables y sobre-explotadas;

*REAFIRMANDO* su compromiso en la aplicación del enfoque precautorio, que establece que la falta de evidencia científica no debería ser la razón por la que no se tomen medidas de manejo para los recursos pesqueros;

*RECONOCIENDO* la buena labor de varios miembros de la COPACO y de CRFM de facilitar licencia a pescadores con DCPs, elaborar legislación para la pesca con DCP, asegurar el diseño de mejores prácticas y capacitación en la construcción y utilización de DCPs, promoción de seguridad en el mar al pescar con DCPs, reducir conflictos sobre el uso de DCP, notificar a las autoridades marinas sobre ubicación de DCPs, establecer regímenes de co-manejo para la pesca con DCP y promocionar el adecuado mantenimiento de DCPs;

*NOTANDO* que el intercambio de información entre investigadores, administradores de pesca y pescadores sobre la pesca con DCPs ha mejorado en los últimos años y requiere fortalecerse;

*RECONOCIENDO* que el desarrollo actual de la pesca con DCP dentro del área de la COPACO brinda nuevas oportunidades para la generación de ingresos, subsistencia y contribuye a la seguridad alimentaria, así como podría reducir [temporalmente] la presión en las poblaciones costeras y arrecifales;

*RECONOCIENDO ADEMÁS* la necesidad de mejora de datos e información a fin de reducir las incertidumbres, en las metodologías de evaluación de poblaciones utilizadas actualmente y monitorear los impactos a largo plazo de esta pesca sobre las poblaciones;

*CONSIDERANDO* la necesidad de llevar a cabo más investigaciones pertinentes al impacto potencial de DCP fijos en los patrones de migración, estructuras y composición de poblaciones en cuanto a tamaño/edad/sexo, cambio en rendimientos por recluta y otros efectos biológicos, así como en el concepto de CPUE utilizado actualmente, opciones de co-manejo, aspectos sociales y económicos, cambios ambientales y climáticos, técnicas y tecnologías para la pesca;

*PENDIENTE* de la entrega de información adicional por parte del Grupo de Trabajo, la reunión científica anual del CRFM y del Grupo Asesor Científico (GAC);

*ADOPTA* de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 6 (h) de los Estatutos Revisados de la COPACO la RECOMENDACIÓN que:

1. Miembros de la COPACO prepararen (de considerarse pertinente) planes de manejo nacionales de pesca con DCPs, de conformidad con las medidas de la CICAA, y establecer legislaciones apropiadas que apoyen la pesca sostenible con DCPs.
2. Miembros de la COPACO apliquen una terminología estándar (determinado por el Grupo de Trabajo sobre DCPs) para las diversas variedades de pesca con DCPs e informar utilizando un formato acordado, sus datos relacionados a esfuerzo, captura y desembarques totales de la pesca con DCPs en la Zona 31 de la FAO a los Grupos de Trabajo sobre DCPs en apoyo a investigaciones que se estén llevando a cabo, procesos de toma de decisiones y manejo a nivel nacional y regional.

3. Los Miembros de la COPACO en conformidad con recomendaciones similares del CICAA, CIAT y otras ORPs, buscaran:
  - a. prohibir el transbordo en el mar de peces capturados utilizando DCP dentro de la zona de la COPACO
  - b. recolectar y analizar datos e información biológica, ecológica, social y económica para mejor informar los procesos de toma de decisión sobre Pesca con DCP
4. La COPACO, CRFM, y a como se estime apropiado OSPESCA apoyen la armonización regional de planes de manejo nacionales de pesca con DCP así como la legislación pertinente, de acuerdo con la mejor información disponible (incluyendo evidencia científica y conocimiento local y tradicional) y consistente con mejores prácticas internacionales, y presentar el progreso alcanzado en las sesiones ordinarias de las respectivas ORPs.
5. Los Miembros le comuniquen al Grupo de Trabajo medidas tomadas alrededor de DCPs que se adhieran a los párrafos anteriores.
6. El Grupo de Trabajo sobre DCPs muestre su apoyo a los Miembros, en el establecimiento de campañas dirigidas a grupos de interés - y divulgación pública y comunicación, inclusive abordando la necesidad de transferencia de resultados de investigaciones sobre pesca con DCP y comunicando mejores prácticas a pescadores y facilitando aportes de los grupos de interés.

**Recomendación COPACO/15/2014/3****SOBRE EL MANEJO Y LA CONSERVACIÓN DEL CARACOL ROSADO EN LA ZONA DE LA COPACO**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro Occidental (COPACO),

RECORDANDO que el objetivo de la Comisión es promover la conservación, el manejo y el desarrollo de los recursos marinos vivos dentro de la zona de competencia de la Comisión, de conformidad con el Código de Conducta para la Pesca Responsable, asimismo abordar problemas comunes de gestión de la pesca y desarrollo que enfrentan los miembros de la Comisión;

OBSERVANDO con preocupación los retos actuales para asegurar la utilización sostenible y legal del recurso caracol rosado (*Strombus gigas*), que los mismos cumplan con las disposiciones del Apéndice II de CITES para el comercio internacional de la especie; y los escasos progresos realizados en cuanto a la colaboración regional y la coordinación del manejo del recurso;

CONSCIENTES de la alta importancia socio-económica de las pesquerías de caracol rosado para la Región del Gran Caribe;

RECONOCIENDO que en los últimos años, los esfuerzos nacionales para el manejo y conservación del caracol rosado se han incrementado en la región, dando lugar a avances alentadores, tales como una mejor protección de la población, una mejor comprensión de las necesidades ecológicas y de manejo de la especie y una mayor efectividad para combatir la captura y comercio ilegal, y que la mayor parte de este progreso se hizo impulsado por CITES;

RECONOCIENDO ADEMÁS los esfuerzos a nivel local, nacional y regional para el manejo de la pesquería del caracol rosado en consonancia con el Código de Conducta para la Pesca Responsable, el Acuerdo sobre las Poblaciones de Peces de la ONU de 1995, el enfoque precautorio y el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) promovida a nivel regional por los miembros del Grupo de Trabajo del Caracol Rosado de la CFMC/OSPESCA/COPACO/CRFM, el Acuerdo de la FAO de 2009 sobre medidas del Estado rector destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, así como las disposiciones de CITES para el comercio internacional de la especie;

TENIENDO PRESENTE los mandatos y las oportunidades disponibles para los países que son Parte en el Protocolo SPAW para trabajar en colaboración para poner en marcha planes de conservación del caracol rosado, que se enumeran en el anexo III de dicho Tratado (Áreas Especialmente Protegidas y Vida Silvestre);

CONVENCIDOS de que la investigación científica sobre la biología, ciclo de vida, la conservación y el manejo del caracol rosado debería continuar informando a los tomadores de decisiones de pesca, entre otras cosas, de las capturas sostenibles y de las estrategias pesqueras, controles precautorios, de la capacidad de pesca apropiada y de medidas para mejorar la aplicación y el cumplimiento de las leyes y reglamentos conexos;

AGRADECIENDO el acuerdo sobre un plan de acción conjunto del CRFM y OSPESCA, que concluyó en septiembre de 2012, haciendo hincapié en la necesidad de un trabajo conjunto, entre otras cosas, en la investigación del Caracol Rosado y su manejo sostenible y el trabajo en curso de CFMC, CITES y COPACO hacia la utilización sostenible del recurso;

RECONOCIENDO el trabajo del Programa Ambiental del Caribe adscrito al PNUD bajo la Convención de Cartagena y en particular la inclusión del Caracol Rosado bajo el Protocolo SPAW;

RECORDANDO los resultados de la primera reunión del Grupo de Trabajo CFMC/OSPESCA/COPACO/CRFM sobre el Caracol Rosado, celebrada en Ciudad Panamá, Panamá, 23-25 de octubre de 2012 y la Declaración de la Ciudad de Panamá, preparada por el mismo Grupo de Trabajo;

RECORDANDO ADEMÁS la necesidad de la inmediata implementación, de ser apropiado, de las recomendaciones formuladas por el Taller de Expertos en Caracol Rosado, celebrado en Miami, EE.UU., del 22-24 de mayo de 2012, y revisadas y validadas por el grupo de trabajo durante la reunión en Ciudad Panamá el 23-25 de octubre de 2012;

REAFIRMANDO los compromisos asumidos por los Estados del área de Caracol Rosado del Caribe en la Decimosexta reunión de CITES de la Conferencia de las Partes (COP 16), celebrada en Bangkok (Tailandia), del 3-14 de Marzo de 2013 y la decisión tomada sobre "La cooperación regional en el manejo y comercio del Caracol Rosado (*Strombus gigas*)";

RECONOCIENDO que algunos miembros de la COPACO, como Belice, Bahamas, Colombia, Cuba, Jamaica y Honduras han llevado a cabo recientemente evaluaciones de las poblaciones del caracol rosado en las aguas bajo su jurisdicción nacional, aplicando las recomendaciones del Grupo de Trabajo y de CITES para la preparación de los Dictámenes de Extracción No Perjudicial acordados;

EN ESPERA de la entrega de información adicional por parte del Grupo de Trabajo, Reunión Científica Anual del CRFM y el Grupo Asesor Científico de la COPACO (GAC);

ADOPTA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6(h) de los Estatutos revisados de la COPACO la recomendación de que:

1. Los miembros de la COPACO apliquen la Decisión de CITES en la CoP 16 sobre "La cooperación regional en el manejo y comercio del caracol rosado (*Strombus gigas*)", e informar a través de la FAO y la Secretaría de CITES sobre los avances en la implementación de la decisión de la COP 17 de CITES.
2. Los miembros de la COPACO preparen (si procede), planes de manejo y conservación a nivel nacional para caracol rosado, de acuerdo con la Decisión de la CITES COP 16, y además apliquen una legislación adecuada en el mantenimiento sostenible a largo plazo de las existencias de Caracol Rosado.
3. La COPACO, la FAO y CITES cooperen estrechamente y trabajen de manera conjunta en la mejora y estandarización de los datos sobre el comercio y las estadísticas (a través de los factores de conversión acordados regionalmente en ausencia de factores de conversión nacionales basados en grados de procesamiento y terminologías definidas regionalmente) de Caracol Rosado y sus derivados, tales como perlas, conchas, recortes y opérculos.
4. Los miembros de la COPACO trabajen en pro de la determinación y adopción de los factores de conversión nacionales basados en grados de procesamiento y terminologías definidas regionalmente antes de finales de 2015 y comunicar la adopción formal de los mismos a la FAO y a la Secretaría de CITES.
5. Los miembros de la COPACO apliquen, a finales de 2016, los acuerdos regionales correspondientes sobre factores de conversión.
6. Los miembros de la COPACO elaboren y compartan sus Dictámenes de Pesca No Perjudiciales en 2014 en apoyo a un proceso de toma de decisiones bien informado a nivel regional y nacional para mejorar el manejo y conservación del Caracol Rosado.

7. La COPACO envíe esta recomendación a la Secretaría de CITES a la vez solicitando que CITES incluya este tema dentro del trabajo del Comité de Fauna.
8. La COPACO, en estrecha coordinación con OSPESCA, CRFM, CFMC, CITES y la Secretaría del Protocolo SPAW elaboren un plan regional para el manejo y la conservación del Caracol Rosado, de acuerdo con la mejor evidencia científica disponible, a ser presentada en la 15ª reunión de la COPACO para su revisión final y adopción regional.

**Recomendación COPACO/15/2014/4****SOBRE EL FORTALECIMIENTO EN LA PLANIFICACIÓN DEL ORDENAMIENTO PESQUERO EN LA ZONA DE LA COPACO**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

APRECIANDO PROFUNDAMENTE las contribuciones colectivas de expertos del Mecanismo Regional Pesquero del Caribe (CRFM) a la "Revisión del desempeño actual de ordenamiento y medidas de conservación pesquera en la Región de COPACO", en el Documento COPACO/XV/2014/7 ("la Revisión");

ATENTA de que la Revisión tomó en cuenta las políticas y marco legal de los países, el estatus de las pesquerías, los costos y financiamiento del ordenamiento pesquero, la implementación de instrumentos e instrumentos mundiales de pesca y participación en órganos regionales de pesca (ORP);

RECONOCIENDO que la Revisión identificó varios desafíos para lograr el ordenamiento exitoso sostenible en la pesca, incluyendo en las áreas de legislación, proceso y planes de ordenación, seguimiento y aplicación, información científica, identificación y participación de las partes interesadas, resolución de conflictos, medidas de capacidad en la pesca, pesca de especies múltiples y el uso del enfoque eco-sistémico, aplicación más frecuente de herramientas y medidas de ordenación para pesquerías comerciales distintas a otras pesquerías, aumento de costos de ordenamiento de las pesquerías y de presupuestos estancados para los gobiernos;

APRECIANDO, por lo tanto, que la Revisión permitió un análisis general de las situaciones de los países, y con base en esto, permitió también la identificación de áreas clave de debilidad y acciones remediales que podrían ayudar a los países a abordar estos desafíos en áreas de legislación, proceso y planes de ordenamiento, seguimiento y cumplimiento, soporte e información científica, un enfoque participativo, costos de ordenamiento pesquero y educación y concientización pública;

APRECIANDO ADEMÁS que la Revisión identificó temas transversales y posibles acciones específicas para abordar las recomendaciones propuestas, incluyendo aquellas en el área de legislación y un enfoque participativo;

NOTANDO los pasos recomendados por la Revisión para un proceso de ordenación más efectiva;

RECORDANDO que la Sexta Sesión del Grupo Asesor Científico (GAC) revisó el documento, particularmente sus conclusiones y recomendaciones, y recomendó que la Comisión en esta Sesión revisara los resultados y recomendaciones de la Revisión y tomara la acción apropiada para abordar las recomendaciones;

ADMITIENDO que el ordenamiento pesquero es considerado un proceso de varios pasos, incluyendo planificación, recolección de datos, análisis, interpretación, consultas, toma de decisiones, acciones, vigilancia y evaluación;

RECONOCIENDO el esfuerzo a nivel local, nacional y regional por parte de las autoridades, pescadores y sus organizaciones en la implementación del Código de Conducta para la Pesca Responsable y aplicando el Enfoque Eco-sistémico en la planificación del ordenamiento pesquero;

COMPROMETIDOS a fortalecer la planificación del ordenación pesquero con el objetivo de promover la conservación efectiva, ordenamiento y desarrollo de recursos marinos vivos en el área de COPACO;

ADOPTA en conformidad con el Artículo 6 (c) de los Estatutos Revisados de COPACO la RECOMENDACIÓN que:

1. Los miembros de COPACO apliquen, en la medida máxima de sus posibilidades, las acciones identificadas por la Revisión que ayudarán a los países a abordar los desafíos para alcanzar la ordenación exitosa de pesquerías;
2. Los miembros de COPACO en la medida máxima de sus posibilidades, tomen los pasos para establecer y mantener un proceso de ordenamiento elaborado en la Revisión, incluyendo lo siguiente:
  - a) Abordar los temas de legislación y enfoque participativo identificados por la Revisión para mejorar el proceso de ordenamiento, mientras que aseguran que estos esfuerzos sean aplicados en sintonía con el uso de las estrategias y herramientas para educación, comunicación y formación de capacidades de todas las partes interesadas involucradas;
  - b) Asegurar que las autoridades nacionales pesqueras tengan acceso de rutina a capacidades profesionales y apoyo a comunicaciones, comercio y negociaciones con partes interesadas para el desempeño exitoso de enfoques participativos;
  - c) Asegurar hábil administración de fondos disponibles para ordenamiento pesquero al asignar recursos financieros disponibles para que todos los pasos del proceso de ordenamiento reciban la mejor atención posible, en términos de tiempo y calidad de esfuerzo, para un mejor desempeño general de ordenamiento;
  - d) Cuantificar y hacer disponible de forma rutinaria la información y conocimiento sobre el valor de las pesquerías y ecosistemas asociados de la región, especialmente respecto a los beneficios sociales y económicos, para informar y garantizar la planificación de inversión y toma de decisiones sectorial general requeridas;
  - e) Asegurar el desarrollo de información científica y base de conocimiento significativas que tome en cuenta la naturaleza de especies y artes múltiples de la pesca en pequeña escala dentro de la región, para informar la planificación de ordenamiento, la toma de decisiones y la revisión del desempeño;
  - f) Asegurar que las evaluaciones cuantitativas de poblaciones de peces sean llevadas a cabo para apoyar las acciones nacionales de ordenación de pesqueras.

**Borrador de Resolución COPACO/15/2014/5**

**SOBRE EL PROCESO DE TRANSFORMACIÓN DE COPACO EN UNA ORGANIZACIÓN REGIONAL DE ORDENAMIENTO PESQUERO (OROP)**

Este borrador de resolución no fue adoptado por la COPACO 15.

**Resolución COPACO/15/2014/6****SOBRE EL APOYO REGIONAL PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE "LA DECLARACIÓN DE CASTRIES, SANTA LUCÍA, (2010) SOBRE LA PESCA ILEGAL, NO DECLARADA Y NO REGLAMENTADA" DEL CRFM (Declaración de Castries)**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

*PREOCUPADA* que la pesca Ilegal, No Declarada y No Reglamentada (INDNR) continúa siendo uno de los principales impedimentos para el uso sostenible de recursos pesqueros en la región;

*PREOCUPADA TAMBIÉN* que el progreso hacia la implementación del Plan de Acción Internacional para prevenir, disuadir y eliminar la pesca INDNR (PAI-INDNR) ha sido lento y que muy pocos miembros han desarrollado y están implementando planes de acción nacionales (PAN-INDNR);

*RECORDANDO* la Resolución de los Miembros de COPACO "sobre Fortalecer la implementación de Instrumentos Internacionales de Pesca (COPACO/14/2012/1), en la cual los Miembros, entre otros, "acuerdan cooperar a través del soporte y fortalecimiento de organizaciones e iniciativas subregionales, regionales e internacionales en los esfuerzos por implementar instrumentos internacionales de pesca y, como sea apropiado, establecer nuevos mecanismos e iniciativas";

*CONSIDERANDO* los recursos limitados (humanos y financieros) disponibles dentro del CRFM y entre sus miembros para combatir efectivamente la pesca INDNR en una región que es vasta y está caracterizada por diversidad de PEID miembros de CRFM así como Islas Estados vecinos y territorios de ultramar que pertenecen a otros arreglos, incluyendo, COPACO;

*PREOCUPADA* que a medida que aumentan los esfuerzos por combatir la pesca INDNR a un nivel mundial, existe un riesgo que los pescadores INDNR de otros lugares puedan desviar sus actividades a la región en donde las iniciativas subregionales y regionales de Seguimiento, Control y Vigilancia (SCV) están ganando terreno lentamente;

*RESPONDIENDO* a la recomendación de la 6ª Sesión del Grupo Asesor Científico de COPACO, de Noviembre, 2013, para reconocer la "Declaración de Castries" del CRFM como importante para combatir la pesca INDNR en la región de COPACO;

*ADOPTA* en conformidad con las disposiciones bajo el Artículo 6 (m y p) de los Estatutos Revisados de COPACO, la RESOLUCIÓN que:

1. Los Miembros de COPACO colaboren con CRFM para fortalecer la implementación de la Declaración de Castries en la región, en un esfuerzo sincronizado por combatir la pesca INDNR.
2. COPACO apoye al CRFM para gestionar cooperación de la comunidad internacional en términos de provisión de apoyo financiero y técnico, para transferencia de tecnología y desarrollo de capacidades, así como para facilitar el desarrollo e implementación de políticas y medidas para prevenir, disuadir y eliminar la pesca INDNR dentro de la región.

**Resolución COPACO/15/2014/7****PROMOVER LA IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA REGIONAL PARA EL CONTROL DEL INVASIVO PEZ LEÓN EN EL GRAN CARIBE**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO):

*RECONOCIENDO* que las poblaciones invasivas del pez león pueden llegar a alcanzar altas densidades y causar una alteración extrema a las comunidades de peces nativos; ellos han demostrado poder reducir la biodiversidad, son responsables por la reducción de especies ecológicamente importantes y dificultar los esfuerzos de repoblación de especies meta económicamente importantes en la pesca;

*ADMITIENDO* que la Iniciativa Internacional sobre Arrecifes de Coral (ICRI) preparó en 2013 una Estrategia Regional para el Control del Invasivo Pez León en el Gran Caribe.

*RECORDANDO* que los cinco objetivos que forman la base de esta estrategia son:

- i) Facilitar la colaboración entre los gobiernos, industrias dependientes del arrecife, sociedad civil y academia al proporcionar mecanismos para la coordinación de esfuerzos a través de fronteras políticas y geográficas,
- ii) Motivar un programa coordinado de investigación y seguimiento,
- iii) Motivar a los gobiernos a revisar y enmendar la legislación relevante y, de ser necesario, a desarrollar nuevas regulaciones y políticas para controlar el pez león,
- iv) Controlar las poblaciones invasivas del pez león, en donde sea posible, utilizando métodos regionalmente coordinados y efectivos, y
- v) Proporcionar educación, información y mecanismos de difusión para generar apoyo público y fomentar la administración en programas del invasivo pez león.

*ADOPTA* en conformidad con la disposición del Artículo 6 (h) de los Estatutos Revisados de COPACO, la RESOLUCIÓN que:

1. Los Miembros de COPACO promuevan la implementación de la Estrategia Regional para el Control del Invasivo Pez León en el Gran Caribe en sus países respectivos.
2. Los Miembros de COPACO realicen todos los esfuerzos para crear un mecanismo para promover la coordinación del control y manejo del pez león en el Gran Caribe a través de órganos regionales y organizaciones internacionales existentes.
3. Los Miembros de COPACO promuevan la adopción de métodos de estudios estandarizados existentes para el pez león e incorporarlos a programas de monitoreo relevantes.

**Resolución COPACO/15/2014/8****Promover la Implementación de Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable de la Tenencia de la Tierra, la Pesca y los Bosques en el Contexto de la Seguridad Alimentaria Nacional (Directrices de Tenencia) y las Directrices Voluntarias para Asegurar la Pesca Sostenibles en Pequeña Escala en el Contexto de Erradicación de la Pobreza y Seguridad Alimentaria (Directrices PPE)**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

TOMANDO EN CONSIDERACIÓN las decisiones de la 29ª y 30ª Sesión del Comité de Pesca, las cuales acordaron la elaboración de un instrumento internacional voluntario para asegurar la pesca sostenible en pequeña escala y acordaron sobre la necesidad de desarrollar estrategias de implementación para las Directrices PPE en varios niveles, incluyendo reformas a políticas pertinentes así como el establecimiento e implementación de un Programa de Asistencia Global;

RECONOCIENDO el largo y participativo proceso consultivo que informó el desarrollo de las Directrices y notando que las Directrices PPE serán presentadas a la 31ª Sesión del Comité de pesca para su adopción;

ATENTA de las discusiones y conclusiones alcanzadas durante la Consulta Regional del Caribe FAO/CRFM/WECAFC, sobre la Elaboración de Directrices Internacionales para Asegurar la Pesca Sostenible en Pequeña Escala (Kingston, Jamaica, 6 al 8 de Diciembre, 2012);

RESALTANDO el proceso de implementación de las Directrices Voluntarias para la Gobernanza Responsable de Tierra, Pesca y Bosques en el Contexto de la Seguridad Alimentaria Nacional (Directrices de Tenencia), adoptadas por el Comité sobre Seguridad Alimentaria Mundial en Mayo del 2012 e incluyendo los resultados del Taller Técnico del Caribe sobre Crear Consciencia respecto a las Directrices de Tenencia (Georgetown, Guyana, 19 al 21 de Junio, 2013) y un Taller Técnico Regional similar (Bogotá, Colombia, 16 al 18 de Septiembre, 2013);

**ADOPTA** en conformidad con la disposición del Artículo 6 (h) de los Estatutos Revisados de COPACO, la RESOLUCIÓN que:

1. Los Miembros de COPACO y otras partes interesadas activas en las pesquerías en la región de la COPACO motiven la implementación de Directrices PPE como fueran adoptadas por la 31ª Sesión del COFI (Junio de 2014) o adoptadas inicialmente por la Consulta Técnica, pendiente de adopción por parte de COFI.
2. COPACO participe activamente en los procesos regionales para promover e implementar las Directrices PPE, incluyendo el desarrollo de un Plan de Acción Regional en coordinación con todas las partes involucradas relevantes.
3. Los Miembros de la COPACO en coordinación con la FAO, promuevan la implementación de las Directrices de Tenencia a nivel regional, subregional y nacional.

**Resolución COPACO/15/2014/9****SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL ACUERDO DE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR DEL PUERTO Y LAS DIRECTRICES VOLUNTARIAS DE LA FAO SOBRE LA ACTUACION DEL ESTADO DEL PABELLÓN EN LA REGIÓN**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO):

*PROFUNDAMENTE PREOCUPADA* por la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada en la zona de la COPACO y su efecto negativo sobre las poblaciones de peces, ecosistemas marinos y la subsistencia de pescadores legales, en particular en los pequeños Estados insulares en desarrollo, y la creciente necesidad de seguridad alimentaria en la región;

*CONSCIENTE* de los papeles respectivos del Estado rector del puerto y el Estado del pabellón en adoptar medidas efectivas y cumplir con los criterios acordados para promover el uso sostenible y la conservación a largo plazo de los recursos marinos vivos;

*RECONOCIENDO* que las medidas para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada deberían basarse sobre la responsabilidad primaria de los Estados del pabellón y utilizar toda jurisdicción disponible de acuerdo al derecho internacional, incluyendo medidas de Estado del pabellón, medidas del Estado Rector del Puerto, medidas del Estado Ribereño, medidas relacionadas con el mercado y medidas para asegurar que los nacionales no apoyen o no se involucren en la pesca ilegal, no declarada y no regulada;

*ADMITIENDO* que las medidas del Estado Rector del puerto proporciona un medio poderoso y rentable de prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada;

*ADMITIENDO ADEMÁS* la necesidad de mejorar el desempeño de Estados del pabellón en cumplir con sus responsabilidades internacionales, incluyendo el aseguramiento que cumplan con los criterios acordados y mejora de cooperación entre los Estados ribereños y los Estados del pabellón;

*CONSCIENTE* de la necesidad de mayor coordinación a nivel regional e inter-regional para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada a través de la implementación de medidas del Estado rector del puerto y el desempeño mejorado del Estado del pabellón;

*TOMANDO NOTA DEL* Acuerdo vinculante sobre medidas de Estado rector del puerto para combatir la pesca INDNR el cual fue adoptado y abierto para firma dentro del marco de trabajo de la FAO en Noviembre del 2009 y deseando implementar este Acuerdo en una manera eficiente en la Zona de la COPACO;

*TOMANDO NOTA ADEMÁS* de las Directrices Voluntarias sobre el Desempeño del Estado del pabellón adoptadas por una Consulta Técnica de la FAO en Febrero del 2013 y presentadas al Comité de Pesca de la FAO para su revisión y adopción en su 31ª Sesión en Junio del 2014;

*TENIENDO EN MENTE* que, en el ejercicio de su soberanía sobre los puertos ubicados en su territorio, los Miembros de la COPACO pueden adoptar medidas más estrictas de acuerdo con el derecho internacional;

*RECONOCIENDO* que ambos instrumentos proporcionan la cooperación con, y la asistencia a, países en vías de desarrollo para adoptar e implementar medidas de Estado rector del puerto y mejorar el desempeño de Estado del pabellón;

*RECORDANDO* las disposiciones relevantes de la Convención de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar del 10 de Diciembre de 1982, en adelante, "la Convención";

*RECORDANDO* el Acuerdo para la Implementación de las Disposiciones de la Convención de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar del 10 de Diciembre de 1982, relacionado con la Conservación y Ordenamiento de Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios del 4 de diciembre de 1995, el Acuerdo para Promover el Cumplimiento con la Conservación Internacional y las Resoluciones de Ordenamiento por Buques Pesqueros en Alta Mar del 24 de Noviembre de 1993 y el Código de Conducta de la FAO para la Pesca Responsable de 1995;

*RECORDANDO* la Resolución de la COPACO sobre la implementación de instrumentos internacionales de pesqueras en la región del Caribe adoptadas en la 14° Sesión en 2012, en la cual los Miembros acordaron tomar acciones y medidas para fortalecer la implementación de instrumentos internacionales pesqueros existentes y aquellos que puedan ser desarrollados en el futuro;

*NOTANDO* el Taller Regional FAO/COPACO sobre las Medidas del Estado Rector del puerto llevado a cabo en Trinidad, del 24 al 28 de Marzo de 2014;

*ADOPTA* de acuerdo con las disposiciones del Artículo 6 (b) de los Estatutos Revisados de la COPACO, la siguiente Resolución:

1. Los Miembros de COPACO realizarán todo esfuerzo por convertirse en una parte del Acuerdo de la FAO sobre las Medidas del Estado Rector del Puerto en donde este no ha sido realizado, y para implementar las Directrices Voluntarias sobre el Desempeño del Estado del Pabellón en relación con los buques con derecho a ondear su pabellón y a través de la cooperación con los Estados del pabellón.
2. Los Miembros de COPACO cooperarán y colaborarán, incluyendo a través de COPACO, para compartir información e identificar prioridades en el proceso de implementación del Acuerdo de la FAO sobre las Medidas de Estado Rector del Puerto y Directrices Voluntarias sobre el Desempeño de Estado del Pabellón y proporcionarán consideración completa a la implementación de los resultados del Taller 2014 FAO/COPACO sobre las Medidas del Estado Rector del Puerto.
3. Los Miembros de COPACO armonizarán, hasta lo máximo posible, las medidas y acciones tomadas para implementar el Acuerdo de la FAO sobre las Medidas del Estado Rector del Puerto y Directrices Voluntarias sobre el Desempeño del Estado del Pabellón.
4. Los Miembros de COPACO cooperen a través de la Secretaría, como sea apropiado, en:
  - (a) identificar tal asistencia hacia los países en vías de desarrollo, como pueda ser relevante o requerida, en la implementación de estos instrumentos; y
  - (b) monitorear el progreso sobre la implementación de los instrumentos.

**Resolución COPACO/15/2014/10****SOBRE EL PROGRAMA DE ACCIÓN ESTRATÉGICA PARA EL ORDENAMIENTO SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS MARINOS VIVOS COMPARTIDOS DE LOS GRANDES ECOSISTEMAS MARINOS DEL CARIBE Y LA PLATAFORMA DEL NORTE DE BRASIL (CLME<sup>+</sup> PAE)**

La Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO),

*ADMITIENDO* las contribuciones significativas del Proyecto del Gran Ecosistema del Caribe (CLME) financiado por el FMAM a la pesca sostenible en la región, y particularmente en términos de facilitar el fortalecimiento de la gobernanza de ecosistemas de pesca primordiales en la Región del Gran Caribe, a nivel regional, subregional y nacional en años recientes;

*RECONOCIENDO* que el proyecto CLME, a través de análisis de diagnóstico transfronterizo y estudios de casos, con el apoyo de todas las partes interesadas, produjo un Programa de Acción Estratégica (PAE) para el Manejo Sostenible de los Recursos Marinos Vivos Compartidos de los Grandes Ecosistemas Marinos del Caribe y de la Plataforma Norte de Brasil (CLME<sup>+</sup> PAE), el cual es adoptado o apoyado por todos los países en la región;

*RECONOCIENDO ADEMÁS* que la FAO y sus socios en el proyecto CLME, incluyendo PNUMA, OSPESCA, CANARI, CRFM y CERMES en conjunto con los países de CLME, han iniciado colaboraciones y sociedades que contribuyen a un "ambiente marino saludable en CLME<sup>+</sup> el cual proporciona beneficios y subsistencia para el bienestar de las personas de la región" (visión del CLME<sup>+</sup>);

*ATENTA* de las responsabilidades asignadas a la COPACO en este CLME<sup>+</sup> PAE de 10 años en términos de mejorar los arreglos de gobernanza para la pesca regional para la pesca sostenible;

*ADOPTA* en conformidad con la disposición del Artículo 6 (a) de los Estatutos Revisados de COPACO, la RESOLUCIÓN que:

1. Los Miembros de COPACO deberán promover la implementación del CLME<sup>+</sup> PAE en sus respectivos países.
2. COPACO realizara todo esfuerzo para asumir las responsabilidades y coordinar los papeles asignados a ella bajo el CLME<sup>+</sup> PAE.
3. COPACO participara activamente en la preparación para, y la implementación del proyecto CLME<sup>+</sup> "Catalizando la Implementación del Programa de Acción Estratégica para el Manejo Sostenible de los Recursos Marinos Vivos Compartidos de los Grandes Ecosistemas Marinos del Caribe y la Plataforma Norte de Brasil".

## APPENDIX D

## Approved Work Programme for the period 2014–2015

## Technical Focus Area 1. Improve regional fisheries governance

**Goal:** Improved regional governance of the marine fisheries and aquaculture sector for more effective conservation, management and development and sustainable use of the living marine resources in the area of competence of WECAFC.

Activities	Outputs	Key performance indicator	Timeframe	Commission endorsement required	Total budget required	Budget sources and status	Partners
1.1 Dissemination of the latest information on the CCRF and related instruments and guidelines	Recommendations for improvement and harmonization of legal frameworks for fisheries and aquaculture in the region	Emails and letters to members, making them aware of guidelines and instruments Response to FAO CCRF monitoring questionnaire	2014–2015	no	5 000	FAO SLC (secured)	
1.2 Promotion of the Ecosystem Approach to Fisheries (EAF) and Aquaculture (EAA)	EAF and EAA incorporated in national policies and strategies of WECAFC members EAF based fisheries management and conservation plans developed	National policy and strategy documents Fisheries management plans	2014–2015		400 000	CLME+ FAO TCP Member countries	CLME, OSPESCA, CRFM, UWI, CANARI
1.3 Provision of fisheries legal and policy advice in line with the CCRF to WECAFC members	Recommendations for changes in the policies, strategies, laws and regulations	Mission reports of consultants National strategies, laws and regulations	2014–2015	Not applicable; submission for information in 2015	300 000	FAO TCP GEF World bank Member countries	CRFM, OSPESCA, OECS
1.4 Facilitate the regional application of the 2008 International Guidelines for the Management of Deep-sea Fisheries in the High Seas	Recommendations from the FAO/WECAFC Technical Workshop on Bottom Fisheries in the High Seas Areas of the Western Central Atlantic, scheduled to be held in Barbados, 7-9 October 2014 Effective functioning of WECAFC WG on deep sea fisheries in the high seas	Report from the Technical Workshop WECAFC resolution on deep sea fisheries in the high seas fisheries	2014	Yes, in 2016	100 000	Government of Japan (via a Japan-FAO global trust fund) Member countries	UNEP and CBD

1.5 Support the national level application of the 2010 FAO International Guidelines on Bycatch Management and Reduction of Discards by WECAFC members	GEF project: “Sustainable management of bycatch in Latin America and Caribbean trawl fisheries (REBYC-II LAC)” realizes its objectives	Adoption of bycatch management by REBYC II LAC countries: Brazil, Colombia, Costa Rica, Mexico, Suriname, Trinidad & Tobago Recommendations for the WECAFC membership	2014–2015	Yes, in 2016	5.8 million	GEF FAO Member countries	
1.6 Promote the ratification and implementation of the Port State Measures Agreement (PSMA) among WECAFC members	Capacity built among at least 8 WECAFC members for implementation of the PSMA in the WECAFC region	Report and capacity building materials from a regional workshop to build capacity for implementation of the PSMA	2014	Yes, in 2016	60 000	FAO NOAA PEW	CRFM, OSPESCA
1.7 Support to the application of the International guidelines on small scale fisheries	Organization of the 2 <sup>nd</sup> World Small Scale Fisheries (SSF) Congress, Merida, Mexico, 21-25 September 2014 supported and SSF guidelines disseminated. Implementation of the Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forests in the Context of National Food promoted in the region.	Recommendations and other outcomes from the 2 <sup>nd</sup> World Small Scale Fisheries (SSF) Congress, Merida, Mexico, 21-25 September 2014. WECAFC members adopt the SSF and Tenure guidelines	2014–2015	Endorsement by the 16 <sup>th</sup> session Resolution in support of implementation of the guidelines in the region	30 000	FAO Too Big To Ignore (TBTI)	UWI/CERMES CRFM OSPESCA CINESTAV

<p>1.8 Improve coordination and cooperation between national and regional organizations / institutions responsible for fisheries-related MCS in support of their common efforts to prevent, deter and eliminate IUU fishing.</p>	<p>Establishment of a joint WECAFC/CRFM/OSPESCA Working Group on Illegal, Unreported and Unregulated Fishing.</p> <p>IUU mainstreamed in the work of other joint Working Groups.</p> <p>Cost effective measures identified to combat in the short term IUU fishing.</p> <p>First steps taken towards regional collaboration on Monitoring, Control and Surveillance (MCS) of fisheries</p>	<p>TORs for the joint working group WG reports CLME+ Strategic Action Programme (SAP) implementation monitoring reports (particularly Strategies 2 and 6)</p>	<p>2014–2015</p>	<p>No, monitoring reports to be provided to the 16<sup>th</sup> session</p>	<p>800–000</p>	<p>CLME+</p>	<p>Joint Working Group with CRFM and OSPESCA</p>
--	--	---	------------------	---	----------------	--------------	--

**Technical Focus Area 2: Increase regional information and collaboration in fisheries**

**Goal:** Increased availability of essential information for fisheries management, through inter-agency/ inter-institutional and inter-project collaboration in the Wider Caribbean region on fisheries, aquaculture and related issues, building on the comparative advantages of each, in support of responsible development and management of the sector.

Activities	Outputs	Key performance indicator	Timeframe	Commission endorsement required	Total budget required	Budget sources and status	
2.1 Strengthening disaster risk management capacity in the fisheries sector in the Caribbean	Implementation of the strategy, action plan and programme proposal on disaster risk management and climate change adaptation in fisheries and aquaculture in the CARICOM region Approval and implementation of the GEF Special Climate Change (SCCF) project on “Climate Change Adaptation in the Eastern Caribbean Fisheries Sector”	Strategy and action plan approved by CARICOM PIF and PPG approved	2014–2015	Yes, in 2015	5.6 million	FAO Member countries GEF	CRFM, TNC, CARIBSAVE, CDEMA, CCCCC, UWI/CERMES
2.2 Provision of technical and legal advice for the implementation of the Caribbean Community Common Fisheries Policy	Clear and comprehensive draft protocols prepared	Draft protocols	2014–2015	No, for information only	80 000	CRFM Member countries	

2.3 Improved management of reef fisheries and Marine Protected Areas (MPAs)	Increased capacity among fisherfolk and fisheries managers to participate effectively in coastal/reef management and MPAs Organization of an FAO/WECAFC Training workshop for fisherfolk and fisheries managers on marine protected area (MPA) management, 3-5 November, Barbados	Report of a regional capacity building workshop on fisheries and MPAs.  Approval and implementation of Improving Forest and Protected Area Management in Trinidad and Tobago (GCP/TRI/004/GFF)	2014–2015	Yes, recommendations and advice will be passed to the Commission for endorsement	300 000	GEF Japan FAO Member countries	UNEP, CAMPAN, GCFI, CARIBSAVE, TNC, WWF
2.4 Improved fishery and aquaculture data collection, analysis and dissemination at regional and national level	A regional fisheries and aquaculture statistics database established at WECAFC Participation of WECAFC and its members in the Global Vulnerable Marine Ecosystem database. Participation in the FAO Global vessel record by WECAFC members	Response rate to FAO annual fisheries and aquaculture statistics requests has increased. Evidence of WECAFC member participation in the VME and Global Record databases	2014–2015	No, achievements will be reported upon to the session	400 000	FAO EU CLME+ project	FIRMS, CRFM and OSPESCA
2.5 Regional resources and fisheries inventories prepared and disseminated	Prepare and share regional fisheries inventories –through the Fisheries Resource Management System (FIRMS) Partnership – with all members and ensure up-to-date and accessible information in support of responsible fisheries management.	WECAFC-FIRMS agreement Number of inventories published on-line	2014–2015	No, the WECAFC-FIRMS agreement will be submitted for endorsement to the 15 <sup>th</sup> session.	50 000	FAO, FIRMS, CLME+, France, member countries	OSPESCA, CRFM, NOAA, IFREMER

2.6 Increase the availability of information on the contribution of fish to food security and the social and economic value of the fisheries sector	Establish collaboration with ECLAC to assess the fisheries sector value and the fish and fisheries products value chain.	Studies and reports	2015	No, only for information	30 000	CLME+	ECLAC, INFOPECSA, CRFM, CERMES
2.7 Participate and provide advice and information to activities of partner agencies	Increased sharing of information and communication between the WECAFC Secretariat and other fisheries, aquaculture and environment stakeholders active in the region and neighbouring regions	Minutes of meetings Reports of activities of partner organizations and projects	2014–2015	no	10 000	FAO SLC Regular budget	

**Technical Focus area 3. Strengthen regional fisheries management and best-practice approaches for fisheries and aquaculture**

**Goal:** Increased capacity of fisherfolk and aquaculturists to apply modern production technologies, better management practices and produce high quality and safe fish and fishery products for human consumption.

Activities	Outputs	Key performance indicator	Timeframe	Commission endorsement required	Total budget required	Budget sources and status	Partners
3.1 Strengthen the capacity of the Caribbean Network of Fishers Organizations (CNFO), national and primary fisherfolk organizations	Competent fisherfolk representatives participating professionally in regional and national level fisheries management decision making processes	Attendance lists of capacity building activities Manuals and other capacity building materials prepared	2014–2015	no	300 000	FAO TCP support foreseen	
3.2 Support the establishment of a regional shellfish hatchery for the Wider Caribbean	Investment/business plan study	Investment/business plan Grant/loan support from a development bank	2014–2015	No, for information only	100 000	Caribbean Development Bank Member countries	
3.3 Establishment of aquaculture demonstration activities	Sustainable aquaculture practices by small-scale farmers in various WECAFC member countries	Adaptation of aquaculture practices following advice given Aquaponics and marine cage farming developed; various aquaculture manuals produced	2014–2015	No, for information only	1 million	FAO TCP/Trust fund and Telefood support Brazil PetroCaribe	Aquaculture Network of the Americas (RAA)

3.4 Development of regional aquaculture Better Management Practices (BMPs), guidelines and Codes	Regional guidelines for responsible introduction of species in aquaculture developed; BMPs for specific species developed and Codes of Practices developed and adopted by aquaculturists	Codes of Practice and BMPs adopted and disseminated.	2014–2015	Some BMPS and guidelines for endorsement by the 16 <sup>th</sup> session	50 000	TCP Brazil	Aquaculture Network of the Americas (RAA)
3.5 Review of fish supply chain performance and increased application of fish quality and safety measures	Capacity built on Codex Alimentarius, HACCP, ISO, Good Hygiene Practices and other fish quality and safety measures Recommendations and advice for improving fish quality and safety	Increased number of facilities authorized to export to the EU, USA and Japan	2014–2015	No, for information only	200 000	EU FAO Member countries	IICA, CRFM
3.6 Sustainable Brazil-Guianas Shrimp and Groundfish fisheries	Re-establishment of the WECAFC Shrimp and Groundfish Working Group Draft management and investment plan for the shrimp and groundfish fisheries developed Implementation of the CLME+ SAP strategy (No.6) to "Implement Ecosystem Based Management (EBM)/ Ecosystem Approach to Fisheries (EAF) of the Guianas-Brazil continental shelf with special reference to the shrimp and groundfish fishery".	WG TORs and meeting minutes Draft management plan IDB funded project "Investing in ecosystem-based shrimp and groundfish fisheries management of the Guianas-Brazil Shelf" implemented successfully	2014–2015	No, for information only	150 000	CLME IDB FAO Member countries	CRFM, IFREMER, UNEP

3.7 Improved transboundary management of Caribbean Spiny Lobster	Effective functioning of the WECAFC Working Group on Caribbean Spiny Lobster, <i>Panulirus argus</i> Resource assessment carried out and a draft regional management plan developed Implementation of CLME+ SAP Sub-Strategy 4A “Enhance the governance arrangements for implementing an ecosystems approach for spiny lobster fisheries”	New Terms of Reference Reports of meetings Draft sub-regional management plan	2014–2015	No, for information only	300 000	FAO TCP NOAA CLME+	Joint WG with CRFM, OSPESCA, CFMC. UNEP-CEP/SPAW
3.8 Improved transboundary management of the Flyingfish in the Eastern Caribbean	Effective functioning of the CRFM/ WECAFC Working Group on Flyingfish of the Eastern Caribbean Implementation of CLME+ SAP Sub-strategy 5A: Enhance the governance arrangements for implementing an ecosystem approach for flyingfish fisheries.	WG TORs and minutes of meetings Finalized and endorsed the Subregional Fisheries Management Plan for Flyingfish in the Eastern Caribbean	2014–2015	Yes, for regional endorsement in 2016	20 000	CRFM CLME FAO SLC regular budget	Joint WG with CRFM
3.9 Increased knowledge of and experience with offshore FADs	Effective functioning of the IFREMER/WECAFC Working Group on Development of Sustainable Moored Fish Aggregating Device (FAD) Fishing in the Lesser Antilles	Continuation of demonstrations in various MAGDELESA project countries Findings and recommendations of the MAGDELESA Project Working group meeting reports	2014–2015	Yes, recommendations and advice will be passed to the Commission for endorsement	20 000	IFREMER/EU funded research Member countries	

3.10 Strengthened research and management capacity for Queen Conch in the Caribbean	Effective functioning of the CFMC/OSPESCA/CRFM/WECAFC Working Group on Queen Conch, <i>Strombus gigas</i> ” Draft regional management plan for Queen Conch Agreement on conversion factors for processing Implementation of CLME+ SAP Sub-Strategy 4B	New TORs for the joint working group WG reports Update for CITES	2014–2015	Yes, recommendations and advice will be passed to the Commission for endorsement	300 000	CFMC/NOAA FAO CLME Member countries	Joint WG with CFMC, OSPESCA, CITES, UNEP-CEP/SPAW and CRFM
3.11 Improved management and conservation of billfish fisheries in the Caribbean	Effective functioning of the WECAFC/CRFM/CFMC/OSPECA Working Group on Recreational Fisheries Draft regional management and conservation plan for billfish developed Implementation of CLME+ SAP Sub-strategy 5B: Enhance the governance arrangements for implementing an ecosystem approach for large pelagics fisheries  Increased awareness on the value of recreational fisheries; support to the 7 <sup>th</sup> World Recreational Fisheries Conference, Brazil, September 2014.	WG TORs and reports Approved GEF/ World Bank pilot project proposal on the “Introduction of billfish management and conservation in the Western Central Atlantic Region”; Consortium on Billfish Management and Conservation in the Western Central Atlantic (CBMC) established	2014–2015	Yes, recommendations and advice will be passed to the Commission for endorsement	2 million	GEF World Bank Conservation international Member countries FAO	TBF, IGFA, ICCAT, CRFM, CFMC, OSPESCA, GCFI, 7 <sup>th</sup> WRFC
3.12 Improved management and conservation of sharks	Establishment of a joint working group on sharks conservation and management. A Regional Plan of Action (RPOA) for the conservation and management of sharks developed Two additional WECAFC members have developed and are implementing NPOAs –Sharks	WG TORs and reports A draft RPOA Number of NPOA’s sharks developed by WECAFC members Implementation records	2014–2015	submission for information in 2015; RPOA endorsement in 2016 by WECAFC	80 000	Japan USA PEW Member countries	CRFM, OSPESCA, CFMC and UNEP-CEP/SPAW

3.13 Collaborative efforts to combat the lionfish invasion in the Caribbean	Organization of the FAO-WECAFC-INFOPESCA workshop on lionfish and sea cucumber in the Caribbean – the roadmap to sustainable exploitation and marketing, Cuba, April 2014  Increased implementation of the Regional Strategy for the Control of Invasive Lionfish in the Wider Caribbean	Workshop report Country reports on efforts made to implement the strategy	2014–2015	Resolution on the Lionfish Strategy by WECAFC15	60 000	FAO	INFOPESCA, OSPESCA, NOAA, and UNEP-CEP/SPAW
3.14 Improved management and conservation of spawning aggregations of grouper and snapper	Effective functioning of the CFMC/WECAFC/OSPESCA/CRFM Working Group on Spawning Aggregations Implementation of the CLME+ work on reef fishes	Evidence of implementation of the regional closed season for Nassau grouper Reports of the meetings of the Working Group on Spawning Aggregations	2014–2015	Regional management recommendations	80 000	CFMC NOAA Member countries	UNEP-CEP/SPAW CRFM CFMC NOAA

**Management Focus Area 4: Create an enabling environment within the WECAFC Secretariat to support the achievement of the goals and objective of the Commission.**

**Goals:**

1) To deliver high-quality administrative, technical, logistical and scientific support to the Commission, Scientific Advisory Group and the Working Groups.

2) To facilitate communication and collaboration among Members and other stakeholders through effective dissemination of information, education, outreach and capacity building.

Activities	Outputs	Key performance indicator	Timeframe	Commission endorsement required	Total budget required	Budget sources and status	Partners
4.1 Organize the fifteenth session of the Commission in 2014	Recommendations and advice to WECAFC members on fisheries management in the region	Approved work programme Report of the session	March 2014	yes	80 000	FAO Regular budget	Govt. of Trinidad and Tobago
4.2 Organize the SAG meeting in 2015	Scientific advice for consideration by the 16 <sup>th</sup> session of the Commission	Report of the meeting	2015	Yes, in 2016	20 000	FAO Regular budget	
4.3 Prepare for the organization of the sixteenth session of the Commission in 2016	Timely organized session which will discuss interesting subjects that meet the needs of the members of the Commission	Background papers prepared Host country confirmed	2015	Yes, in 2016	80 000	FAO Regular budget Member countries contribution	Host country contribution
4.4 WECAFC Performance Review	WECAFC performance review conducted among members and other relevant stakeholders following request from COFI.	Performance review report with clear findings and recommendations endorsed by the session and published	First semester of 2014	Yes, in 2014	10 000	FAO Member countries	

4.5 Improved functioning and resource mobilization through strategic planning	Draft medium term strategic plan for the period 2014 -2020 prepared	Draft strategic plan	2014	Yes, for Commission endorsement in 2014	20 000	FAO Regular Programme France Member countries	
4.6 Strategic re-orientation of WECAFC	Options paper prepared for the 15 <sup>th</sup> session An independent cost–benefit study of the various options for reform of WECAFC and how to move forward A workshop to discuss and validate the cost-benefit assessment before presentation to the 16 <sup>th</sup> session	Resolution on the way forward at the 15 <sup>th</sup> session  A workshop Report  Agreement on the preferred option for reform of WECAFC and a process towards the reform  Monitoring reports of the CLME Strategic Action Programme (SAP) and particularly its Strategy 2	2014–2015	Yes, in 2016	200 000	FAO Regular Programme European Union	All members
4.7 Facilitate the organization of (joint) Working Group meetings and workshops	Successfully organized workshops, WG meetings and other events in which WECAFC is partner	Reports of the events and workshops	2014–2015	No, for information only	--		All stakeholders
4.8 Develop projects and seek funding for long-term effective functioning of the Commission, implementation of its biennial programmes of work and prioritized projects	At least 3 Trust Fund projects prepared and submitted to potential donors for funding	Draft project documents in the required format	2014–2015	No, for information only	--	WECAFC members	All relevant stakeholders

4.9 Establish and manage the WECAFC website	The WECAFC Website will be a portal for those interested to accessing information on-line and for disseminating information related to the work of WECAFC, FAO and its members in the region	Website on-line	2014–2015	No, for information only	3 000	FAO WECAFC members	All relevant stakeholders
4.10 Partnerships established with institutions in the environment and other sectors	A formal partnership established with the UNEP-SPAW Collaboration increased with international and regional, governmental and non-governmental organizations and civil society as part of an effort to improve linkages and understanding of grass roots issues, environmental conservation, advocacy and private sector investment in resource management.	Memorandum of Understanding (MoU) with UNEP-SPAW  MoUs with other key partners  Monitoring reports of the implementation of the CLME Strategic Action Programme (SAP) and the CLME+ project	2014–2015	Yes, for endorsement by the 16 <sup>th</sup> session		UNEP-SPAW FAO	CRFM, OSPESCA, TBF, IGFA, ICCAT, various NGOs

## ANNEXE D

## Programme de travail approuvé pour la période 2014-2015

## Aspect Technique de la Zone 1. Améliorer la gouvernance régionale de la pêche

**Objectif:** améliorer la gouvernance régionale du secteur des pêches marines et de l'aquaculture pour accroître l'efficacité de la conservation, de l'aménagement et du développement des ressources marines vivantes dans la zone de compétence de la COPACO.

Activités	Résultats	Indicateur clé de performance	Délai	Approbation de la Commission requise	Budget total requis	Source de financement et situation	Partenaires
1.1 Diffusion des dernières informations relatives au Code de conduite pour une pêche responsable et à ses instruments et directives connexes	Recommandations en vue de l'amélioration et de l'harmonisation des cadres juridiques des pêches et de l'aquaculture dans la région	Courriels et lettres adressées aux membres les informant sur les directives et les instruments Réponse de la FAO CCRF questionnaire de suivi	2014-2015	non	5 000	FAO SLC (garanti)	
1.2 Promotion de l'approche éco systémique des pêches (AEP) et Aquaculture (AEA)	L'AEP et l'AEA ont été incorporées aux politiques et aux stratégies nationales des pays membres de la COPACO Gestion des pêches basée sur l'EAP et plans de conservation élaborés	Documents relatives aux politiques et aux stratégies nationales  Plan de gestion des pêches	2014-2015		400 000	CLME+ FAO TCP Pays membres	CLME, OSPESCA, CRFM, UWI, CANARI
1.3 Fourniture d'avis juridique et de politique dans le domaine des pêches conformément au Code de conduite au profit des membres de la COPACO	Recommandations visant à introduire des changements dans les politiques, les stratégies, les lois et les réglementations	Rapports de mission des consultants Stratégies, lois et réglementations nationales	2014 -2015	Non applicable; soumission pour information en 2015	300 000	FAO TCP GEF Banque mondiale Pays membres	CRFM, OSPESCA, OECS

1.4 Facilité de l'application régionale des Directives internationales de la FAO sur la gestion de la pêche profonde en haute mer de 2008	Recommandations de l'Atelier Technique FAO/COPACO sur Pêche de Fond(Bas) dans les Zones(Domaines) de Haute mer de l'Atlantique Centrale Occidentale, prévue pour être tenu en Barbade, le 7-9 octobre 2014 Fonctionnement effective de la COPACO WG sur la pêche profonde en haute mer	Rapport de l'atelier technique Résolution de la COPACO sur les pêches profondes en haute mer	2014	Oui, en 2016	100 000	Gouvernement du Japon (par le fond mondial d'affectation de la FAO du Japon) Pays membres	UNEP et CBD
1.5 Appui à l'application à l'échelon national des Directives internationales de la FAO sur la gestion des prises accessoires et la réduction des rejets en mer de 2010 par les membres de la COPACO	Projet GEF: "gestion durable de la pêche par prise accessoire en Amérique Latine et la pêche au chalut de la Caraïbe (REBYC-II LAC)" réalise ses objectifs	Adoption de la pêche par prise accessoire par les pays du REBYC II LAC countries: Brésil, Colombie, Costa Rica, Mexique, Suriname, Trinité-et-Tobago Recommandations pour les adhérents de la COPACO	2014-2015	Oui, en 2016	5.8 million	GEF FAO Pays membres	
1.6 Promouvoir la ratification et la mise en œuvre de l'Accord sur les mesures du ressort de l'Etat du port (AMEP) parmi les membres de la COPACO.	Capacité renforcée parmi les 8 membres de la COPACO pour la mise en œuvre de l'AMEP dans la zone de la COPACO.	Rapport et renforcement des capacités d'un atelier régional pour renforcer la capacité de la mise en œuvre de l'AMEP	2014	Oui, en 2016	60 000	FAO NOAA PEW	CRFM, OSPESCA

1.7 Soutien à l'application des règles du droit international sur la pêche artisanale.	Organisation du 2 <sup>nd</sup> Congrès Mondial de la Pêche Artisanale (SSF) Merida, Mexique, 21-25 septembre 2014 soutien et diffusion des directives SSF Mise en œuvre des Directives Volontaires sur la Gouvernance Responsable de la tenure des Terres, de la Pêche et des forêts dans le contexte de la promotion de l'alimentaire nationale dans la zone	Recommandations and autres résultats du 2 <sup>nd</sup> Congrès Mondial de la Pêche Artisanale (SSF) Merida, Mexique, 21-25 septembre 2014. Les membres de la COPACO adoptent la SSF les directives relatives à l'occupation des sols.	2014 -2015	Approbation par la 16 <sup>ème</sup> session Résolution à l'appui de la mise en œuvre des directives dans la zone.	30 000	FAO Trop important pour que l'on ne tienne pas compte (TBTI)	UWI/CERMES CRFM OSPESCA CINESTAV
1.8 Une meilleure coordination et coopération entre les organismes nationaux et régionaux/ institutions responsables des SCS liés à la pêche en appui de leurs efforts communs en vue de prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche INDNR.	Mise en place d'un groupe de travail conjoint COPACO/CRFM/OSPESCA sur la pêche illicite, non déclarée et non réglementée.  Intégration systématiquement de la pêche INDNR dans les travaux des autres groupes de travail conjoints Mesures rentables identifiées pour lutter à court terme contre la pêche INDNR  Premiers pas vers une collaboration régionale sur le suivi, le contrôle et la surveillance (SCS) des pêches	Termes de référence pour le groupe de travail commun Rapports des GTs Rapports de suivi de la mise en œuvre du CLME + Programme d'Action Stratégique (PAS) (en particulier pour les stratégies 2 et 6)	2014-2015	Non, les rapports de suivi seront fournis à l'occasion de la 16 <sup>ème</sup> session	800 000	CLME+	Groupe de Travail commun avec CRFM et OSPESCA

**Aspect technique de la zone 2: Augmenter l'information régionale et la collaboration de la pêche**

**Objectif:** l'accès à une meilleure disponibilité des informations pour la gestion de la pêche par une collaboration interorganisation/inter-institutionnelle et interprojet dans une zone de pêche, d'aquaculture et de questions connexes dans la région des Caraïbes, s'appuyant sur des avantages comparatifs de chacun, dans le but de soutenir un développement responsable et une gestion du secteur

Activités	Résultats	Indicateur clé de performance	Délai	Approbation de la Commission requise	Budget total requis	Source de financement et situation	Partenaires
2.1 Renforcement de la capacité de gestion des risques de catastrophes dans le secteur de la pêche dans la Caraïbe	Mise en œuvre de la stratégie, du plan d'action et proposition de programme sur la gestion des risques de catastrophes et l'adaptation de changement climatique dans la pêche et l'aquaculture dans la région du CARICOM Approbation et mise en œuvre du projet du Fonds Spécial pour les Changements Climatiques (FSCC) du GEF sur «l'adaptation du changement climatique dans la Caraïbe orientale dans le secteur de la pêche».	Stratégie et plan d'action approuvé par le CARICOM PIF et PPG approuvé	2014-2015	Oui, en 2015	5.6 million	FAO Pays membres GEF	CRFM, TNC, CARIBSAVE, CDEMA, CCCCC, UWI/CERMES
2.2 Fourniture de conseils techniques et juridique pour la mise en œuvre de la politique de la Communauté Commune de Pêche de la Caraïbe	Projet de protocoles clair et compréhensif préparé	Projet de protocoles	2014-2015	Non, pour information seulement	80 000	CRFM Pays membres	

2.3 Amélioré la gestion de la pêche de récif et les zone de protection marine (ZPM)	Accroître la capacité parmi les pêcheurs et les responsables de la pêche pour participer efficacement dans la gestion des côtes/ récifs et des zones de protection marine (ZPM) Organisation d'un atelier de formation de la FAO/COPACO pour les pêcheur et responsables de la pêche sur la gestion des zones de protection marine (ZPM), 3-5 Novembre, Barbade	Rapport de l'atelier de renforcement des capacités régional sur la pêche et les ZPM  Approbation et mise en œuvre de la gestion de l'amélioration de la forêt et de la zone protégée à Trinidad et Tobago (GCP/TRI/004/GFF)	2014-2015	Oui, les recommandations et conseil seront transmis à la Commission d'approbation	300 000	GEF Japon FAO Pays membres	UNEP, CAMPAN, GCFI, CARIBSAVE, TNC, WWF
2.4 Amélioré la collecte des données de la pêche et l'aquaculture, l'analyse et la diffusion au niveau régional et national	Une organisation régionale de la pêche et une base de données statistique de l'aquaculture établie par la COPACO Participation de la COPACO et de ses membres à la base de données mondiale des écosystèmes marins vulnérables Participation des membres de la COPACO au registre mondial des navires de la FAO	Le taux de réponse aux demandes des statistiques annuelles de la pêche et de l'aquaculture à la FAO a augmenté.  Preuve de la participation des membres de la COPACO aux écosystèmes marins vulnérables (VME) et au registre mondial de la base de données	2014-2015	Non, les réalisations seront reportées à la session	400 000	FAO EU Projet CLME+	FIRMS, CRFM et OSPESCA
2.5 Ressources régionales et les inventaires de la pêche préparés et diffusés	Préparation et partage des inventaires régionaux de la pêche – en partenariat avec le système de gestion des ressources de la pêche (FIRMS)- avec tous les membres et s'assurer de la mise à jour et l'accessibilité de l'information à l'appui d'une gestion responsable de la pêche	Accord COPACO-FIRMS Nombres des inventaires publiés en ligne	2014-2015	Non l'accord COPACO-FIRMS sera soumis pour approbation lors de la 15 <sup>ème</sup> session.	50 000	FAO, FIRMS, CLME+, France, Pays membres	OSPESCA, CRFM, NOAA, IFREMER

2.6 Accroître la disponibilité de l'information sur la contribution de la pêche sur la sécurité alimentaire et la valeur sociale et économique du secteur de la pêche	Etablir une collaboration avec ECLAC pour évaluer la valeur du secteur de la pêche et la chaîne de valeur du poisson et des produits de la pêche	Etudes et rapports	2015	Non, pour information seulement	30 000	CLME+	ECLAC, INFOPECSA, CRFM, CERMES
2.7 Participer et fournir des conseils et information aux activités des agences partenaires	Accroître le partage de l'information et la communication entre le secrétariat de la COPACO et les autres types de pêche, l'aquaculture et les intervenants actifs du milieu maritimes dans la zone et les zones voisines	Compte rendu de réunions Rapports d'activité des organisations partenaires et projets	2014-2015	Non	10 000	Budget ordinaire de la FAO SLC	

**Aspect Technique de la Zone 3. Renforcer la gestion de la pêche régionale et une politique de meilleures pratiques pour la pêche et l'aquaculture**

**Objectif:** Augmenter la capacité des pêcheurs et aquaculteur pour appliquer des technologies de production modernes, des meilleures pratiques de gestion et produire du poisson et des produits de la pêche de haute qualité et sans danger pour la consommation humaine

Activités	Résultats	Indicateur clé de performance	Délai	Approbation de la Commission requise	Budget total requis	Source de financement et situation	Partenaires
3.1 Renforcer la capacité du Réseau de l'Organisation des pêcheurs de la Caraïbe (CNFO), les principales organisations nationales de pêcheurs	Les représentants compétents des pêcheurs participant professionnellement au niveau régional et national dans les processus décisionnels en matière de gestion de la pêche.	Feuilles de présence des activités de renforcement des capacités. Manuels et autres matériels de renforcement des capacités préparés	2014-2015	non	300 000	FAO TCP support prévu	
3.2 Supporter l'établissement d'une éclosérie conchylicole régionale pour l'ensemble de la Caraïbe	Investissement/étude d'un plan d'affaires	Investissement/plan d'affaires Soutien de bourse/prêt support d'une banque de développement	2014-2015	Non, pour information seulement	100 000	Banque de développement de la Caraïbe Pays membres	
3.3 Etablissement d'activités de démonstration d'aquaculture	Pratiques d'aquaculture durable par les petits exploitants agricoles dans divers pays membres de la COPACO.	Adaptation des pratiques de l'aquaculture selon les conseils donnés. Aquaponiques et élevage marins développé production de manuels variés d'aquaculture	2014-2015	Non, pour information seulement	1 million	FAO TCP/Fonds financier soutien de Telefood Brésil PetroCaribe	Réseau Aquaculture des Amériques (RAA)
3.4 Développement de meilleures pratiques de gestion d'aquaculture régionale (BMPs), directives et Codes	Directives régionales pour l'introduction responsable d'espèces dans l'aquaculture développée; les BMP les espèces spécifiques développées et les codes d'usages développés et adoptés par les aquaculteurs.	Codes d'usages et BMP adoptés et diffusés	2014-2015	Quelques BMPS et directives pour approbation par la 16ème session	50 000	TCP Brésil	Réseau Aquaculture des Amériques (RAA)

3.5 Examiner la performance de la chaîne d'approvisionnement de poisson et augmenter la qualité et les mesures de sécurité du poisson	Renforcement des capacités sur Codex Alimentarius, HACCP, ISO, bonnes pratiques en matière d'hygiène Good et autres mesures de qualité et de sécurité du poisson. Recommandations and conseil pour améliorer la qualité et la sécurité du poisson	Augmentation du nombre de facilitées autorisées pour exporter dans l'UE, aux USA et au Japon	2014-2015	Non, pour information seulement	200 000	EU FAO Pays membres	IICA, CRFM
3.6 Durabilité des crevettes du Brésil et de Guyane et la pêche de poisson de fond	Ré-établissement du groupe de travail de la COPACO pour les crevettes et le poisson de fond Projet de gestion et plan d'investissement pour les crevettes et poisson de fonds développé Mise en œuvre de CLME + la stratégie SAP (No.6) pour "mettre en œuvre la Gestion de Base de l'Ecosystème (EBM)/ Approche de l'Ecosystème de la Pêche (EAF) du plateau continental de Guyane-Brézil avec référence spéciale de la pêche de crevette et de poisson de fond.	Termes de référence des Groupe de Travail et procès verbaux Projet de plan de gestion Projet financé par Banque Interaméricaine de développement (BID) «Investissant dans la gestion de base de l'écosystème de la pêche de crevette et poisson de fond du plateau Guyane-Brézil» mis en œuvre avec succès	2014 -2015	Non, pour information seulement	150 000	CLME IDB FAO Pays membres	CRFM IFREMER UNEP
3.7 Amélioré la gestion transfrontière de la langouste des Caraïbes	Fonctionnement effectif du Groupe de Travail de la COPACO sur la langouste des Caraïbes, <i>Panulirus argus</i> Evaluation de ressource effectuée et développement d'un projet de plan de régional Mise en œuvre de CLME+ sous-stratégie 4A «Améliorer les disposition de gouvernance pour mettre en œuvre une approche d'écosystème pour la pêche de langouste»	Nouveaux termes de référence Compte-rendus de réunions Projet de plan de gestion sous-régional	2014-2015	Non, pour information seulement	300 000	FAO TCP NOAA CLME+	Groupe de Travail commun avec CRFM, OSPESCA, CFMC, UNEP-CEP/SPAW

3.8 Amélioré la gestion transfrontière du poisson volant dans la Caraïbe Orientale	Fonctionnement effectif du Groupe de Travail de la CRFM/COPACO sur la langouste des Caraïbes Orientales Mise en œuvre de CLME+ SAP sous-stratégie 5A «Améliorer les disposition de gouvernance pour mettre en œuvre une approche d'écosystème pour la pêche de poisson volant»	Termes de référence des Groupe de Travail et procès verbaux Finalisé et approuvé le plan de Gestion de la pêche sous-régionale pour le poisson volant des Caraïbes Orientales	2014-2015	Oui, pour l'approbation en 2016	20 000	CRFM CLME FAO SLC budget ordinaire	Groupe de Travail commun avec CRFM
3.9 Amélioré la connaissance et l'expérience avec l'offshore des FADs	Fonctionnement effective du Groupe de Travail de IFREMER/COPACO sur le développement durable de la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles.	Continuation de démonstrations dans divers projet MAGDELESA des pays Découvertes et recommandation du projet de MAGDELESA Compte-rendus de Groupe de Travail	2014-2015	Oui, les recommandations et conseil seront transmis à la Commission d'approbation	20 000	IFREMER/UE recherche de fonds Pays membres	
3.10 Recherche renforcée et capacité de gestion pour la Reine Conch de la Caraïbes	Fonctionnement effective du Groupe de Travail CFMC/OSPESCA/CRFM/COPAC O sur la Reine Conch, Strombus gigas” Projet Régional de gestion de plan de Reine Conch Accord pour les facteurs de conversion pour traitement  Mise en œuvre de CLME+ SAP sous-stratégie 4B	Nouveaux termes de référence pour le Groupe de Travail commun Compte-rendus de Groupe de Travail Mise à jour pour CITES	2014 -2015	Oui, les recommandations et conseil seront transmis à la Commission d'approbation	300 000	CFMC/NOAA FAO CLME Pays membres	Groupe de Travail commun avec CFMC, OSPESCA, CITES, UNEP-CEP/SPAW, CRFM

3.11 Amélioré la gestion et la conservation de la pêche d'orphie dans la Caraïbes	Fonctionnement effective du Groupe de Travail COPACO/CRFM/CFMC/OSPECA sur la pêche récréative. Projet de gestion régionale et de plan de conservation pour développer la pêche d'orphie Mise en œuvre de CLME+ SAP sous-stratégie 5B «Améliorer les disposition de gouvernance pour mettre en œuvre une approche d'écosystème pour la pêche au harengs» Amélioré la sensibilisation sur la valeur de la pêche récréative, soutenir la 7 <sup>ème</sup> conférence mondiale sur la pêche récréative, Brésil, sept. 2014.	Termes de référence des Groupe de Travail et Approuvé GEF/ proposition de projet pilote de la Banque Mondiale sur «Introduction de la gestion de la pêche d'orphie et conservation dans zone atlantique central ouest»; Consortium sur la gestion de la pêche d'orphie et conservation établie dans l'Atlantique Centrale Ouest (CBMC)	2014-2015	Oui, les recommandations et conseil seront transmis à la Commission d'approbation	2 million	GEF Banque mondiale Conservation internationale Pays membres FAO	TBF, IGFA, ICCAT, CRFM, CFMC, OSPESCA, GCFI, 7ème WRFC
3.12 Amélioré la gestion et conservation des requins	Etablissement d'un groupe de travail commun sur la conservation et la gestion des requins. Un Plan d'Action Régionale (RPOA) développé pour la conservation et la gestion des requins. Deux membres supplémentaires de la COPACO ont développé et mis en œuvre des NPAO - requins	Termes de référence des Groupe de Travail et Un projet de RPOA Nombres de NPOA sur les requins développé les membres de la COPACO Mise en œuvre enregistrée	2014-2015	Soumission pour information en 2015 Approbation du RPOA en 2016 par la COPACO	80 000	Japon USA PEW Pays membres	CRFM, OSPESCA, CFMC et UNEP-CEP/SPAW
3.13 Effort collaborative pour combattre l'invasion de poisson-papillon dans la Caraïbe	Organisation de l'atelier FAO-COPACO-INFOPESCA sur le poisson papillon et d'holothurie (concombre de mer) dans la Caraïbe – la feuille de route pour l'exploitation durable et la commercialisation, Cuba, Avril 2014 Augmenter la mise en œuvre de la Stratégie Régionale pour le contrôle de l'espèce envahissante connue sous le nom de poisson-papillon dans la Caraïbe au sens large.	Rapport d'atelier Rapports des pays sur les efforts faits pour la mise en œuvre de la stratégie	2014-2015	Résolution sur la stratégie du poisson-papillon par la COPACO15	60 000	FAO	INFOPESCA, OSPESCA, NOAA et UNEP-CEP/SPAW

3.14 Amélioré la gestion et la conservation des agrégations de reproducteurs de mérou et de vivaneau	Fonctionnement effective du Groupe de Travail CFMC/COPACO/OSPESCA/CRFM sur les agrégations de reproducteurs Mise en œuvre de la CLME+ travail sur les poissons de récifs	Evidence sur la mise en œuvre de la fermeture saisonnière régionale pour Nassau grouper Compte-rendu des réunions du Groupe de Travail sur les agrégations de reproducteurs.	2014-2015	Recommandations de la gestion régionale	80 000	CFMC NOAA Pays membres	UNEP – CEP/SPAW CRFM CFMC NOAA
--	--	---	-----------	---	--------	------------------------------	--

**Domaine de gestion de la zone 4: Créer un environnement favorable au sein du secretariat de la COPACO pour atteindre la réalisation des objectifs et les objectifs de la Commission.**

**Objectifs:**

1) Livrer un support administratif, technique, logistique et scientifique de haute qualité à la Commission, au Groupe Consultatif Scientifique et aux Groupes de Travail.

2) Faciliter la communication et une collaboration parmi les membres et autres intervenants par une diffusion plus efficace de l'information, l'éducation, des services et renforcement des capacités.

Activités	Résultats	Indicateur clé de performance	Délai	Approbation de la Commission requise	Budget total requis	Source de financement et situation	Partenaires
4.1 Organiser la 15ème session de la Commission en 2014	Recommandations et conseil aux membres de la COPACO sur la gestion de la pêche dans la zone	Programme de travail approuvé Rapport de la session	mars 2014	Oui	80 000	Budget ordinaire de la FAO	Gouvernement de Trinité-et-Tobago
4.2 Organiser la réunion du GSC en 2015	Conseil scientifique à considérer par la commission de la 16ème session	Compte rendu de réunion	2015	Oui, en 2016	20 000	Budget ordinaire de la FAO	
4.3 Préparer l'organisation de la 16ème session de la Commission en 2016	Session organisée opportune qui discutera des sujets intéressants qui répondra aux besoins des membres de la Commission	Document d'information préparé Pays hôte confirmé	2015	Oui, en 2016	80 000	Budget ordinaire de la FAO Contribution des pays membres	Contribution du pays hôte
4.4 Examen de rendement de la COPACO	L'examen de rendement de la COPACO a été conduit parmi les membres et les autres intervenants concernés à la demande du COFI	Rapport d'examen de rendement avec des conclusions claires et des recommandations approuvées par la session et publié	Premier semestre 2014	Oui, en 2014	10 000	FAO Pays membres	
4.5 Fonctionnement amélioré et mobilisation de ressource par une planification stratégique	Projet de plan stratégique à moyen terme pour la période 2014-2020 préparé	Projet de plan stratégique	2014	Oui, pour approbation de la Commission en 2014	20 000	Programme ordinaire de la FAO France Pays membres	

4.6 Réorientation stratégique de la COPACO	Document d'information préparé pour la 15 <sup>ème</sup> session Une évaluation indépendante des avantages/coûts des différentes options de réforme de la COPACO et comment progresser Un atelier de travail pour discuter et valider l'évaluation des avantages/coûts avant présentation à la 16 <sup>ème</sup> session	Résolution sur la voie à suivre à la 15 <sup>ème</sup> session  Un rapport de l'atelier de travail  Un accord sur l'option préférée pour la réforme de la COPACO et un processus de réforme  Rapports de suivi du Programme d'Action Stratégique (PAS) du CLME et en particulier pour sa Stratégie 2	2014-2015	Oui, en 2016	200 000	Programme ordinaire de la FAO Union européenne	Tous les membres
4.7 Faciliter l'organisation des réunions de Groupe de Travail et ateliers (commun)	Ateliers organisés avec succès, les réunions des Groupes de Travail et autres événements dont la COPACO est partenaire	Rapports des événements et des ateliers	2014-2015	Non, pour information seulement	--		Tous les intervenants
4.8 Développer des projets et chercher des financements pour un fonctionnement efficace à long terme de la Commission, mise en œuvre de son programme de travail biennal et prioriser les projets	Au moins 3 projets de fonds de placement ont été préparés et soumis à des donateurs potentiels pour financement	Ébauche de documents de projet dans le format requis	2014-2015	Non, pour information seulement	--	Membres de la COPACO	Tous les intervenants pertinents

4.9 Etablir et gérer le site internet de la COPACO	Le site internet de la COPACO sera un portail pour ceux intéressés à l'accès d'information en ligne et pour la diffusion d'informations liées au travail de la COPACO, FAO et ses membres dans la zone.	Site internet en ligne	2014-2015	Non, pour information seulement	3 000	FAO Membres de la COPACO	Tous les intervenants pertinents
4.10 Partenariat établis avec les institutions dans l'environnement et les autres secteurs	Un partenariat formel a été établi avec UNEP-SPAW Une collaboration accrue avec les organisations gouvernementales internationales et régionales et les organisations non gouvernementales et la société civile dans le cadre d'un effort pour améliorer les liens et la compréhension des problèmes de base, la conservation environnementale, la défense des intérêts et l'investissement du secteur privé dans la gestion de ressources	Protocole d'entente (PE) avec UNEP-SPAW  Protocole d'entente avec les autres partenaires clé  Rapports de suivi de la mise en œuvre du Programme d'Action Stratégique (PAS) du CLME et du projet CLME+	2014 -2015	Oui, pour approbation par la 16ème session		UNEP-SPAW FAO	CRFM, OSPESCA, TBF, IGFA, ICCAT, divers ONG

## ANEXO D

## Programa de Trabajo aprobado para el período 2014-2015

**Aspecto Técnico de la Zona 1. Mejorar la gobernanza regional de pesca**

**Objetivo:** mejorar la gobernanza regional del sector de pesca marina y de acuicultura para aumentar la eficacia de la conservación, la adaptación y el desarrollo de los recursos marinos vivos en la zona de competencia de la COPACO.

Actividades	Resultados	Indicador clave de desempeño	Plazo	Aprobación de la Comisión requerida	Presupuesto total necesario	Fuentes de financiamiento y situación	Socios
1.1 Difusión de la última información relativa al CCPR y sus instrumentos y directrices conexas	Recomendaciones para la mejora y la armonización de marcos jurídicos para la pesca y la acuicultura en la región	Correos y cartas dirigidas a los miembros que les informen sobre las directivas y los instrumentos Respuestas a la encuesta de seguimiento al CCPR de la FAO	2014-2015	no	5 000	FAO SLC (garantizado)	
1.2 Promoción del enfoque eco-sistémico de la pesca (EEP) y Acuicultura (EEA)	El EEP y el EEA se incorporaron a las políticas y a las estrategias nacionales de los países miembros de la COPACO Planes de manejo pesquero y de conservación elaborados bajo el EEP	Documentos pertinentes a las políticas y a las estrategias nacionales Planes de manejo pesqueros	2014-2015		400 000	CLME <sup>+</sup> FAO TCP Países miembros	CLME, OSPESCA, CRFM, UWI, CANARI
1.3 proporcionar asesoría jurídica y de políticas en materia de pesca de acuerdo con el CCPR a miembros de la COPACO.	Recomendaciones destinadas a introducir cambios en las políticas, estrategias, leyes y normativas	Informes de misión de los consultores Estrategias, leyes y normativas nacionales	2014-2015	No aplica; oferta a título informativo en 2015	300 000	FAO TCP GEF Banco Mundial Países miembros	CRFM, OSPESCA, OECS

1.4 Facilitación de la aplicación regional de las Directrices Internacionales para el ordenamiento de la Pesca Profunda en Alta Mar	Recomendaciones del Taller Técnico FAO/WECAFC sobre Pesquería de Fondo en zonas de Alta Mar del Atlántico Central Occidental, previsto celebrarse en Barbados, del 7-9 de Octubre, 2014 Funcionamiento efectivo del GT de la COPACO sobre la pesca profunda en alta mar	Informe del taller técnico Resolución de la COPACO sobre la pesca profunda en alta mar	2014	Sí, en 2016	100 000	Gobierno de Japón (por medio del fondo fiduciario mundial FAO-Japón) Países miembros	PNUMA y CBD
1.5 Apoyo la aplicación a nivel nacional de las Directrices internacionales de la FAO para el ordenamiento de las capturas incidentales y la reducción de los descartes por miembros de la COPACO	Proyecto FMAM: “Manejo sostenible de la pesca incidental en América Latina y el Caribe en la pesca con red de arrastre (REBYC-II LAGO)” logra sus objetivos	Adopción del manejo de la pesca incidental por los países del REBYC II de ALC: Brasil, Colombia, Costa Rica, México, Surinam, Trinidad y Tabago Recomendaciones para los miembros de la COPACO	2014-2015	Sí, en 2016	5.8 millones	FMAM FAO Países miembros	
1.6 Promover la ratificación e implementación del Acuerdo de las medidas del Estado rector del puerto (PSMA) entre los miembros de la COPACO.	Capacidad desarrollada entre los 8 miembros de la COPACO para la aplicación del PSMA en la zona de la COPACO.	Informe y material del taller regional de desarrollo de capacidades para el desarrollo de capacidades que apoyen la implementación del PSMA	2014	Sí en 2016	60 000	FAO NOAA PEW	CRFM, OSPESCA

1.7 Apoyo a las directrices internacionales para la pesca artesanal en pequeña escala	Organización del 2 <sup>do</sup> Congreso Mundial de Pesca Artesanal (PPE) Mérida, México, 21- 25 de Septiembre del 2014 apoyado y directrices de la PPE diseminadas Aplicación de las Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable de la Tenencia de la Tierra, la Pesca y los Bosques en el contexto de la promoción nacional alimentaria en la región	Otros resultados del 2 <sup>do</sup> Congreso Mundial de Pesca Artesanal (PPE) Mérida, México, 21- 25 de Septiembre del 2014. Los miembros de la COPACO adoptan las directrices de la PPE y las relativas a la tenencia de Tierra	2014-2015	Aprobación en la 16 <sup>a</sup> sesión Resolución en apoyo de la aplicación de las directrices en la región	30 000	FAO Demasiado importante para no tomarse en cuenta (TBTI)	UWI/CERMES CRFM OSPESCA CINVESTAV
1.8 Mejora de la coordinación y cooperación entre organizaciones e instituciones nacionales y regionales responsable de asuntos pertinentes al SCV en la pesca en apoyo al esfuerzo común para prevenir, desalentar y eliminar la pesca INDNR	Establecimiento de un Grupo de Trabajo conjunto COPACO/CRFM/OSPESCA sobre la Pesca Ilegal No Declarada y No Reglamentada La pesca INDNR transversa el trabajo de otros Grupos de Trabajo conjuntos Primeros Pasos tomados hacia una colaboración regional sobre Seguimiento, Control y Vigilancia (SCV) pesquero	TdR para los grupos de trabajo conjuntos Informe de los GT Informe de seguimiento e implementación del Programa de Acción Estratégica (PAE) del CLME <sup>+</sup> (particularmente Estrategias 2 y 6)	2014-2015	No se presentan informes de seguimiento ante la 16 <sup>a</sup> reunión	800 000	CLME	Grupo de Trabajo conjunto con CRFM y OSPESCA

**Aspecto Técnico de la Zona 2. Aumentar la información y la colaboración regional en la pesca**

**Objetivo:** Una mayor disponibilidad de la información esencial para el manejo pesquero, a través de una colaboración interagencias/interinstitucional e interproyectos en la región del Gran Caribe en materia de pesca, acuicultura y en asuntos conexos, basándose en las ventajas comparativas de cada uno, en apoyo del desarrollo y la gestión responsables del sector.

Actividades	Resultados	Indicador clave de desempeño	Plazo	Aprobación de la Comisión requerida	Presupuesto total requerido	Fuente de financiación y situación	Socios
2.1 Fortalecimiento de la capacidad de manejo de los riesgos de catástrofes en el sector pesquero en el Caribe	Aplicación de la estrategia, el plan de acción y propuesta de programa sobre la gestión de los riesgos de catástrofes y la adaptación al cambio climático en la pesca y la acuicultura en la región del CARICOM Aprobación e implementación del proyecto especial para el Cambio Climático (FSCC) del FMAM sobre "Adaptación al Cambio Climático en el Caribe Oriental en el Sector Pesca"	Estrategia y plan de acción aprobado por el CARICOM PIF y PPG aprobado	2014-2015	Sí, en 2015	5.6 millones	FAO Países miembros FMAM	CRFM, TNC, CARIBSAVE, CDEMA, CCCCC, UWI/CERMES
2.2 Prestación de consejos técnicos y jurídicos para la implementación de la política pesquera de la Comunidad Común del Caribe	Borrador de protocolos preparados, claros y comprensivos	Borrador de protocolos	2014-2015	No, a título informativo solamente	80 000	CRFM Países miembros	

2.3 Mejoramiento del manejo de pesca arrecifal y Áreas Marinas Protegidas (AMPs)	Aumentar la capacidad entre los pescadores y administradores pesqueros para participar eficazmente en el manejo costero/arrecifal y las AMPs Organización de un taller de capacitación de la FAO/COPACO para pescadores y administradores pesqueros sobre Área Marina Protegidas (AMP), 3 -5 de Noviembre, Barbados	Informe del taller regional de capacitación sobre pesquerías y AMPs.  Aprobación e implementación del mejoramiento en Manejo Forestal y Áreas Protegidas en Trinidad y Tabago (GCP/TRI/004/GFF)	2014-2015	Sí, las recomendaciones y consejo se transmitirán a la Comisión para su aprobación	30 000	GEF Japón FAO Países miembros	UNEP, CAMPAN, GCFI, CARIBSAVE, TNC, WWF
2.4 Mejoramiento en la recopilación, análisis y disseminación de datos sobre pesca y acuicultura, a nivel regional y nacional	Una base de datos estadística sobre la pesca y acuicultura en la región establecida en la COPACO Participación de la COPACO y sus miembros en la base de datos mundial de los ecosistemas marinos vulnerables Participación de los miembros de la COPACO en el registro global de buques de la FAO	La tasa de respuesta a las solicitudes de las estadísticas anuales de pesca y acuicultura de la FAO aumentó.  Prueba de la participación de los miembros de la COPACO en la base de datos de registro global y de los ecosistemas marinos vulnerables (EMV)	2014-2015	No, los alcances serán presentados ante la reunión	400 000	FAO UE Proyecto CLME <sup>+</sup>	FIRMS, CRFM, OSPESCA
2.5 Recursos Regionales e inventarios de pesca preparados y disseminados	Elaborar y compartir inventarios regionales de pesca en asociación con el sistema de manejo de los recursos pesqueros (FIRMS) - con todos los miembros y asegurar información actualizada y accesible en apoyo de un manejo pesquero responsable.	Acuerdo COPACO-FIRMS Cantidad de inventarios publicados en línea	2014-2015	No, el acuerdo COPACO-FIRMS se someterá a aprobación ante la 15ª sesión.	50 000	FAO, FIRMS, CLME <sup>+</sup> , Francia Países miembros	OSPESCA, CRFM, OSPESCA, CRFM, NOAA, IFREMER

2.6 Aumentar la disponibilidad de la información de la contribución de peces a la seguridad alimentaria y el valor social y económico del sector pesquero	Establecer una colaboración con ECLAC para evaluar el valor del sector pesquero y la cadena de valor del pescado y los productos pesqueros	Estudios e informes	2015	No, a título informativo solamente	30 000	CLME <sup>+</sup>	ECLAC, INFOPECSA, CRFM, CERMES
2.7 Participar y proporcionar asesoramiento e información a las actividades de las agencias socios	Aumentar el intercambio de la información y la comunicación entre la Secretaría de la COPACO y los otros grupos de interés de pesca, acuicultura y medio ambiente en la región y las regiones vecinas	Actas de reuniones Informes de actividad de las organizaciones socios y proyectos	2014-2015	No	10 000	Presupuesto ordinario de la FAO SLC	

**Aspecto Técnico de la Zona 3. Fortalecer el manejo regional de la pesca y una política de mejores prácticas para la pesca y la acuicultura**

**Objetivo:** Aumentar la capacidad de los pescadores y acuicultores para aplicar las tecnologías modernas de producción, mejores prácticas de manejo y producir productos pesqueros seguros y de alta calidad destinados al consumo humano.

Actividades	Resultados	Indicador clave de desempeño	Plazo	Aprobación de las Comisión requerida	Presupuesto total necesario	Fuentes de financiación y situación	Socios
3.1 Fortalecer la capacidad de la Red de Organizaciones de pescadores del Caribe (CNFO), las principales organizaciones nacionales y de base de pescadores	Representantes competentes de los pescadores participando profesionalmente a nivel regional y nacional en los procesos de toma de decisiones en materia de ordenamiento pesquero.	Lista de participantes en las actividades de desarrollo de capacidades. Manuales y otros materiales de desarrollo de de capacidades preparados	2014-2015	no	300 000	apoyo previsto de la FAO TCP	
3.2 Apoyo al establecimiento de una incubadora de crustáceos en la región del Gran Caribe.	Inversión/estudio de un plan de negocio	Inversión/plan de negocio Apoyo de donación /préstamo de un banco de desarrollo	2014-2015	No, a título informativo solamente	100 000	Banco de desarrollo del Caribe Países miembros	
3.3 Establecimiento de actividades demostrativas de acuicultura	Prácticas sostenibles de acuicultura para los pequeños agricultores en distintos países miembros de la COPACO.	Adaptación de las prácticas de acuicultura según los consejos dados. Aquapónicos y cultivos marinos desarrollados producción de varios manuales de acuicultura	2014-2015	No, a título informativo solamente	1 millón	FAO TCP/Fondo fiduciario apoyo de Telefood Brasil PetroCaribe	Red de Acuicultura de las Américas (RAA)
3.4 Desarrollo de mejores prácticas de manejo de acuicultura regional (BMPs), de directrices y Códigos	Directrices regionales para la introducción responsable de especies en la acuicultura desarrollada; los BMP para las especies específicas desarrolladas y los códigos de usos desarrollados y adoptados por los acuiculturistas.	Códigos de Practica y BMP adoptados y difundidos	2014-2015	Algunos BMPS y directrices para aprobación por la 16 <sup>va</sup> sesión	50 000	TCP Brasil	Red de Acuicultura de las Américas (RAA)

3.5 revisión del desempeño de la cadena de suministro de pescado y aumentar la calidad y las medidas de seguridad del pescado	Fortalecimiento de las capacidades sobre Codex Alimentarius, HACCP, ISO, buenas prácticas de higiene y otras medidas de calidad y seguridad del pescado. Recomendaciones y asesoramiento para mejorar la calidad y la seguridad del pescado	Aumento en la cantidad de entidades autorizadas para exportar a la UE, los EE.UU y Japón	2014-2015	No, a título informativo solamente	200 000	UE FAO Países miembros	IICA,IFREMER CRFM
3.6 Sostenibilidad en la pesca de Camarones y Peces de Fondo de la plataforma Brasil - Guyana	Re-establecimiento del Grupo de Trabajo de la COPACO para los camarones y peces de fondo Borrador del plan de manejo e inversión para Camarones y Peces de Fondo elaborado Aplicación de a estrategia del PAE del CLME+ (No.6) "Implementación del Manejo Eco-sistémico/Enfoque Eco-sistémico para el manejo de la pesca en la plataforma Guyana-Brasil con especial énfasis en pesca de camarón y peces de fondo"	Términos de referencia del Grupo de Trabajo actas de reunión Borrador del plan de manejo Proyecto financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) "invirtiendo en manejo eco-sistémico de la pesca de camarón y peces de fondo de la plataforma Guyana-Brasil" implementada con éxito	2014-2015	No, a título informativo solamente	150 000	CLME+ IDB FAO Países miembros	CRFM, IFREMER, UNEP
3.7 Mejoramiento del manejo transfronterizo de la Langosta Espinosa del Caribe	Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo de la COPACO sobre la langosta del Caribe, <i>Panulirus argus</i> Evaluación de recurso efectuada y desarrollo de un borrador de plan regional Aplicación de las Sub-Estrategia 4ª del PAE del CLME+ "Mejorar la disposición de los acuerdos de gobernabilidad para la implementación de un enfoque eco sistémico para la pesca de langosta espinosa"	Nuevos Términos de Referencia Actas de reuniones Elaboración de un borrador de plan de manejo sub-regional	2014-2015	No, a título informativo solamente	300 000	FAO TCP NOAA CLME+	Grupo de Trabajo conjunto CRFM, OSPESCA, CFMC, UNEP- CEP/SPAW

3.8 Mejoramiento del manejo transfronterizo del Pez Volador en el Caribe Oriental	Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo CRFM/COPACO sobre el Pez Volador del Caribe Oriental Implementación del PAE del CLME <sup>+</sup> bajo la Sub-estrategia 5A “Mejorar la disposición de gobernabilidad para la implementación de un enfoque eco sistémico para la pesquería del pez volador”	Términos de referencia del Grupo de Trabajo y actas de reunión Terminado y aprobado el Plan de Manejo de pesca subregional para el pez volador del Caribe Oriental	2014-2015	Sí, para la aprobación en 2016	20 000	CRFM CLME FAO SLC presupuesto ordinario	Grupo de Trabajo común con CRFM
3.9 Mejoramiento del conocimiento y la experiencia con DCPs mar adentro	Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo de IFREMER/COPACO sobre el Desarrollo Sostenible de la Pesca con Dispositivos Fijos de Concentración de Peces en las Antillas Menores.	Continuación de demostraciones en distintos países del proyecto MAGDELESA Resultados y recomendación del proyecto MAGDELESA Informe de reuniones del Grupo de Trabajo	2014-2015	Sí, las recomendaciones y consejo se transmitirán a la Comisión para su aprobación	20 000	Investigación financiada por IFREMER/UE Países miembros	
3.10 Fortalecimiento en la Investigación y capacidad de manejo del Caracol Reina en el Caribe	Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo CFMC/OSPESCA/CRFM/WECAFC sobre Caracol Reina, “Strombus gigas” Borrador del plan de manejo regional para el Caracol Reina Acuerdo por los factores de conversión para procesamiento implementación del PAE del CLME <sup>+</sup> bajo Sub-estrategia 4B	Nuevos términos de referencia para el Grupo de Trabajo conjunto Informes del Grupo de Trabajo Actualización para CITES	2014-2015	Sí, las recomendaciones y consejo se transmitirán a la Comisión para su aprobación	300 000	CFMC/NOAA FAO CLME Países miembros	Grupo de Trabajo conjunto CRFM, OSPESCA, CITES, PNUMA-PAC/SPAW y CFMC

3.11 Mejoramiento de la gestión y la conservación de la pesca de picudos en el Caribe	<p>Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo WECAFC/CRFM/CFMC/OSPECA sobre la Pesca Recreativa.</p> <p>Borrador del plan de manejo regional de conservación para desarrollar la pesca de picudos Aplicación del PAE del CLME<sup>+</sup> bajo Sub-estrategia 5B “Mejorar la disposición de gobernabilidad para la implementación de un enfoque de eco-sistémico para la pesca de grandes pelágicos”</p> <p>Incremento de la sensibilización sobre el valor de pesca recreativa, Apoyo a la 7<sup>a</sup> Conferencia Mundial sobre la Pesca Recreativa, Brasil, Septiembre de 2014.</p>	<p>Términos de referencia del Grupo de Trabajo</p> <p>Aprobado propuesta del proyecto piloto del FMAM/ Banco Mundial sobre “Introducción al manejo y conservación de picudos en la Zona Atlántica Centro-Occidental”; Consorcio para el Manejo y Conservación de Picudos establecida en el Atlántico Centro - Occidental (CBMC)</p>	2014-2015	Sí, las recomendaciones y consejo se transmitirán a la Comisión para su aprobación	2 millones	FMAM Banco Mundial Conservación internacional Países miembros FAO	TBF, IGFA, CICAA, CRFM, CFMC, OSPESCA, GCFI, 7 <sup>ma</sup> WRFC
3.12 Mejoramiento del ordenamiento y conservación de tiburones	<p>Establecimiento de un Grupo de Trabajo conjunto sobre la conservación y el ordenamiento de tiburones.</p> <p>Un Plan de Acción Regional (PAR) elaborado para la conservación y ordenamiento de tiburones Dos miembros adicionales de la COPACO han elaborado y aplicado los PANs - Tiburones</p>	<p>Términos de referencia del Grupo de Trabajo</p> <p>Un borrador del PAR Cantidad de PANs - tiburones elaborado por miembros de la COPACO Aplicación registrada</p>	2014-2015	Oferta a título informativo en 2015; Aprobación del PAR en 2016 por la COPACO	80 000	Japón EE.UU PEW Países miembros	CRFM, OSPESCA, CFMC y PNUMA-PAC/SPAW

3.13 Esfuerzo cooperativa para combatir la invasión del pez león en el Caribe	Organización del taller FAO-COPACO-INFOPESCA sobre el pez león y holoturia (pepino de mar) en la hoja de ruta del Caribe hacia la explotación sostenible y la comercialización, Cuba, abril de 2014  Mayor implementación de la Estrategia Regional para el control del invasivo pez Leon dentro del Gran Caribe.	Informe de taller Informes de los países sobre los esfuerzos hechos para la implementación de la estrategia	2014-2015	Resolución sobre la estrategia del pez león por la COPACO15	60 000	FAO	INFOPESCA OSPESCA NOAA y PNUMA-PAC/SPAW
3.14 Mejoramiento del manejo y conservación de las agregaciones de desove de mero y pargo	Funcionamiento efectivo del Grupo de Trabajo CFMC/WECAFC/OSPESCA/CRFM sobre las agregaciones de desove Aplicación del trabajo del CLME <sup>+</sup> sobre los peces de arrecifes	Evidencia respecto a la aplicación de veda regional para el mero cherna Acta de las reuniones del Grupo de Trabajo sobre las agregaciones de desove.	2014-2015	Recomendaciones de manejo regional	80 000	CFMC NOAA Países miembros	PNUMA-PAC/SPAW CRFM CFMC NOAA

**Ámbito de gestión de la zona 4: Crear un ambiente favorable en la Secretaría de la COPACO para apoyar la realización de las metas y objetivos de la Comisión.**

**Objetivos:**

- 1) Proporcionar un apoyo administrativo, técnico, logístico y científico de alta calidad a la Comisión, al Grupo Asesor Científico y a los Grupos de Trabajo.
- 2) Facilitar la comunicación y una colaboración entre los miembros y otros grupos de interés a través de una diseminación más eficaz de la información, la educación, extensionismo y desarrollo de capacidades.

Actividades	Resultados	Indicador clave de desempeño	Plazo	Aprobación de la Comisión requerida	Presupuesto total necesario	Fuente de financiación y situación	Socios
4.1 Organizar la 15 <sup>va</sup> sesión de la Comisión en 2014	Recomendaciones y asesoría a los miembros de la COPACO sobre el manejo de la pesca dentro de la región	Programa de trabajo aprobado Informe de la sesión	Marzo 2014	Sí	80 000	Presupuesto ordinario de la FAO	Gobierno de Trinidad y Tabago
4.2 Organizar la reunión del GAC en 2015	Asesoramiento científico a ser considerada por la 16 <sup>a</sup> sesión de la Comisión	Actas de reuniones	2015	Sí, en 2016	20 000	Presupuesto ordinario de la FAO	
4.3 Preparar la organización de la 16 <sup>va</sup> sesión de la Comisión en 2016	Oportuna organización de la sesión que discutirá temas interesantes que responden a las necesidades de los miembros de la Comisión	Documentos de información preparados País anfitrión confirmado	2015	Sí, en 2016	80 000	Presupuesto ordinario de la FAO Contribución de los países miembros	Contribución del país anfitrión
4.4 Revisión de desempeño de la COPACO	La revisión del desempeño de la COPACO se llevo a cabo entre los miembros y otros grupos de interés a solicitud del COFI	Informe de la revisión del desempeño con conclusiones claras y recomendaciones aprobadas por la sesión y su publicación	Primer semestre de 2014	Sí, en 2014	10 000	FAO Países miembros	

4.5 funcionamiento mejorado y movilización de recurso por medio de una planificación estratégica	Borrador del plan estratégico a mediano plazo para el período 2014-2020 preparado	Borrador del plan estratégico	2014	Sí, para aprobación de la Comisión en 2014	20 000	Programa ordinario de la FAO Francia Países miembros	
4.6 Reorientación estratégica de la COPACO	Documento de información preparado para la 15 <sup>va</sup> sesión Un estudio independiente de costo-beneficio de las opciones varias para la reforma de la COPACO y como continuar hacia adelante Taller para discutir y validar la valoración de los costos-beneficios previo a su presentación ante la 16va sesión.	Resolución sobre el camino a seguir en la 15 <sup>a</sup> sesión  Informe de la Sesión  Acuerdo sobre la opción preferida para la reforma de la COPACO y el proceso que conlleve a la reforma  Informes de seguimiento al Programa de Acción Estratégica (PAE) del CLME y particularmente su estrategia 2	2014-2015	Sí, en 2016	200 000	Programa ordinario de la FAO  Unión Europea	Todos los miembros
4.7 Facilitar la organización de reuniones (conjuntas) de Grupos de Trabajo (GTs).	Organizados con éxito, talleres, reuniones de los GTs y otros eventos de los cuales la COPACO es socio	Informes de los acontecimientos y talleres	2014-2015	No, a título informativo solamente	--		Todos los grupos de interés pertinentes

4.8 Elaborar proyectos y gestionar financiamiento para un funcionamiento eficaz a largo plazo de la Comisión, ejecución de su programa de trabajo bienal y priorizar los proyectos	Preparados al menos 3 proyectos de Fondos Fiduciarios y presentados a donantes potenciales para financiamiento	Borradores de documentos de proyecto en el formato requerido	2014-2015	No, a título informativo solamente	--	Miembros de la COPACO.	Todos los grupos de interés pertinentes
4.9 Establecer y administrar el sitio Internet de la COPACO	El sitio Internet de la COPACO será un portal para los interesados en el acceso de información en línea y para la difusión de información vinculada al trabajo de la COPACO, FAO y sus miembros en la región.	Sitio Internet en línea	2014-2015	No, a título informativo solamente	3 000	FAO Miembros de la COPACO.	Todos los grupos de interés pertinentes
4.10 Asociación establecida con las instituciones de medio ambiente y otros sectores	Se estableció una asociación formal con PNUMA-SPAW Una mayor colaboración con las organizaciones gubernamentales internacionales y regionales, y las organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil en el marco de un esfuerzo para mejorar los vínculos y la comprensión de los problemas básicos, la conservación medio-ambiental, la defensa de los intereses y la inversión del sector privado en el manejo de los recursos	Memorando de entendimiento (MdE) con PNUMA-SPAW  Memorando de entendimiento con los otros socios claves  Informes de seguimiento sobre la implementación del Programa de Acción Estratégica (PAE) y el proyecto CLME <sup>+</sup>	2014-2015	Sí, para aprobación por la 16 <sup>a</sup> sesión		PNUMA- SPAW FAO	CRFM, OSPESCA, TBF, IGFA, CICAA, distintas ONGs

The fifteenth session of the Western Central Atlantic Fishery Commission was held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, from 26 to 28 March 2014. The Commission adopted four regional fisheries management recommendations respectively on: 1) spawning aggregations of groupers and snappers, 2) the use of fish aggregating devices, 3) Queen Conch management and conservation and 4) fisheries management planning. The Commission also adopted five resolutions on: 1) IUU fishing, 2) Lionfish, 3) the Voluntary Guidelines on Small-scale fisheries and tenure, 4) the Port state Measures Agreement and the FAO Voluntary Guidelines on flag State performance and 5) the Strategic Action Programme for the Caribbean Large Marine Ecosystem. The Commission thanked FAO for the Performance Review of WECAFC, adopted the WECAFC Strategic Plan 2014–2020, approved the Programme of Work (2014–15), maintained the seven joint working groups and established three new working groups, endorsed the WECAFC–FIRMS partnership, adopted the revised Rules of Procedures and discussed the options for strategic reorientation of the Commission.

La quinzième session de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest s'est tenue à Port of Spain, Trinité-et-Tobago du 26 au 28 mars, 2014. La Commission a adopté quatre recommandations portant sur la gestion régionale des pêches relatives à: 1) des frayères de mérous et de vivaneaux, 2) l'utilisation des dispositifs de concentrations de poissons, 3) la gestion et la conservation du strombe géant et, 4) la planification de la gestion des pêches. La Commission a également adopté cinq résolutions relatives à 1) la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INDNR), 2) la stratégie régionale pour le contrôle de la rascasse volante envahissante, 3) la mise en œuvre des directives volontaires sur la pêche à petite échelle et sur le foncier, 4) la mise en œuvre de l'accord relatif aux mesures du ressort de l'État du port et des Directives volontaires de la FAO relatives à la performance des États du Pavillon et, 5) le Programme d'action stratégique de gestion durable des ressources marines vivantes partagées du grand écosystème marin. La Commission a remercié la FAO pour l'évaluation de performance de la COPACO, adopté le Plan Stratégique 2014-2020 de la COPACO, approuvé le Programme de travail (2014-2015), conservé les sept groupes de travail mixtes et établi trois nouveaux groupes de travail, approuvé le partenariat COPACO–FIRMS, adopté le règlement intérieur révisé et discuté les options pour une réorientation stratégique de la Commission.

La Decimoquinta Reunión de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental se celebró en Puerto España, Trinidad y Tabago, del 26 al 28 de Marzo 2014. La Comisión adoptó cuatro recomendaciones regionales de ordenamiento pesquero sobre: 1) agregaciones de desove de meros cherna y pargos, 2) el uso de dispositivos de concentración de peces, 3) manejo y conservación del Caracol Reina, y 4) planificación de ordenamiento pesquero. La Comisión igualmente adoptó cinco resoluciones sobre: 1) Pesca INDNR, 2) Pez león, 3) las Directrices Voluntarias sobre la pesca en pequeña escala y Tenencia, 4) el Acuerdo de las Medidas del Estado Rector del Puerto y las Directrices Voluntarias de la FAO sobre la Actuación del Estado del Pabellón, y 5) el Programa de Acción Estratégica para el Gran Ecosistema Marino del Caribe. La Comisión agradece a la FAO por la Revisión de Desempeño de la COPACO, adoptó el Plan Estratégico de la COPACO 2014-2020, aprobó el Programa de Trabajo (2014-15), mantuvo los siete grupos de trabajo conjunto y estableció tres nuevos grupos de trabajo, endosó la asociación COPACO-FIRMS, adoptó la revisión de las Normas de Procedimiento y discutió las opciones para la reorientación estratégica de la Comisión.



ISBN 978-92-5-008367-4 ISSN 2070-6987



9 789250 083674

13790Tri/1/05.14